



Con dos goles de Batistuta, tras soberbios pases del Piojo López, y otro de Crespo, Argentina le ganó a Colombia en su casa y sigue lejos en la punta

# El triunfo del trío fantástico

Opina Juan Sasturain

Página/25

ASOCIACION  
MADRES  
DE PLAZA  
DE MAYO

ALBERTO  
SZPUNBERG



## Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 30 de junio de 2000 - Año 14 - Nº 4164 - Precio de este ejemplar: \$1600  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23  
Opcional Revista con CD Piazzolla Revolucionario: \$6

RECLAME  
LAS/12

BIBLIOTECA NACIONAL

LAS/12



COLECC N° 4 JUL 2000

### AVISO

Esther, tía de Rodrigo, había tomado el relevo de su hermana, Beatriz Olave, y hacía un tour por los programas del canal América. Al mediodía almorzó con Mirtha Legrand y un rato más tarde se sentaba en el living de "Movete". Allí, la mujer fustigó al bailarero Sebastián, al que acusó de deberle "hasta al sodero". Luego, el espectador creyó que había comenzado a alucinar. Fue cuando la conductora Carmen Barbieri invitó a la tía de El Potro a reconfortarse: "Ahora vamos a tomar un chocolate. Lo vamos a compartir con Rodrigo, desde el cielo. Por supuesto el chocolate es..." y, trascartón, pasó el aviso que tenía pautado.

**17** Detalles de una noche fatal, por Raúl Kollmann

El oficialismo consiguió rechazar en Diputados el proyecto del Senado para derogar el recorte salarial. En la Justicia tuvo menos suerte

**La Alianza sacó un empate**

Página/5

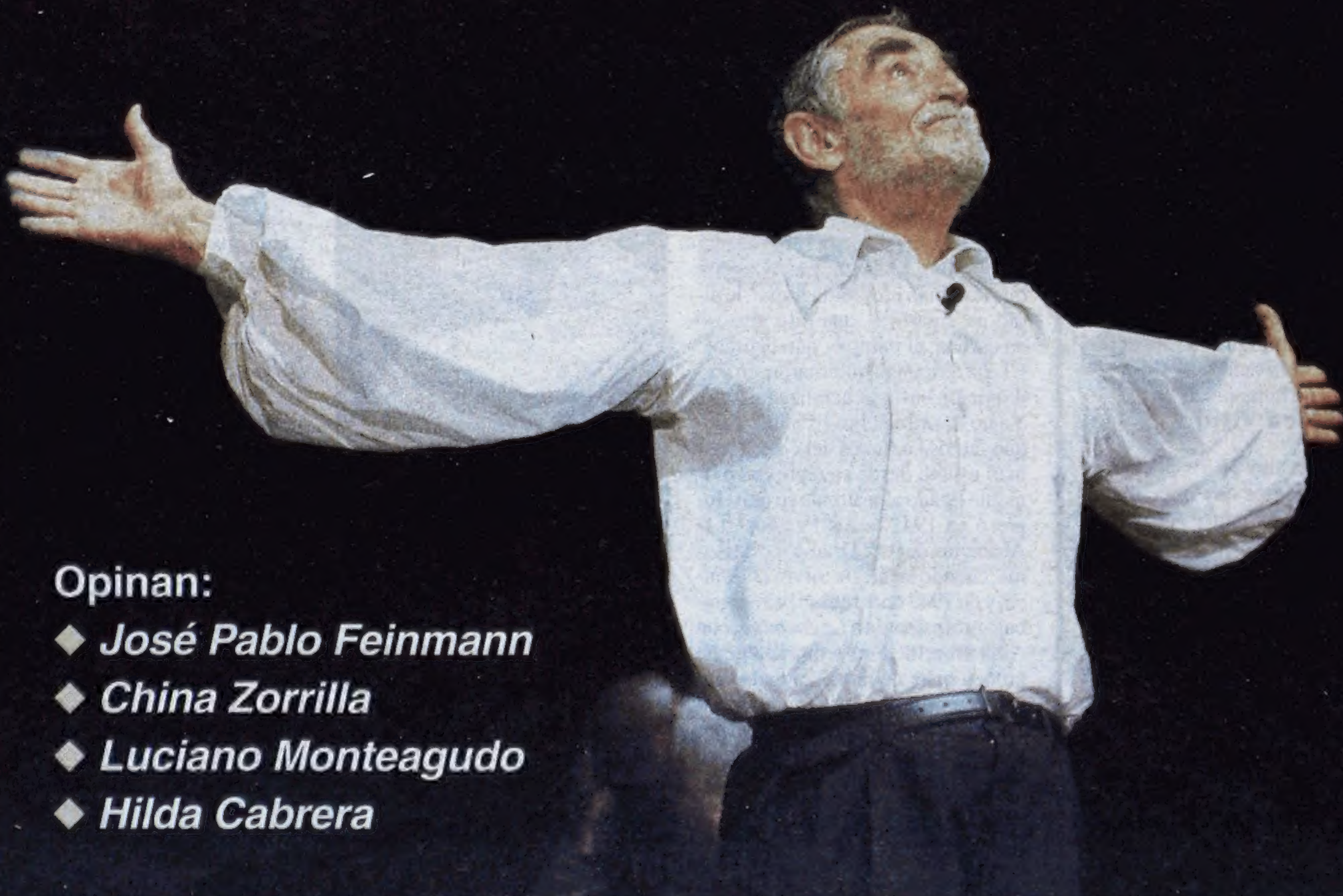
**32** Un clásico, por Juan Forn

Serán los próximos indagados en la justicia federal Sofovich y María Julia en la lista

Página/10

Murió Vittorio Gassman, figura fundamental del teatro y el cine contemporáneos y el más argentino de los actores italianos Páginas/2/3

# NOS HABIAMOS AMADO TANTO



Opinan:

- ◆ José Pablo Feinmann
- ◆ China Zorrilla
- ◆ Luciano Monteagudo
- ◆ Hilda Cabrera

Un curioso puente une el pasado y el presente de Santibañes. El Señor 5 nombró asesor suyo en la SIDE a uno de los protagonistas del affaire Inducuer

# El pasado golpea a la puerta de Santibañes

Páginas/10/11



Gonzalo Martínez

Gonzalo Martínez



## "Un actor inmenso"

♦ "Era un actor inmenso, inmenso, inmenso y un hombre también del mismo tamaño. Su muerte cambió lo que para mí era un día ideal".  
(Pedro Almodóvar)

♦ "No puedo creerlo: parecía inmortal. Estoy... tan conmovida por esta trágica pérdida, es la desaparición del hombre-teatro de Italia y de un artista extraordinario. A mí, además, me faltará un gran amigo".  
(Claudia Cardinale)

♦ "Nos unía, todo el mundo lo sabe, una especial estima y amistad. Recuerdo con gran emoción el rodaje de *La gran guerra*. Interpretamos a dos pobres soldados de vigilancia que acaban convirtiéndose en héroes en una de las películas más importantes de la carrera de ambos, donde trabajamos muy bien, nos divertimos mucho y organizamos enormes comilonas. Siempre que nos encontrábamos, Vittorio me repetía que él, con mayor experiencia teatral, había aprendido mucho de mí en el cine".  
(Alberto Sordi)

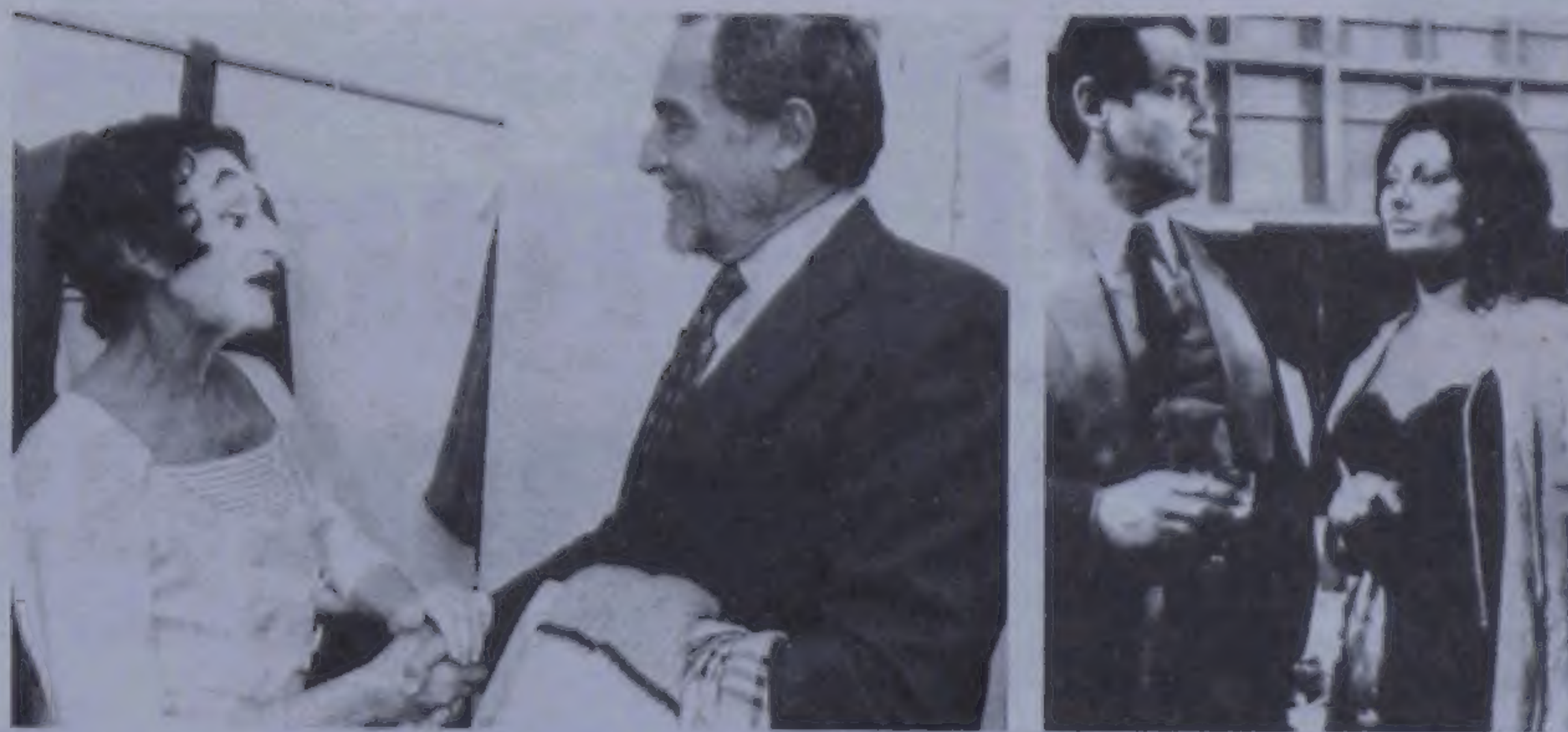
♦ "Esta noticia me llena de desesperación, porque con él se pierde un grandísimo pedazo de Italia".  
(Lina Wertmüller)

♦ "Con Gassman desaparece uno de los pilares del teatro. Recuerdo la oración fúnebre de Marco Antonio en el *Julio César*, de Shakespeare: 'Todavía le escribo cartas a Dios porque es incongruente que se muera, que no se nos dé otra vida (...)'. En esto, 'el jefe' se ha equivocado'. Daba una imagen de hombre fuerte y seguro, pero en realidad era extremadamente frágil".  
(Dario Fo)

♦ "Era un hombre diferente de los demás, alguien extraordinario, cultivado, lleno de humanidad".  
(Monica Vitti)

♦ "Fue uno de los pocos representantes que quedaban del neorrealismo. A excepción de Alberto Sordi y Nino Manfredi, puede decirse que ya han desaparecido esos geniales comediantes, que nos dieron tanto. Los personajes queribles y entrañables que él sabía hacer tan bien forman parte de nuestra vida, de nuestras vivencias y nuestros recuerdos, y es como si se nos fuera alguien que nos pertenece. Por eso su muerte se siente mucho".  
(Héctor Alterio)

♦ "Siempre me sorprendió el fenómeno de su voz: tenía una dicción perfecta, que ya entraba en la categoría del instrumento musical. Era una persona de una presencia imponente. Fue el último de los capocómicos, esa figura tan particular de la escena italiana".  
(Ernesto Schoo)



Vittorio con Marcel Marceau, con Sofia Loren, con Mirtha Legrand, durante una de sus ocho visitas a la Argentina

EN SETIEMBRE, ESTUVO EN BUENOS AIRES

# Addio, mattatore

Por Hilda Cabrera

Mirando a su interlocutor con curiosidad y con esa rara atención propia de quienes llevan sobre sí el tiempo vivido, Vittorio Gassman sabía atrapar al auditorio, dándole sentido a cada situación. Eso quedó claro la tormentosa mañana de setiembre del '99 en que un puñado de periodistas lo esperó en el VIP de Ezeiza. Aquel sería, ahora se sabe, su último viaje a la Argentina, país al que privilegiaba con sus periódicas visitas (fueron ocho), y a cuyo público decía amar profundamente. Había desafiado la fatiga, retando a su salud con un cigarrillo. Traía un espectáculo hecho a su medida, *L'addio del mattatore*, para presentarlo en el Festival Internacional de Buenos Aires. Amaba la ciudad, dijo esa mañana, por su ambigüedad. "No me asombraría ver pasar por la avenida Corrientes a uno de los tigres imaginados por Jorge Luis Borges", dijo con sus gestos desmesurados.

Al día siguiente, en escena, se adueñó inmediatamente de un auditorio fervoroso y heterogéneo. Actuó y contó asuntos de su propia historia. Se atrevió incluso a dar una lección pública a un grupo de jóvenes. Le encantó dar claves sobre su oficio, bromeó, pero también produjo zozobra cuando se lo vio recurrir a un aspersor para respirar mejor. En un momento, tras anunciar que le habían prohibido fumar, le pidió un cigarrillo, que pitó gustoso en escena, al público, que deliraba. Un día después lo internaron, en medio de un susto generalizado, zafó. Ya no bromeó sobre su salud. Aunque famoso a través del cine, Gassman estuvo desde siempre intensamente ligado al teatro de su país. Ingresó en 1941 (a los 19 años) a la Academia de Arte Dramático de Roma, cuando la dirigía Silvio D'Amico, y en 1943 concretó su primer trabajo profesional en *La enemiga*, con Alda Borelli. Fue temáticamente protagonista de hitos del teatro europeo, entre ellos *La máquina de escribir*, de Jean Cocteau, dirigido por el gran Luchino Visconti, con quien trabajó entre 1945 y 1949, *Un tranvía llamado Deseo*, de Tennessee Williams, *Oreste*, de Alfieri, y *Troilo y Cresida*, de William Shakespeare. De las obras de este autor representó a menudo pasajes como solista. Un caso fue el fragmento de *Hamlet*, que protagonizó en inglés e italiano en su última visita a Buenos Aires.

Sus inicios como primer actor dentro de una compañía se remontan a 1945. Fue en la Compañía Adani-Calindri-Carraro, que ofrecía obras del nivel de *María Estuardo*, de Schiller, y *Ma non è una cosa seria*, de Pirandello. Tiempo después creó su propia agrupación (en 1950), debutando como director con *Peer*

*Gynt*, de Henrik Ibsen. A partir de ese momento quedó ligado fuertemente a la escena, que no abandonó siquiera cuando se dedicó compulsivamente al cine. Alternaba, eso sí, el teatro con la escritura, incursionando en la poesía (*Vocalizzi*), el relato (*Memorie del sottoscala*, considerado por el actor "flecos de su memoria", y la autobiografía, como *Una grande avvenire dietro le spalle* ("Un gran porvenir sobre la espalda"), una irónica mirada sobre su futuro.

Su debut en la escena argentina se produjo en 1951: lo ovacionaron en el *Oreste*, de Alfieri, puesto en el demolido Teatro Odeón. Cada retorno significaba un encuentro con los grandes autores italianos, básicamente con el poeta Dante Alighieri y su admirado Luigi Pirandello. En 1992 dio nuevas muestras de su carisma trayendo la espectacular *Ulixe* y la *ballena blanca*, su versión de la novela *Moby Dick*, de Herman Melville, donde lo acompañaba su hijo Alessandro y la actriz Cipe Lincovsky, que, invitada a subir al escenario, tuvo a su cargo el sermón de Jonás. Allí agilizaba varios tramos de la novela intercalando poemas del inglés Alfred Tennyson, de

Walt Whitman, Pessoa. Su personaje, el capitán Achab, era en definitiva un sobreviviente.

Del teatro decía que era ante todo un arte simbólico y transformador. En colaboración con el director Luigi Squarzina creó a finales de los '50 la Compañía del Teatro de Arte Italiano. Allí exhibió en 1952 un *Hamlet*, calificado de memorable por la crítica de su país. Realizó además una singular puesta de *Kean*, de Alejandro Dumas (donde también actuó), y adaptaciones de *Edipo Rey*, de Sófocles, y *Questa sera si recita a soggetto* ("Esta noche se improvisa"), de Pirandello. Su labor en este campo seguía siendo tan prolífica como la que desarrollaba en el cine. En la década del '60, liderando al Teatro Popular Italiano puso en escena bajo una carpa de circo el *Adolchi*, de Manzoni y, entre otras piezas, la *Orestíada*, de Esquilo (en la versión de Pasolini). Dirigido por Luca Ronconi protagoniza *Ricardo III*, en el Teatro Estable de Torino, y en esos mismos años se arriesgó con monólogos inspirados en textos de Dostoiévski, Kafka, Beckett y Gregory Corso. Estos espectáculos serían más tarde la materia prima de otra aventura artística: la creación de recitales en los que, como en *L'addio del mattatore*, narra sus experiencias de vida.

En 1979 fundó y dirigió en Florencia una escuela para actores, "La Bottega Teatrale", y dos años después reinició sus giras con espectáculos basados en secuencias de *Otello* y *Macbeth*. Salvo aquellos períodos en los que se mostró abiertamente temeroso de la vejez y la muerte, siempre dejaba claro que le quedaban fuerzas para dedicarse al teatro. Lo demostró en sus versiones de



L'addio del mattatore. Fue aquí, en setiembre.

Parecía inmortal y eterno, por eso causó sorpresa y conmoción su muerte, ocurrida ayer, a los 77 años, de un paro cardíaco, en su casa de Roma. Protagonista clave del mejor teatro y cine de posguerra, "Il mattatore", como gustaba llamarse, impuso su personalidad avasallante en films memorables como "Il sorpasso" y "Los monstruos", pero siempre reservó su pasión para los escenarios.

*L'addio...*, logrando siempre poner en marcha la imaginación del espectador, transmutándose en un pequeño giro del cuerpo o un matiz en la voz. Apurando esa capacidad suya de ponerle alas a lo "verídico", tan propia de su arte y su carisma, como lo demostró en su versión de *Informe para una academia*, sobre el relato homónimo de Franz Kafka, y su infatigable y celebrado *El hombre de la flor en la boca*, de Pirandello.

## OPINION

Por China Zorrilla

### Era un hombre bellísimo

Sé que puedo ser una plaga recordando a Vittorio. Lo conocí en los años 50. Cuando vino a Montevideo, por primera vez lo instalaron en la Comedia Nacional, donde yo estaba trabajando. Me dijeron que mi camarín iba a ser utilizado por él, y quise verlo. Llamé a la puerta y me topé con un hombre cordial que vestía una enorme robe blanca. No podría explicar hoy lo bello que me pareció Gassman. De sus actuaciones, lo que más me impresionó fue la variedad de personajes que podía componer. Recuerdo su trabajo en el *Oreste*, de Alfieri, en comedias de Carlo Goldoni, donde componía figuras características, un poco a lo Gianni Lunadei. Era de una comicidad impresionante que contrastaba con su Kowalski de *Un tranvía llamado Deseo*. En aquella época, las compañías se quedaban en Montevideo quince días y presentaban cuatro o cinco títulos. La Comedia Nacional hacía de dueña de casa, y lo recibí por dos temporadas. Pude verlo en todas sus facetas. Después, en Buenos Aires, lo encontré en un proyecto de filmación y un festival de cine. Eso que uno piensa a veces ingenuamente de que caminando por París se puede encontrar con

Depardieu, o recorriendo Madrid con Imanol Arias, a veces se da. Recuerdo que en 1990, cuando fui a Italia con Mario Benedetti y Daniel Viglietti, invitados al Mundial de Fútbol, al entrar al hotel me quedé pegada al televisor. Le estaban haciendo un reportaje a Gassman. Eso era justo lo que yo quería. Estaba muy gracioso contando que salía recién de una terrible depresión y que a pesar de eso se veía a sí mismo muy simpático. Me hizo una gracia loca. Después, cuando lo vi aquí en *L'addio del mattatore* me enojé. No podía creer que estuviera en escena fumando un cigarrillo detrás de otro y que hiciera chistes con eso. Sé que es un vicio terrible. Yo fui adicta durante mucho tiempo. Lo digo con vergüenza. Era una lástima. Tengo muchas anécdotas de Gassman. Recuerdo el mal momento que pasó en el Teatro Solís de Montevideo en la escena de violación de *Un tranvía...* Fue el momento más difícil de su vida artística. Su Kowalski era tan sexy, tan violento... En el momento de mayor voltaje tenía que apagar la luz, pero la lámpara seguía encendida. Furioso, le pegó una trompada: rompió la bombita, dijo una barbaridad, y recién entonces oscureció.





"La brevedad de la vida es un error de Dios", afirmó el gran bufo del cine italiano, al que idolatraban personalidades de la cultura, el espectáculo y los negocios

VITTORIO GASSMAN FUE UNA FIGURA FUNDAMENTAL DEL CINE Y EL TEATRO

# Los inmortales también mueren

Por Luciano Monteagudo

Los directores de cine normalmente me inspiran horror, porque si tuvieran lo que hay que tener en el mundo del espectáculo—sangre, locura, furor—jamás se dedicarían a dirigir películas. ¿Quién me gusta? Fellini, Altman, Dino Risi y un poco Ettore Scola." Estas palabras crueles sobre el cine eran frecuentes en Vittorio Gassman. Contra toda apariencia, Gassman—que amaba a los clásicos, en los que se había formado desde sus comienzos en la Accademia Nazionale di Arte Drammatica—consideraba que el teatro era eterno, que se hacía inmortal en la memoria, a pesar de su fugacidad. Por el contrario, el cine—en el que se prodigó en más de 120 películas—le parecía efímero, que pasaba de moda, como una canción. Reconocía su falta de rigor a la hora de elegir proyectos y guiones, como si no le hubiera podido decir que no a ninguno. Su inmensa filmografía va de lo sublime a lo superficial, de la excelencia a la vulgaridad, sin términos medios, un poco como el cine italiano mismo, del cual él se convirtió en una de sus figuras más representativas, junto a Marcello Mastroianni, Alberto Sordi, Nino Manfredi y Ugo Tognazzi, sus célebres compañeros de ruta en la poderosa pantalla italiana de posguerra.

Para cuando el joven Vittorio debutó en un set, allá por 1946, con las ruinas de *fascio* aún humeantes, yallavaba mucho teatro a sus espaldas. Tenía 23 años (había nacido el 1º de septiembre de 1922, en Génova) y su imponente tipo físico, su estampa deportiva y su inocultable arrogancia lo tipificaron en ese primer comienzo como galán joven e impetuoso, en comedias y melodramas, de los cuales el más recordado de aquel entonces sigue siendo *Arroz amargo* (1948), de Giuseppe De Santis, que lanzó a la fama a la escultural Silvana Mangano. Su paso por Hollywood, adonde llegó hacia 1953, de la mano de su flamante esposa Shelley Winters, fue breve, prolífico (todo fue prolífico en la vida de Gassman: películas, mujeres, espectáculos teatrales) pero escasamente memorable. Alguien podrá citar algún *thriller* clase "B" de Joseph H. Lewis (*Cry of the Hunted*) o su participación en vodeviles *camp* de la MGM, como *México de mis amores*, pero ninguno de estos recuerdos le hacen un favor. A su regreso a Roma, en 1956, se dio el gusto en cambio de dirigir su primer film, para su exclusivo lucimiento como actor: fue *Genio y figura*, también conocido como *Kean*, sobre el texto de Alejandro Dumas, revisado por Sartre.

Se diría que el apogeo de Gassman en el cine coincide—no casualmente—con el esplendor de la *commedia*

*all'italiana*, uno de cuyos primeros mojonos es el clásico *Los desconocidos de siempre* (1958), esa canción de gesta del mundo subproletario, en la que el director Mario Monicelli reunió sabiamente al veterano capocomico Totò con los incipientes Gassman y Mastroianni, trazando un puente inmejorable entre la tradición y la modernidad. Al año siguiente, Monicelli volvería a convocar a Gassman para otro de sus clásicos, *La gran guerra*, y Dino Risi haría especialmente para él la película con la que Vittorio se ganaría para siempre su inseparable sobrenombre: *Il mattatore*.

Fue Risi, nuevamente, quien lo llevó a su apogeo en la legendaria *Il sorpasso* (1962). Allí aparecía Gassman como el arquetipo del italiano apues-

ramente nadie podrá olvidar el terrible sketch final, con Gassman y Tognazzi (los dos grandes bufos de la película) como esos patéticos ex boxeadores que vuelven al ring, a pesar de estar ya idiotizados por los golpes.

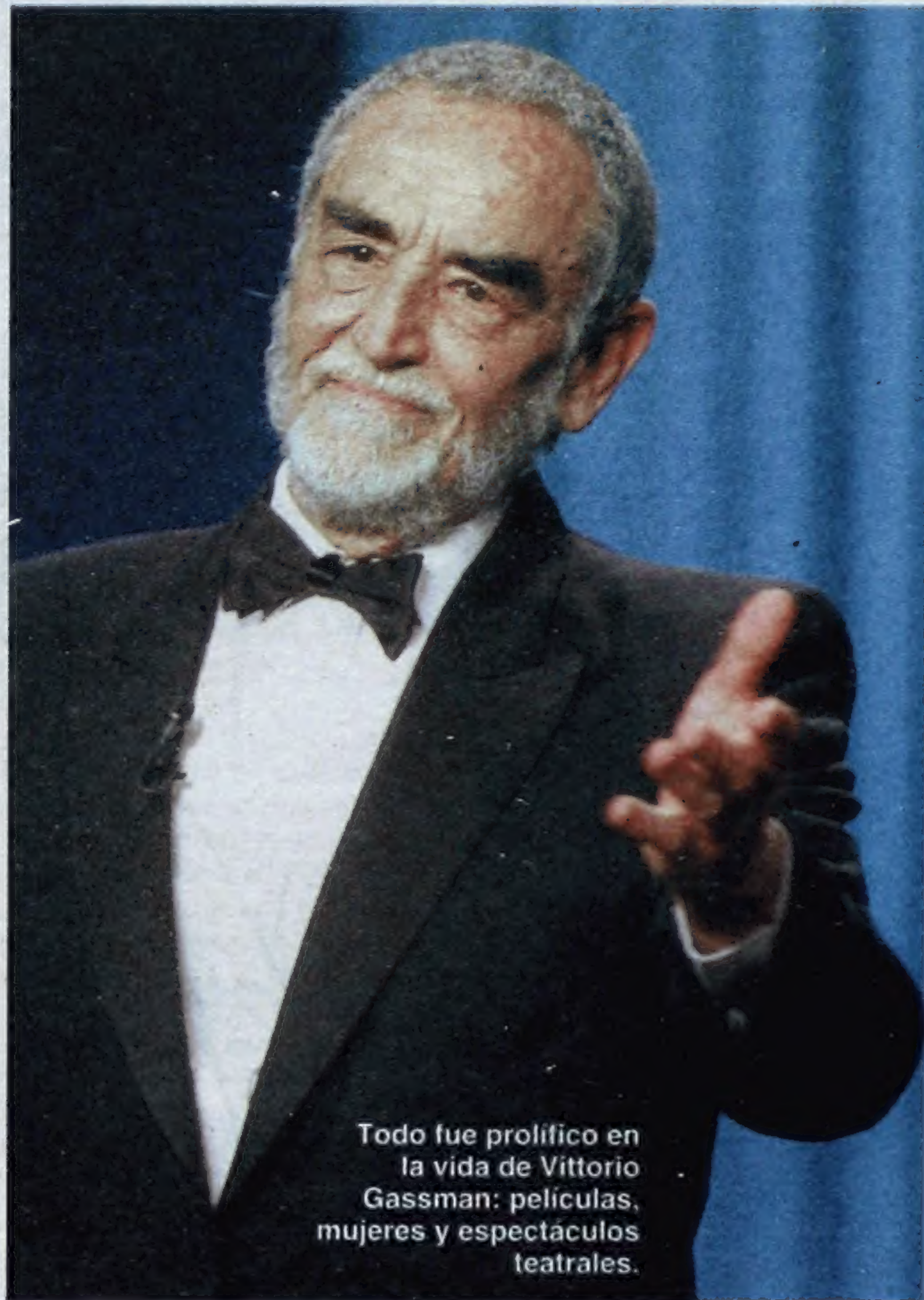
De ese período de magnificencia, que impulsó comercialmente al cine italiano en buena parte del mundo, es también otro de sus títulos más recordados, *La armada Brancaleone* (1965), la historia de ese caballero desgraciado y su triste Corte de los Milagros. Inepto para las artes de la caballería, el bastardo Brancaleone pretendía—en las fronteras del primer milenio—ennoblecir su destino con la posesión de un feudo que no era otra cosa que un peñón miserable. Esta odisea inútil, absurda era—y aún lo es—terriblemente divertida, un poco a la manera de Don Quijote, en la medida en que Brancaleone venía a confirmar que nada hay más cómico que un desesperado. Por aquel entonces fue convocado también por el joven Ettore Scola, para protagonizar la picaresca *Parliamo di donne* (1964), una asociación que se extendería por más treinta años, con títulos tan populares como *Nos habíamos amado tanto* (1974), *Los nuevos monstruos* (1977), *La terraza* (1980), *La familia* (1987) y la reciente *La cena* (1998), cuyo estreno está aún pendiente en Argentina.

Nunca dejó de filmar para Risi—con una culminación de histrionismo en el ciego impenitente de *Perfume de mujer* (1974)—pero también supo entregar *capolavori* para Luigi Magni (*El amor y la furia*, 1972), Valerio Zurlini (*El desierto de los tártaros*, 1976) y el belga André Delvaux (*La confesión anónima*, 1983). Pese a la admiración que Gassman sentía por Pasolini, el director de *Accatone* nunca lo convocó, pero eso no impidió que el actor tomara para sí una de

## Predilección:

"El teatro es donde es más difícil morir, es como amar a mil personas a la vez", decía, para marcar sus diferencias con el cine.

to, mujeriego, vividor, amante de la velocidad, que trepado arriba de su convertible *spider* parecía llevarse el mundo por delante, atronando con su bocina y sus carcajadas burlonas. Pero más allá de la superficie humorística, era evidente en el film todo un perfil crítico, en el que Gassman y Risi revelaban, debajo de ese tipo simpático y entrador, a un animal desagradable, dañino. Allí estaba y el huevo de la serpiente de *Los monstruos* (1964), la inefable colección de hipócritas, cretinos y farsantes que se convirtió en la apoteosis de la comedia satírica italiana. Cada espectador tiene para sí el recuerdo de uno u otro episodio, a cuál más feroz, pero segu-



Todo fue prolífico en la vida de Vittorio Gassman: películas, mujeres y espectáculos teatrales.

las obras menos conocidas del poeta, *Affabulazione*, y la llevara al cine como realizador y protagonista, bajo el título de *L'altro enigma* (1986).

El norteamericano Robert Altman, siempre un outsider de Hollywood, lo incluyó en el elenco de *Un matrimonio* (1978) y volvió a contar con él en *Quinteto* (1979), pero para entonces la única pasión de Gassman

era, como siempre lo había sido, el teatro. "Es como amar a mil personas a la vez", reconoció una vez. "El teatro es donde es más difícil morir". Quizá tenía razón, porque a diferencia del cine, que permite la revisión crítica, sobre un escenario—y Gassman dejó una huella indeleble en los de Buenos Aires—los mejores recuerdos se convierten en eterna leyenda.

## OPINION

Por José Pablo Feinmann

## Modestamente

El tipo está bailando con una hermosa mujer—una de esas italianas infantes que nos enseñaron a diferenciar entre el ardor y la opulencia de la mujer latina y el diseño Max de las estrellas de Hollywood—, el tipo la estrecha sin pudor, ella feliz, y de pronto él le muerde una oreja. Ella lanza un aullido y él sonríe, la mira y dice: "Modestamente". La película la había dirigido Dino Risi y se llamaba *Il sorpasso*. El tipo era Vittorio Gassman, a quien todos los argentinos envidiaban porque no le faltaba nada: pinta, talento, desenfado. El *modestamente* se hizo famoso. No hubo quien no soñara morderle una oreja a una mina y decirle "modestamente". No hubo quien no soñara ser Gassman.

A mí me había deslumbrado antes. Antes ya había soñado ser Gassman, pero bajo otra modalidad. La película se llamaba *Rapsodia* y

Gassman, que interpretaba al violinista Paul Bronté, enamoraba a Elizabeth Taylor. Yo era muy pibe y ver a ese violinista eximio, desbordante de talento que, además, tenía la pinta de Gassman y tenía a la Taylor a sus pies me volaba la cabeza. Gassman desdeñó siempre *Rapsodia* (la desdeñaba desde Shakespeare, desde donde, en verdad, desdeñaba todo lo que hacía el cine), pero *Rapsodia* era inolvidable, la perfección del kitsch, el concierto de violín de Tchaikovsky por David Oistrach y el N° 2 de Rachmaniv (¿qué otro si no?) por Claudio Arrau, y la Taylor con los labios rojos y los ojos verdes, enamorada de Gassman hasta la perdición. Al final se quedaba con el pianista, pero uno sabía que el tipo que realmente le había movido el piso, la había enloquecido, *modestamente*, había sido el violinista, es decir, Paul Bronté, es decir, Vittorio Gassman.

Es parte de nuestra vida y de nuestros sueños, como lo son los grandes del cine. Hizo *Los desconocidos de siempre*, *La gran guerra* (con Sordi) y *Perfume de mujer*. Hizo otra película entrañable para los argentinos, para todos aquellos que olvidaron (no quiero poner "traicionaron") sus sueños y saben que nada los reemplazará. Sí, es *Nos habíamos amado tanto*. Gassman es el más argentino de los actores italianos. Un poco porque, como todo italiano, tenía mucho de argentino. Y otro porque nosotros, como buenos argentinos, somos casi italianos y sobre todo, como buenos argentinos también, soñamos con la pinta imposible, con el talento desmedido, con la sonrisa ganadora y algo cínica de Vittorio Gassman. Sí él, que era él, se murió, ¿qué podemos esperar nosotros que, apenas, hemos intentado plagiarlo?



Página/12 presenta

# CALIDAD DE VIDA

Una obra del Dr. Jorge Braguinsky



Una colección que muestra cómo el modo de vida influye sobre nuestra salud. 15 fascículos con notas explicativas, recuadros, fotos, ilustraciones y sugerencias concretas para tener una vida mejor, más plena y prolongada.

**FASCÍCULO N°2. ALIMENTACIÓN: MODELO PARA ARMAR.** Cómo detectar desórdenes alimentarios que parecen "normales". Los síndromes más comunes de alimentación inadecuada. ¿A qué llamamos una buena comida? El placer de comer adecuadamente. Los riesgos del dietismo y la restricción alimentaria.

**Mañana, con el diario.**

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.



LA ALIANZA FRENO LA PROPUESTA CONTRA EL RECORTE

# Una victoria con cicatrices

Por Felipe Yapur

“Si me obligan a votar esta ley lo voy a hacer, pero quiero que sepan que después abandonaré mi banca”, clamó más que amenazó la radical disidente Elisa Carrió en medio de una tensa reunión del bloque de diputados de la Alianza. Poco más tarde en el recinto, la diputada no concretó su amenaza, se abstuvo y justificó su decisión al sostener que “los decretos son inconstitucionales pero tampoco estoy dispuesta a convalidar la maniobra de los justicialistas”. Finalmente, los aliancistas apoyados por los partidos provinciales frenaron el proyecto de ley de los senadores peronistas tendiente a dejar sin efecto el recorte salarial a los estatales. Un éxito hacia afuera acompañado por heridas hacia adentro: la bronca de “Lilita” Carrió fue apenas el momento más duro y tenso de una jornada signada por debates, gritos y razonos entre aliancistas.

Todos los que llegaron al encuentro sabían que iba a ser difícil su desarrollo. Varios de los rebeldes ya habían anunciado su oposición a los decretos de necesidad y urgencia. Hasta habían presentado un proyecto de ley alternativo. El temor de las autoridades del bloque era que todos los disidentes, cuyo número fluctúa entre 6 y 12, podían votar en contra y terminar beneficiando a las intenciones del justicialismo de convalidar lo aprobado por sus senadores. La estrategia adoptada por la conducción de la bancada fue procurar, dialogando, convencerlos de la necesidad de votar unánimemente.

Rodolfo Rodil fue el que rompió el silencio y se dirigió directamen-

**Números: Hubo 115 votos a favor (aliancistas y provinciales), 55 en contra (PJ y dos disidentes) y 18 abstenciones (cavallistas y disidentes).**

te a los rebeldes. Aseguró que respetaba las trayectorias de todos y cada uno de los que militan en la disidencia pero les dijo que en esta oportunidad su rebeldía era funcional a los intereses de la oposición. Menos diplomática fue la mendocina, frepasista como Rodil, Cristina Zuccardi quien en un tono fuerte arengó a dejar de lado las discrepancias. “Aquí no estamos para discutir sobre tal o cual inciso. Tampoco hay espacio para disidencias, somos parte del Gobierno y como tal tenemos que defenderlo y ejercer el poder”, dijo y el buen clima del discurso de Rodil comenzó a desmejorar.

Lo que terminó por caldear los ánimos fue la participación del radical Víctor Peláez, quien acusó a los tres socialistas democráticos de estar colgados del saco de la Alianza y “ahora se volvieron disidentes”. Esto ofuscó a Héctor Polino quien le recordó a su compañero de bancada que tanto él como Alfredo Bravo ya eran diputados antes de la conformación de la Alianza. El santacrucense Rafael Flores quiso aplacar los ánimos: habló un rato y al final de su intervención le pidió calma a Polino. No fue oído: el socialista se había retirado del salón.

El oficialismo logró una amplia mayoría en Diputados para frenar la propuesta de los senadores peronistas. La apoyaron los provinciales. Enojo de los socialistas y de Carrió.



Las dos diputadas disidentes de la Alianza en medio del recinto: “Lilita” Carrió y Alicia Castro. Carrió discutió en el bloque, amenazó con renunciar, al final se abstuvo. Castro votó en contra.

En ese momento Carrió pidió la palabra. Reiteró su oposición a los controvertidos decretos de necesidad y urgencia del Ejecutivo: la medida, y la vía elegida para instrumentarla, son “inconstitucionales”. Inmediatamente aclaró que también estaba en contra de “prestarse al juego oportunista y sin salida de la mayoría del Senado”. Esto desató un sinnúmero de quejas detrás de la diputada quien, visiblemente molesta más gritó que dijo: “Si me obligan a votar esta ley lo voy a hacer, nunca traicionaré a mi gobierno. Pero sepan que después abandonaré mi banca”.

Carrió abandonó la sala llorando. Una diputada le gritaba “si no te gusta, renuncia”. En la puerta del

bloque la chaqueña se encontró con la diputada María América González, quien intentó calmarla y convencerla de que regresara a la reunión. Carrió la miró a los ojos y le dijo: “Ahora no, estoy muy caliente. Después hablamos”, y se fue. Durante la sesión Carrió reiteraría sus argumentos y en el momento de la votación se abstendría, igual que los socialistas democráticos Jorge Rivas, Polino y Bravo. Poco después, el presidente del bloque Darío Alessandro intentó no darle tanta importancia a lo que ocurrió en esa reunión. “Fue un encuentro como tantos otros, para nosotros esta sesión era muy importante porque está en juego la gobernabilidad”.

El rechazo a la derogación a los

decretos del ajuste que el Senado aprobó hace dos semanas se alcanzó con 115 votos a favor. Los que se abstuvieron fueron 18 y esto incluyó a varios legisladores de partidos provinciales, aliancistas y al bloque de Acción por la República, cuyo líder Domingo Cavallo está viajando por Europa. Los 55 que votaron en contra no fueron todos justicialistas: también los frepasistas Alicia Castro y Ramón Torres Molina, quien explicó a sus colaboradores que durante la convención constituyente del ‘94 fue él quien redactó el largo y aplaudido discurso de Carlos “Chacho” Alvarez donde justificó su rechazo y repudio a los decretos de necesidad y urgencia.

CHACHO ALVAREZ Y ALASINO BAJARON LOS DECIBELES

## Un acuerdo sobre los ñoquis

El vicepresidente, Carlos Alvarez, salió ayer a parar los vientos que desataron la polvareda caliente que desde hace quince días satura el aire en la Cámara de Senadores. Acordó durante un improvisado encuentro con el presidente de la bancada justicialista, Augusto Alasino, bajar la intensidad de la confrontación entre la Alianza y el peronismo respecto del manejo administrativo del cuerpo. Además fijaron las bases de un renovado vínculo de interlocución entre el PJ y el Gobierno. Y yendo a lo concreto y tal vez aprovechando que ayer fue 29: resolver la cuestión de los empleados “ñoquis” estableciendo que las dos bancadas de común acuerdo verán cómo podan los empleados del Senado de forma de reducirla, como mínimo, en 500 empleados.

El senador justicialista por Río Negro Remo Constanzo fue el gestor del encuentro con Alasino. El enterrriano fue al despacho de Alvarez acom-

pañado por el propio Constanzo (que conserva buen trato con Chacho desde los lejanos tiempos en los que ambos militaban en la renovación peronista) y el chubutense Osvaldo Sala.

La reunión buscaba enfriar la escalada de confrontación que inauguró Alvarez cuando la semana pasada calificó como “extorsionadores políticos” a los senadores y que continuó en estos días con la difusión de un listado en el que figuran con nombre y apellido más de 3156 empleados del cuerpo, entre los que figurarían “mas de 700 ñoquis”, según el propio Alvarez. Ayer se acordó establecer un mecanismo conjunto para abordar el problema de “ñoquis” poniendo en marcha un sistema que permita transparentar la situación del personal del cuerpo.

Este mecanismo consistiría en darle a cada legislador la posibilidad de decidir la cesantía del personal que exceda la planta máxima de colaboradores que establecen los reglamentos del cuerpo. Y determinar

en conjunto el despido de los empleados heredados de legisladores con mandato vencido, quienes les aseguraron estabilidad laboral antes de abandonar su banca. Este será, en rigor, el sector que deberá abonar las “por lo menos 500” cesantías que le reclamó Alvarez a Alasino para dar por terminado el capítulo de difusión pública de los familiares y amigos de legisladores que engruesan la nómina salarial del personal parlamentario.

Un senador del PJ afirmó que “a Alvarez le resulta más sencillo llegar a un acuerdo con nosotros que con la bancada oficialista, por necesidades mutuas”. Esto es: el PJ necesita un interlocutor con el Gobierno, así como Alvarez tomó nota de la necesidad de modificar su postura después de que el propio presidente De la Rúa debió interceder personalmente para desactivar el tratamiento del proyecto de ley de regulación de los decretos del Ejecutivo elaborado por la oposición.

## TEXTUALES

### ◆ Alicia Castro\*

“Sigo sosteniendo las mismas críticas que hacía durante el menemismo al autoritarismo que implican los decretos de necesidad y urgencia cuando el Parlamento está en vigoroso funcionamiento.”

\* Diputada del Frepaso.

### ◆ Raúl Baglini\*

“No puede haber un presidente preso de una mayoría circunstancial del Congreso que se vea impedido de resolver una situación así. El recorte es una medida dolorosa, pero la derogación de la medida que impulsó el Senado fue un golpe de Estado legislativo.”

\* Presidente de la Comisión de Presupuesto y Hacienda de la Cámara de Diputados (Alianza).

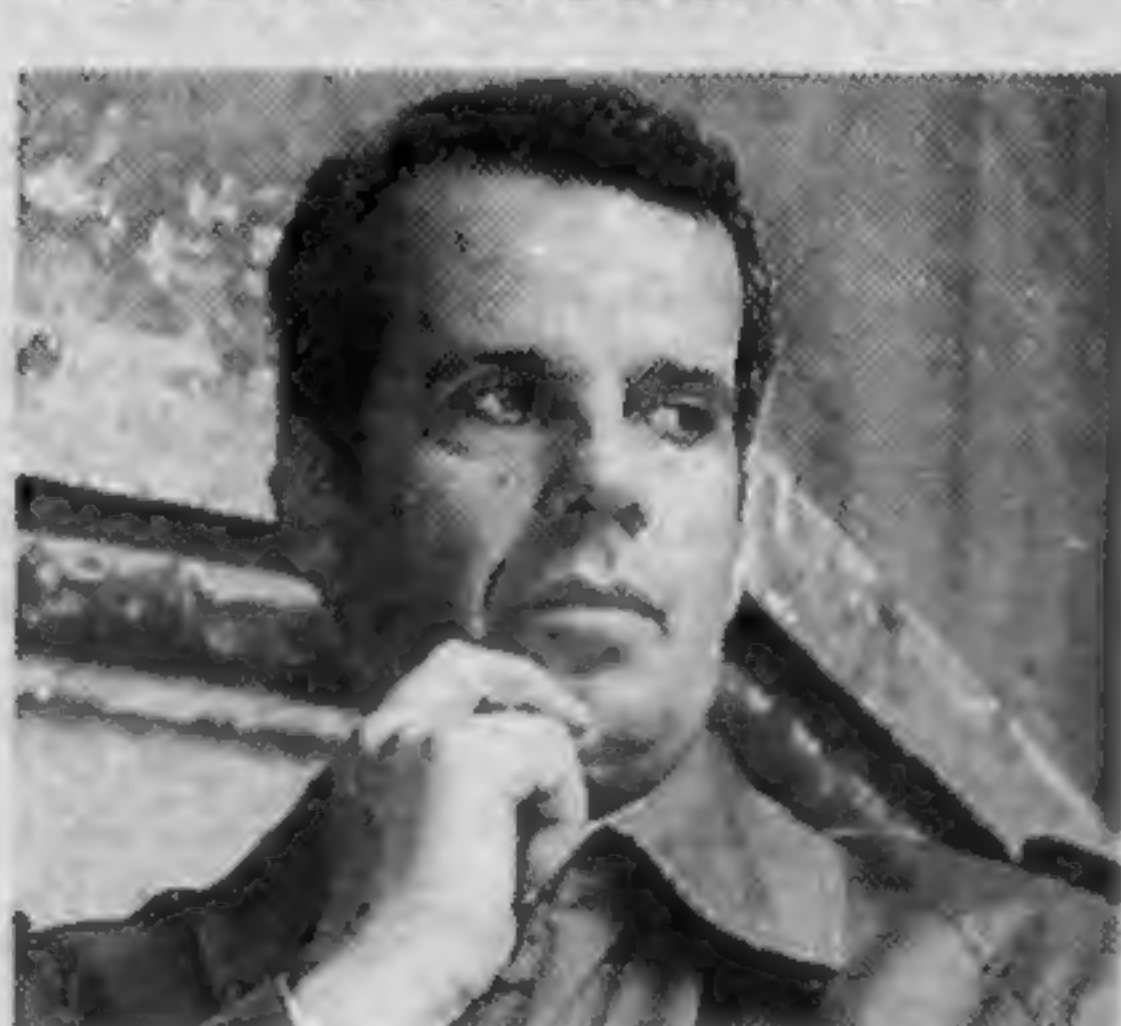
### ◆ Elisa Carrió\*



“No puedo decir que los decretos sean constitucionales, ni que la rebaja salarial sea constitucional. Pero tampoco me prestaría al juego irracional oportunista y sin salida de una mayoría circunstancial del Senado que pretende resolver sus internas dando golpes institucionales a la autoridad presidencial. No les importa la política sino seguir sentados en la banca.”

\* Diputada de la Alianza.

### ◆ Darío Alessandro\*



“Estamos convencidos de que si no se hubiesen tomado estas medidas, la situación se habría agravado, habrían perdido la credibilidad, el acceso al crédito y no estaríamos hablando del dolor que provoca rebajar el 12 por ciento de los salarios, sino de cosas más graves.”

\* Presidente del bloque de diputados de la Alianza.



### ◆ Cristina Kirchner\*

“No queremos un presidente preso del Parlamento, sino a un presidente preso de la Constitución. Y este ajuste no tiene legalidad.”

\* Diputada del PJ.



UNA SENTENCIA DE LA CÁMARA CONTRA EL RECORTE

# Mala nueva para el Gobierno

Una sala de la Cámara Nacional de Apelaciones del Trabajo se pronunció ayer en contra del recorte salarial dispuesto en el sector público y hoy harían lo propio otras dos salas de ese cuerpo. El Gobierno ya anunció que apelará el fallo ante la Corte Suprema de Justicia. El criterio general es que en materia de medidas cautelares, esto es provisionales, el supremo tribunal no interviene. De todas maneras la suspensión del recorte salarial se aplicaría solamente a la persona que inició la acción.

El fallo fue dictado por la sala I de la Cámara Nacional de Apelaciones del Trabajo y convalidó una medida cautelar dispuesta en primera instancia por la jueza Silvia Barrionuevo. El reclamo pertenece a una empleada de la Administración Nacional de Seguridad Social (ANSES), quien es patrocinada por el abogado Eduardo Barceat.

El camarista Antonio Vázquez Vialard, que integra la sala I junto a Julio Vilela y Jorge del Valle Puppo, aseguró que "el concepto fundamental que tuvo esta sala es que el contrato que tiene la accionante con la ANSES es de derecho privado, por lo tanto no le alcanzaría el decreto presidencial. Además —aclaró— no hemos resuelto el fondo del problema, esto tiene que

Se confirmó una decisión de primera instancia. Es posible que otras dos salas de la Cámara resuelvan hoy, en igual sentido, reclamos de las dos CGT y la CTA. El Gobierno recurrirá a la Corte.

Gustavo Mujica



Los estatales se movilizaron ayer a Congreso y anunciaron un paro de actividades para el 13 de julio. Ya hay un fallo de Cámara frenando el recorte y posiblemente hoy se conozcan otros dos.

**Fundamento: "La Constitución prohíbe la asunción de facultades legislativas por el Ejecutivo y afirma la nulidad absoluta e insanable de todo intento de legislar".**

quedar bien en claro".

En las próximas horas deberán fallar las salas II y V de esa Cámara. La II analiza la presentación de Horacio Meguira, Juan Carlos Capurro, Horacio González y León Piasek, en nombre de los gremios estatales nucleados en la CTA. Y la Sala V la presentación realizada por los abogados de las dos CGT. Pero todo indica que reiterarán el sentido del fallo de la Sala I.

De hecho, el dictamen del fiscal general ante la Cámara Nacional

de Apelaciones del Trabajo, Eduardo Alvarez, ya rechazó la vía del decreto de necesidad y urgencia utilizada por el Gobierno para reducir los salarios.

Un antecedente esgrimido por el fiscal es un fallo contra unos decretos de necesidad y urgencia del ex presidente Carlos Menem que disponían la reducción de las asignaciones familiares. En aquella oportunidad, la Sala II, que ahora deberá fallar sobre la reducción salarial por vía de los decretos, se pronunció en contra de las pretensiones del Gobierno.

No fue el único argumento del fiscal: "Repárese en que la Constitución:

1º) Comienza prohibiendo la asunción de facultades legislativas por parte del Poder Ejecutivo. 2º) Continúa afirmando la nulidad absoluta e insanable de todo intento de legislar. 3º) Inicia con el adverbio "solamente" la descripción de una posibilidad que bautiza con el adjetivo de "excepcional", dice el texto.

Alvarez recordó, además, que el reciente fallo de la Corte Suprema que convalidó el recorte salarial dispuesto por Carlos Menem, también mediante decretos de necesidad y urgencia, no significó un aval al ajuste dispuesto por Fernando de la Rúa, pese a que el Gobierno lo entendió de esa manera.

La diferencia, remarcó el fiscal, está dada en el respaldo parlamentario.

◆ Menem consiguió el guiño del Congreso, a través de dos leyes: de emergencia económica y de presupuesto.

◆ Contrariamente, De la Rúa sufrió el rechazo del Senado de la Nación que "más allá de los alcances que se le atribuyan en el momento procesal oportuno, parecería descartar el aval pleno del Parlamento que requiere la medida".

Con la reforma de la Constitución, en 1994, se dispuso que los

decretos de necesidad y urgencia tienen que tener la aprobación de una comisión bicameral a través de una ley especial que aún no fue reglamentada.

Ahora, el fallo de la Cámara Nacional de Apelaciones del Trabajo echó por la borda algunos argumentos oficiales, como aquellos que decían que el conflicto no es de competencia laboral y que los sindicatos no tienen representación para dirimir en el Justicia es-

te tipo de temas en nombre de sus afiliados.

Fuentes del Ministerio de Trabajo aseguraron ayer que De la Rúa no abandonará la pelea judicial. Anoche se evaluaban los pasos a seguir. Lo concreto es que si las salas II y V de la Cámara de Apelaciones fallan de la misma manera que la I habrá al menos algunos empleados públicos que cobrarán sus sueldos intactos.

Aun apelando la medida a la Cor-

te Suprema, el Gobierno sabe que ésta no suele abocarse a resolver sobre medidas cautelares sino únicamente sobre las de fondo. Y como los salarios de la administración pública ya están liquidados y el pago se realizará el próximo martes es muy difícil que se produzcan modificaciones hasta entonces. Pero lo que puede desencadenarse luego en caso de haber otros fallos contra el recorte es un aluvión de nuevos juicios contra el Estado.

ATE CONVOCO A UN PARO CON MOVILIZACION

## La cita es el 13 de julio

La Asociación de Trabajadores del Estado convocó a un paro con movilización para el jueves 13 de julio en rechazo al ajuste dispuesto por el Gobierno. El anuncio lo realizó el secretario nacional adjunto de ATE, Teodoro "Teo" Peralta, durante la manifestación de protesta que realizaron ayer, frente al Congreso, los empleados públicos nacionales, provinciales y municipales para repudiar la rebaja salarial.

"El ajuste que rechazamos no solamente rebaja el salario de los trabajadores sino que condena al hambre a todas sus familias", enfatizó Peralta, quien recordó que el 13 de julio, día elegido para la huelga, se recuerda la muerte del desaparecido dirigente estatal Germán Abdala.

Desde ayer el mediodía, miles de empleados de los distintos organismos públicos de todo el país se concentraron en la esquina de la Avenida de Mayo y la 9 de Julio, desde donde marcharon hasta el Congreso para reclamarle a los diputados por "la derogación del decreto 430/2000", que dispuso la poda salarial en la administración pública.

En esa esquina se concentraron trabajadores de los ministerios de Economía, del Interior, de Salud, empleados del Congreso, técnicos y científicos de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA) de la Biblioteca Nacional, de la minoridad, del Instituto Malbrán, de PAMI, de la Anses y de los hospitales Moyano y Rivadavia, entre otros.

**Abdala: "Teo" Peralta recordó que el 13 de julio, día elegido para la huelga, se recuerda la muerte del desaparecido dirigente estatal Germán Abdala.**

Durante la manifestación, el presidente De la Rúa y el vicepresidente Carlos Alvarez fueron permanentemente abucheados. Los manifestantes tampoco se olvidaron de que "muchos diputados" que hoy quieren aprobar el ajuste "estaban protestando con nosotros o recogiendo firmas en contra de la privatización de las empresas del

Estado", durante la gestión menemista.

El titular de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor De Gennaro, aprovechó la ocasión para ratificar la "Marcha Nacional por el Trabajo" que realizará, entre el 26 de julio al 9 de agosto, desde Rosario hasta el Congreso, donde esperan entregar un millón de firmas para que el Gobierno otorgue un subsidio para los jefes de familia desocupados.

Paralelamente, alrededor de un millar de trabajadores del PAMI, nucleados en la Unión de Trabajadores del Instituto y la Asociación de Trabajadores del Estado, cumplieron una bulliciosa movilización hacia el Ministerio de Economía y la sede central de la obra social de jubilados. Con pancartas contrarias al FMI y cánticos adversos a los interventores Cecilia Felgueras y Horacio Rodríguez Larreta, los manifestantes identificados con gorros verdes de ATE y azules de UTI marcharon desde Avenida de Mayo y Piedras hasta el Palacio de Hacienda. Y tras permanecer allí varios minutos continuaron hacia el PAMI.

## Estrellas de la cámara oculta

El Ministerio de Trabajo dispuso una auditoría integral en la seccional capital de la Unión de Obreros de la Construcción de la República Argentina (Uocra). La decisión se tomó después de conocerse una investigación televisiva que involucró al titular de esa seccional, Juan Ladina, en un supuesto caso de extorsión y pedido de coimas.

Desde principios de semana, la Justicia analiza dos denuncias penales contra Ladina y otros cuatro delegados de ese gremio. Las presentaciones corrieron por cuenta de Canal 13 y el secretario general de la Uocra, Gerardo Martínez, quien se mostró dispuesto a colaborar con las investigaciones.

El que ayer tampoco ahorró críticas contra los 5 involucrados en el informe de "Telenoche Investiga" fue el municipal jujeño Carlos "Perro" Santillán, titular de la Corriente Clasista Combativa.

"No sólo pidieron coimas, sino que han jugado con la vida de los trabajadores y con el sentimiento de sus familias, esto es algo lamentable y espero que alguien pague con creces lo que hicieron."

El dirigente advirtió, además, que "acá no sólo está en juego el papel del sindicalista que pide coimas, sino del empresario que se las daba y las Aseguradoras de Riesgos de Trabajo (ART), que son privadas y tampoco hacen el control de seguridad".

digue, cuatro

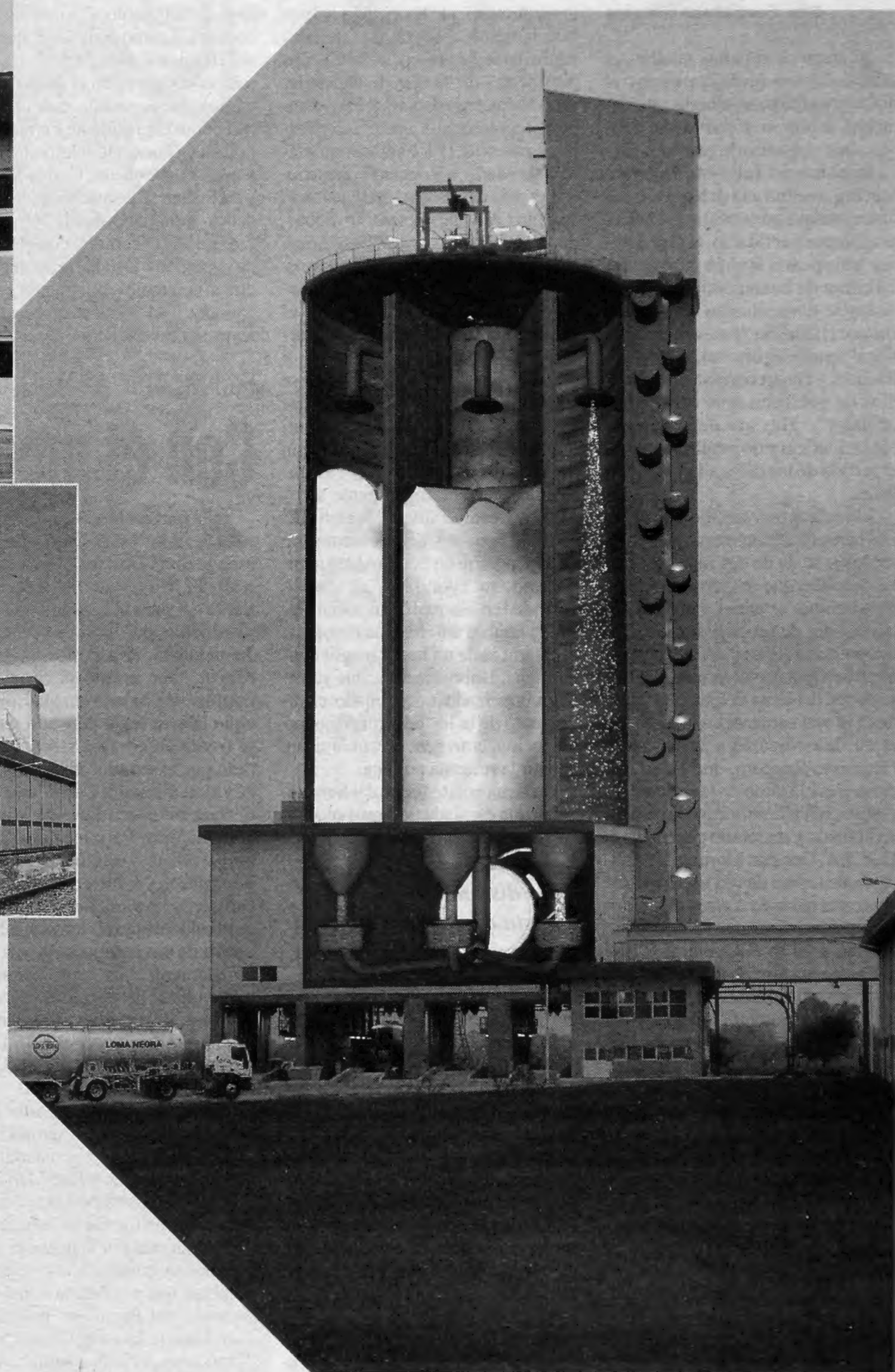
En el corazón del puerto, un clásico de la ciudad.

Pescadós, mariscos y carnes.

Alicia M. de Justo 176  
Puerto Madero  
Reservas al 4315-6264 / 6259



# Inauguramos LomaSer, el primer Supercentro Logístico del país. La máxima calidad ya.



Con LomaSer, Loma Negra lanza mucho más que el primer Supercentro Logístico de la Argentina. Marca el inicio de una nueva era en servicios para la construcción, dando origen a la única red de entrega de materiales gruesos con alcance nacional.

Ubicado a unos 30 km. de la Capital, en Vicente Casares, LomaSer es una garantía de eficiencia en distribución. Solicitudes vía e-mail o por teléfono. Distribución CyF en tiempos récord. Productos de la máxima calidad en el lugar preciso donde el cliente los necesita. La tecnología más avanzada del mundo, con el primer silo multicelular del país y un sistema informático exclusivo en Latinoamérica. Altísima capacidad de producción y de almacenamiento. Equipos de trabajo expertos, profundamente conocedores del negocio de los clientes. Todo esto marca la *diferencia* de LomaSer.

Porque para Loma Negra ser líder significa marcar el rumbo. Y continuar avanzando para dar más calidad y más servicio, siempre.



## LOMA NEGRA

Más calidad y más servicio, siempre.

[www.lomanegra.com.ar](http://www.lomanegra.com.ar)



CURIOSO PEDIDO DE MARIN A STORANI AL COMIENZO DEL DIALOGO

# "Paren la persecución política"

El gobernador pampeano le sugirió al ministro del Interior que el Gobierno tiene que ver en una campaña contra ex funcionarios menemistas y en las denuncias contra la UOCRA. Y pidió que las frenen.

Por Fernando Cibeira

Luego de muchas vueltas, el Gobierno pudo comenzar el diálogo político, una meta que comenzó a buscar a partir del último paro organizado por la CGT. El ministro del Interior, Federico Storani, recibió a la delegación del justicialismo que encabezó el vicepresidente partidario, el gobernador pampeano Rubén Marín. En un clima de buena onda, los peronistas se despacharon con un reclamo: el fin de la "persecución política" que, aseguraron, vienen sufriendo, ya sea a través "de los medios de gobierno o de los medios oficiales". "Hay que dejar que actúe la Justicia y no prejuzgar", fue el pedido de los delegados justicialistas.

El reclamo sorprendió a Storani. Los peronistas plantearon que la persecución se da de dos maneras: con los despidos que se vienen dando en reparticiones estatales y con las declaraciones de funcionarios del Gobierno que califican de culpables a hombres de la oposición antes de que se ocupe del tema la Justicia. Quien llevó la voz cantante en el tema fue el jefe de los diputados justicialistas, Humberto Roggero, que en su discurso mezcló también la reciente investigación televisiva que involucró al diputado y secretario general de la UOCRA, Gerardo Martínez. Y anticipó que sabían de una escalada que abarcaría también a otros diputados peronistas, sin aclarar en qué punto entraba a tallar el Gobierno. "Hay que sacar el barro de la política", dijeron los peronistas.

Los representantes del PJ no llegaron al encuentro de la mejor manera. Por la tarde, el gobernador bonaerense Carlos Ruckauf reunió a un grupo de legisladores nacionales, intendentes y funcionarios que, en su mayor coincidencia, rechazaron la representatividad de Marín (ver nota aparte). "Tenemos en claro que Marín no nos representa en el diálogo", expresó uno de los asistentes al encuentro, el gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner, quien aseguró que a esa misma conclusión habían llegado la noche anterior, durante un encuentro con otros gobernadores norteros.

Cerca de la delegación justicialis-

ta aseguraban que las críticas habían sido lanzadas antes de que quedara confirmada la presencia de los dos presidentes de bloque de legisladores. "No pueden decir que ellos tampoco representan a nadie", explicaba un vocero del PJ. Finalmente, además de Marín y Roggero concurren el jefe del bloque de senadores, Augusto Alasino, el senador Eduardo Bauzá y el diputado César Arias, quienes tienen cargos partidarios. Storani, en tanto, estuvo acompañado por su vice, Carlos Becerra, y el subsecretario de Interior, César Martucci.

A la salida, en uno y otro sector se mostraron más que satisfechos por los resultados del cónclave. "La reunión fue distendida, cómoda, hasta demasiado cómoda diría yo", aseguró Marín. "Fue ampliamente satisfactoria", evaluó Storani. Si algo gustó a los hombres del Gobierno fue que los peronistas comenzaran reconociendo su "cuota parte" de responsabilidad en la actual crisis social. Pero, a partir de ahí, fue una constante de Marín la de reclamar mayor ayuda social. Hubo acuerdos que ya venían conversados en el Senado: el tratamiento de la ley de pymes, coparticipación, emergencia económica y debatir la reforma política.

Un tema aparte fue el del Senado. "Hay una escalada de confrontación

**Balance:** "La reunión fue distendida, cómoda, hasta demasiado cómoda diría yo", aseguró Marín. "Fue ampliamente satisfactoria", evaluó Storani.

que se debe detener", opinó Storani. Cuando el ministro se quejó por el proyecto que votaron los senadores peronistas en contra del ajuste los visitantes respondieron con un argumento original. "Sabíamos que en Diputados lo iban a rechazar y así se fortalecía la imagen del Gobierno", dijeron sin sonrojarse. Los peronistas se quejaron de la falta de un interlocutor claro de la Rosada con quien sentarse a negociar. "Nombren un negociador para cada tema así aceleramos las leyes", propusieron.

El segundo interlocutor en el diá-

logo del Gobierno será casi simbólico. Será el turno de la UCR que preside Raúl Alfonsín. Mientras, la Rosada continuará con el diálogo inorgánico que le resulta más práctico. Así como el presidente Fernando de la Rúa ya conversó telefónicamente con el ex presidente Carlos Menem y recibió en su despacho al ex gobernador Eduardo Duhalde, el martes próximo se encontrará con el bloque de diputados justicialistas mientras que el miércoles lo hará con los senadores. Todo sea por conseguir las leyes por las que viene penando.

RUCKAUF Y LOS GOBERNADORES BUSCARON AISLAR A MARIN

## Con el menemismo, ni a la esquina

El peronismo llegó desnudo a la mesa de diálogo que ayer inauguró el Gobierno (ver nota central). El Ministerio del Interior le había cursado la invitación al vicepresidente del Consejo Nacional Justicialista, el pampeano, Rubén Marín. Que aceptó el convite en nombre de Carlos Menem. En principio Marín tenía pensado sentarse frente a Federico Storani escoltado por el senador Eduardo Bauzá y el ex diputado César Arias, dos declarados operadores de Menem. Y nadie más. Pero los gobernadores peronistas—con Carlos Ruckauf a la cabeza—le hicieron el vacío al convite de Storani. Los hombres del ex presidente percibieron la falta de apoyo de sus compañeros y, a último momento, buscaron destear de menemismo la representación. Sumaron a la comitiva al presidente del bloque de senadores del PJ, Augusto Alasino, y a su par en Diputados, Humberto Roggero.

Esto no impidió que Carlos Ruckauf, los gobernadores agrupados en el Frente Federal y los mandatarios Carlos Reutemann y José Manuel de la Sota, entre otros dirigentes, desestimaran la legitimidad del encuentro.

El miércoles por la noche el senador Bauzá comenzó a barajar los nombres que necesitaba sumar a la comitiva del PJ que en la tarde de ayer llegaría hasta la Casa Rosada. Temía una operación interna tendiente a desprestigiar el encuentro.

En principio anotó las iniciales del



Storani (de frente), Becerra, Alasino y Roggero en la Casa de Gobierno. El próximo interlocutor del ministro es Raúl Alfonsín, por la UCR.

mandatario salteño Juan Carlos Romero, representante del Frente Federal que agrupa a los gobernadores de las provincias chicas y las de Carlos Ruckauf. Pero las gestiones para sumarlos a Marín resultaron infructuosas. "Es una invitación al presidente del PJ, a Menem, no a los gobernadores", argumentaron.

Bauzá llamó entonces a Alasino, a quien le pidió que respaldara la visita de Marín, otorgándole así un marco más institucional a la reunión. Alasino se comunicó con Roggero, que a esa hora tragaba antigripales empujándolos con sucesivas tazas de té con limón. El jefe de los diputados justicialistas aceptó sumarse al grupo, y dijo tener sus motivos.

Uno de ellos se había enterado de un nuevo encuentro paralelo entre legisladores de su bancada y miembros del gabinete nacional. Esta vez Rafael Romá, Jorge Remes Lenicov, Ro-

dolfo Frigeri y Oscar Lamberto habían mantenido una reunión reservada con el ministro de Economía, José Luis Machinea. Y quería señalar una vez más con quién se debe hablar.

Unas horas antes de la hora señalada, el bonaerense Ruckauf se reunió con legisladores nacionales e intendentes del conurbano que conforman el autodenominado "grupo de reflexión" para "hablar sobre la situación nacional". Al concluir el mismo, los asistentes hicieron saber que no se sentían representados en la mesa de diálogo que transcurrió ayer.

Por su parte, el santacruceño Néstor Kirchner, quien estuvo reunido con los gobernadores de San Luis, Adolfo Rodríguez Saá, y de Salta, Juan Carlos Romero, aseguró que "dejamos en claro que Marín no nos representa en el diálogo". Reutemann y De la Sota no se dieron por enterados.

## El peronismo se busca

El senador Antonio Cafiero destacó ayer la necesidad de "renovar las ideas" dentro del peronismo, al que definió como "una creación genuina, que nace de la esencia de la vida de los argentinos y que se proyecta al futuro". Así inauguró el seminario "La identidad del peronismo hoy", que continuará hoy y mañana en la sede de Matheu 130. "Si algo tiene este seminario es que quiere despertar el amor. El amor de la juventud por las grandes causas. Sé que esto parece una utopía, pero el peronismo cree en las utopías también. Por eso seguirá siendo la estrella que ilumina el porvenir de los argentinos", dijo ayer Cafiero. El vicegobernador Felipe Solá, en tanto, remarcó que el peronismo no puede perder de vista "el poder, las ideas y a los desamparados".



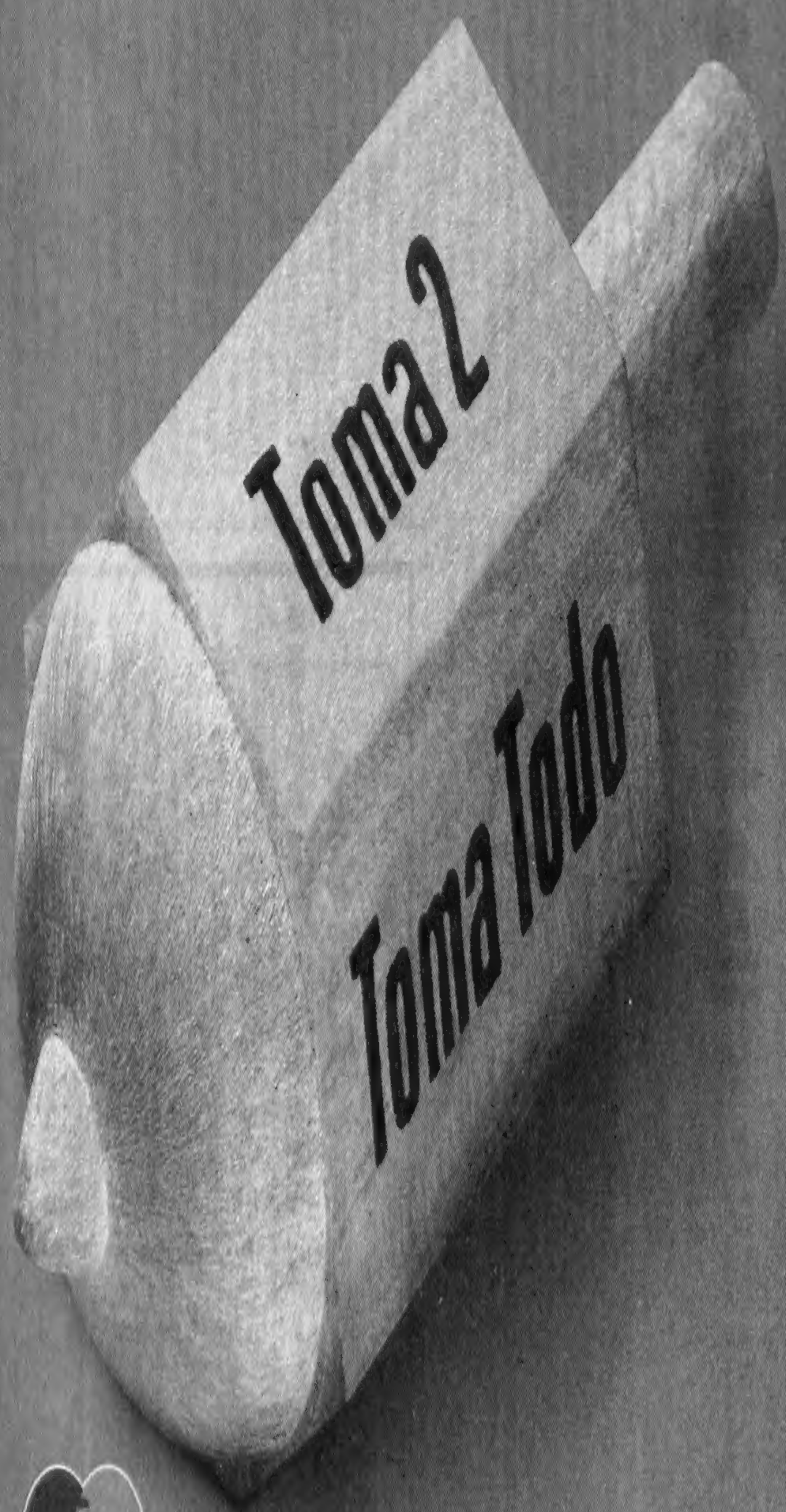
Todos los días. En los mejores horarios.  
Con exclusivo Menú a la carta.

Vuele directo a Bariloche

**Dinar**  
Líneas Aéreas  
Excelente Servicio

Informes y venta telefónica las 24 hs. 4327-2244  
www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes.





# TOMA 2

**LA PROMO DONDE PODÉS GANAR GANAR**

porque hay un premio para vos y otro igual para quien vos quieras.

Comprás 3 de los productos de la promo, llenás el cupón, lo depositás en la urna,

y te podés ganar todos estos premios:



\$0,89 Chocolate para taza AGUILA x 150 g	\$0,55 Harina de maíz PRESTOPRONTA x 500 g	\$1,79 Morrones EL NIETO x 750 g	\$0,95 Lentejón JACK RABBIT x 500 g	\$2,69 Vino botella VINAS DE BALBO MAGNUM x 1.250 c.c.	\$1,09 COCA COLA envase no retornable x 1.500 c.c.	\$3,99 Helado NOVELTY x 1 litro	\$3,99 Patitas de pollo GRANJA DEL SOL x 500 g	\$1,89 Shampoo 919 x 1 litro para distintos tipos de cabellos, c/u	\$1,69 Toallas higiénicas PLUSE con alas x 10 u + Protectores diarios x 20 unidades	\$1,55 Jabón NIVEA 3 x 150 g c/u	\$1,29 Crema dental ODOL x 140 g	\$1,45 Polvo para la ropa ALAMATIC x 800 g	\$0,79 Suavizante MATINEE doy pack x 900 g
--	---	---	--	--	---	--	---	--	---	---	---	---	--

Promoción de alcance nacional. Válida desde el 27/06/2000 hasta el 18/07/2000.  
Sin obligación de compra. Ver boques en los locales. Las fotografías son sólo ilustrativas.



\$6,49 Convertidor de óxido FERRO BET x 1/2 litro (1)	\$4,99 Fuentón + balde 12 litros (1)	\$7,99 Conjunto d'aro de algodón / lycra c/puntilla JALINE talles 85/95 (2)	\$7,99 Slip hombre DRAWERS talles 2/5 pack x 4 unidades (2)	\$1,59 Panty lycra con bombacha MODECRAFT talles 1/4 (2)	\$0,99 Panty multifilamento MODECRAFT (2)	\$7,99 Pack rollo fotográfico 135x100x36, x 2 unidades + 1 rollo 135x100x12 FUJI	\$1,89 Cassette de audio MASTER-G GX-60 x 3 unidades
---	--	---	---	--	--	--	---

(1) Adquiera estos productos en las siguientes sucursales NORTE: 4-6-10-11-14-16-17-19-20-22-23-24-25-27-28-29-31-32-33-34-35-36-38-39-40-41-53-57-59-68-69-70-71-72-73-74-76-77-101-118-120-150 y en todas las sucursales TIA EXPRESS.

(2) Adquiera estos productos en las siguientes sucursales NORTE: 4-6-10-14-17-18-19-20-22-23-24-25-27-29-31-32-33-34-35-36-38-39-40-41-59-68-69-70-71-72-73-74-118-120 y en todas las sucursales TIA EXPRESS.

Beber con moderación. Prohibida la venta de bebidas alcohólicas a menores de 18 años.



Ofertas válidas desde el 30/6 hasta el 3/7/00. Para consumo familiar. LOCALES NORTE: 1.CARAPACHAY 3.CHILAVERT 4.OLIVOS 5.PALOMAR 6.BARRIO NORTE 7.BARRIO NORTE 8.CAMPANA 9.MARTINEZ 10.ZARATE 11.MARTINEZ 12.SAN MARTIN 14.DEVOTO 15.PALERMO 16.VICENTE LOPEZ 17.SAN MIGUEL 18.HURLINGHAM 19.CABALLITO 20.VILLA URQUIZA 21.TIGRE 22.PILAR 23.MORENO 24.MATADEROS 25.TANDIL 26.MARTINEZ 27.BERNAL 28.COLEGIALES 29.PERGAMINO 31.LOMAS DE ZAMORA 32.CAMPANA 33.CONCORDIA 34.DON TORCUATO 35.VILLA MERCEDES 36.ROSARIO 37.VILLA DEL PARQUE 38.BOEDO 39.GENERAL PACHECO 40.GUALEGUAYCHU 41.LUJAN 52.ACASSUSO 55.PERGAMINO 56.SAN NICOLAS 57.ROSARIO 58.VILLA PUEYPREDON 59.VENADO TUERTO 68.ROSARIO CENTRO 69.ROSARIO SUR 70.CASEROS 71.NUÑEZ 72.SAN FERNANDO 73.CABALLITO 74.QUILMES 76.ESCOBAR 77.PALERMO 101.AVELLANEDA 115.FLORES 116.AVENIDA 118.RECOLETA 120.BELGRANO 150.BARRIO NORTE 160.LAPRIDA - LOCALES TIA EXPRESS: 103.ROSARIO 111.LOMAS DE ZAMORA 117.VICENTE LOPEZ 121.LINERS 126.PALERMO 133.CONSTITUCION 148.9 DE JULIO CAPITAL 151.URIBURU CAPITAL 152.ROSARIO 153.SAN JUSTO 154.LANUS 155.PACIFICO CAPITAL





Sofovich va a Tribunales acusado de defraudación y de haber hecho negocios incompatibles con su cargo. Otros dos ejecutivos que condujeron ATC también tienen cita con el juez el 10 y 11 de julio.

## Sofovich tiene turno la semana que viene

Por Adriana Meyer

Le llegó el turno al animador Gerardo Sofovich. El juez federal Carlos Liporaci lo convocó a prestar declaración indagatoria para el 7 de julio acusado de haber cometido una defraudación contra el Estado de 36 millones durante su gestión al frente del canal estatal y de haber realizado negocios incompatibles con su cargo. Cuando asumió el nuevo interventor, Juan Carlos Abarca, había dicho que "Sofovich significó para ATC lo que Víctor Alderete representó para el PAMP". Si la Justicia también lo entiende así, el infaltable animador de las cenas en la residencia de Olivos durante la presidencia de Carlos Menem seguirá los pasos del ex presidente de la obra social de los jubilados, que está detenido desde hace dos semanas. Pero antes volverá a la pantalla de ATC, como invitado.

El juez Liporaci sospecha que el fallido negocio que armó Sofovich para transmitir los Juegos Panamericanos de 1995 perjudicó al erario. El evento costó unos 18 millones y el animador lo organizó a través de dos empresas productoras y publicitarias con las que habría estado involucrado a través de su familia. El 10 y 11 de julio declararán otros dos ex ejecutivos que condujeron la emisora: Enrique Álvarez y Raúl Rico. Los fiscales Carlos Rívoli y Claudio Na-

El 7 de julio será indagado por el juez Liporaci. El ex titular de ATC está procesado, acusado de defraudar al Estado.

vas Rial pidieron en octubre la indagatoria de trece ex funcionarios del canal, entre los cuales figuran Germán Kammerath y Horacio Frega. Tras la feria judicial de invierno, Liporaci llamará al resto.

Los directores imputados están acusados de haber generado una millonaria deuda en ATC, entre 1992 y 1996. Sofovich dejó en el canal un

**Juegos: El juez Carlos Liporaci sospecha que el fallido negocio que armó Sofovich para transmitir los Juegos Panamericanos de 1995 perjudicó al erario.**

pasivo superior a los 50 millones, pero las administraciones siguientes elevaron esa cifra a 70. Durante los años de oro del menemismo el descontrol financiero y administrativo en el canal estatal fue total: no hubo control sobre las contrataciones directas, se pagaban sueldos por programas que nunca fueron al aire y se realizaban convenios con organismos estatales por valores hasta 60

veces superiores a los del mercado. La Sindicatura General de la Nación comprobó la existencia de órdenes de pago cuyo concepto es "gratificación", lo cual supone un desembolso sin causa, violaciones a la Ley Penal Tributaria y evasión de aportes a la obra social.

El periodista Luis Majul manifestó su intención de llevar a Sofovich a su programa "La Cornisa" de ATC hace tres semanas. Las autoridades del canal le hicieron saber que no era conveniente. Majul le preguntó a Darío Lopérfido durante una nota si podía invitar al animador. El funcionario le contestó que él podía llevar a quien quisiera, pero que Sofovich debería estar preso y no en la televisión. Ayer Sofovich y Majul acordaron la entrevista, pero el ex interventor no se arriesgará a entrar en el canal porque teme por su integridad física. De hecho, en los pasillos de ATC hay carteles con frases muy poco cariñosas hacia su persona. El Sindicato Argentino de Televisión le sugirió que concretara el reportaje fuera del canal. El lunes se verá el programa en vivo con Sofovich como invitado, pero el lugar de emisión permanece en secreto.

EL ASESOR DEL SEÑOR 5 QUE

## Estar cerca

Por Eduardo Tagliaferro

"No conozco ni conocía el funcionamiento de la empresa (Inducuer), ni su gerenciamiento. Como no me gustaba el proyecto, me fui antes de que saliera el aval del Banco Nación", ha dicho el jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes, en relación con el frustrado megaemprendimiento que le está produciendo al Banco Nación un quebranto de 70 millones de pesos. A pesar de que De Santibañes se distancia del proyecto, el nombramiento como asesor en la SIDE de Mario Bissoni acerca al Señor 5 a un pasado que prefiere olvidar: Bissoni era el marido de Chantal France Safrá, cuando la mujer fue presidenta de Inducuer en 1998. Además, el ahora asesor era el titular de las oficinas donde tenían su sede las empresas involucradas actualmente en el expediente judicial. Bissoni, un abogado laboralista que acompañó la gestión de De Santibañes en el desaparecido Banco de Crédito Argentino, hoy tiene su despacho en el quinto piso del edificio central de la SIDE, en la calle 25 de Mayo, y compartió con la consultora de Maika Palacios el trabajo de reestructuración de la SIDE, que incluyó la cesantía de más de mil espías y el diseño de una nueva planta orgánica de la central de inteligencia.

Cuando este diario publicó en exclusiva el primer artículo del affaire Inducuer, en noviembre del año pasado, el actual jefe de la SIDE concurrió al juzgado de Gabriel Cavallo para conseguir un "salvoconducto" en el que pudiera mostrar que no está involucrado en la investigación judicial. En esa ocasión, el magistrado escribió un documento en el que se afirmaba que "por ahora" no estaba involucrado. Ayer, este diario informó que Cavallo no des-

Se trata de Mario Bissoni, que fue marido de Chantal Safrá cuando la mujer presidía Inducuer. Además, era titular de la oficina de dos empresas involucradas en el affaire. Actualmente, Bissoni es asesor en la SIDE.

carta convocar a De Santibañes como posible sospechoso de haber intervenido en el affaire.

La posibilidad de que un funcionario público fuera investigado por un posible acto de corrupción motivó que la Oficina Anticorrupción pidiera el expediente judicial. Luego de estudiarlo, la OA devolvió las actuaciones al juzgado, afirmando que "la causa se halla en pleno trámite, destacándose la diligencia del juez interviniente", así como la intensa actividad de la parte querellante. El hecho de que la Oficina dirigida por el ex juez Juan José Massoni haya decidido no participar como querellante en la causa no es una buena noticia para De Santibañes sino simplemente un aval a la instrucción judicial.

La causa comenzó en 1988 cuando el Banco Nación llevó el caso In-

GALEANO PONDRA FECHA PARA CITAR A

## Una indagatoria que se

Por Irina Hauser

Después de un año y medio de haber decidido citar a María Julia Alsogaray a indagatoria como sospechosa de enriquecimiento ilícito, el juez federal Juan José Galeano por fin pondrá la fecha para el interrogatorio a más tardar el martes y ordenará el embargo de sus bienes en la Argentina y en el exterior. Los peritos de

la Corte Suprema tienen plazo hasta hoy para entregar la ampliación de un peritaje sobre la fortuna de la ex secretaria de Recursos Naturales que, según calcularon los fiscales Eamon Mullen y José Barbaccia, aumentó durante sus diez años de funcionaria en unos dos millones y medio de pesos.

A comienzos de mayo los fiscales volvieron a pedir a Galeano que indagara urgente a la ex secretaria y la semana pasada solicitaron el embargo preventivo de sus bienes. Entienden que no puede justificar cómo adquirió su mansión de Junín 1435 valorada en 900 mil dólares, su piso ubicado frente al Central Park de Nueva York por el cual abonó una cifra similar, varios departamentos pegados a su petit hotel, una bóveda en el cementerio de La Recoleta, inversiones y autos, entre otras cosas. El argumento de los investigadores es sencillo: es imposible que haya pagado todo eso, y más, con su sueldo de funcionaria.

Aunque este expediente fue abierto en 1993, la investigación cobró impulso en 1998. Durante la instrucción aparecieron datos llamativos. Por un lado, María Julia incorporó a su patrimonio 300 mil pesos provenientes de fondos reservados del Gobierno a pesar de que el Congreso nunca apro-

### GUILLERMO MARCELO MOLLER

Desaparecido el 24 de junio de 1976



El olvido no es victoria sobre el mal ni sobre nada y si es la forma velada de burlarse de la historia para eso está la memoria que se abre de par en par en busca de algún lugar que devuelva lo perdido no olvida el que finge olvido sino el que puede olvidar.

MARIO BENEDETTI

NI OLVIDO NI PERDON

A veintidós años de tu desaparición, permaneces a nuestro lado y al de los 30.000 compañeros con quienes luchaste en pos del ideal de un mundo mejor.

Tu madre, tu hija, hermanos, sobrinos, primos y todos los que te conocieron y amaron por tus virtudes.



1976 - 30 de junio - 2000

### Alfredo Mario Thomas

Soldado marplatense

Desaparecido mientras cumplía con el Servicio Militar en el Grupo de Artillería Blindada de la Ciudad de Azul siendo los responsables de su secuestro y posterior desaparición el ahora ascendido teniente Guillermo Duret y su jefe Pedro Pablo Mansilla.

Tus hermanos, tu padre, familiares y amigos.

Nunca, nunca olvidaremos ni perdonaremos.



VINCULA A DE SANTIBAÑES CON INDUCUER

# siempre es muy bueno

ducuer a los tribunales, originariamente quedó radicada en el juzgado de Norberto Oyarbide y después de la licencia de éste pasó a manos de Cavallo. Aunque el ex banquero, hoy responsable de la SIDE, sostiene que él se retiró antes de que el Banco Nación otorgara el primer aval de la millonaria operación, las personas que quedaron al frente de Inducuer y Ferdar, la empresa controlante de ésta, son personas vinculadas con el Banco de Crédito Argentino, uno de cuyos dueños era el propio De Santibañes.

Cuando el proyecto naufragó y se inició la convocatoria de acreedores, en 1998, Chantal Safra asumió la presidencia de Inducuer. El marido de Safra era Mario Bissoni, que se desempeñó como abogado laboralista de Fernando de Santibañes en el Banco de Crédito. Eran los últimos tiempos de un proyecto que había comenzado en 1989, cuando De Santibañes y Angel Gorodisch, propietarios del BCA, constituyeron una sociedad llamada Ferdar, que pasaría a ser la controlante de Inducuer. Para el megaprendimiento, los empresarios habían solicitado un crédito al banco Ultrafin, de Lugano, Suiza. El proyecto iba a tener el soporte de equipos y servicios de la firma italiana Giza. Además del banco Ultrafin los empresarios también habían solicitado préstamos a la Banca Gottardo. En ambos casos, los bancos suizos reclamaron la garantía de un banco oficial argentino. El Banco Nación aprobó esos avales el 31 de enero de 1991 y la resolución que la respaldó llevaba la firma de su entonces presidente, Hugo Santilli, y los directores Ricardo Fabri y Joaquín Alonso, que tiempo después tuvo un destacado rol en la estructura de la SIDE comandada por el menemista Hugo Anzorreguy. Aunque De Santibañes se habría retirado de Ferdar el 19 de diciembre de 1990, fuentes del Banco

Nación confirmaron a este diario que dudaban de la fecha real del acta que acreditó su retiro del "maldito proyecto", como denomina en la actualidad al oneroso emprendimiento.

Desde el año '96, todos los semestres, el Banco Nación abona puntualmente las cuotas de los avales que en su momento otorgó a un proyecto que iba a ser modelo en Latinoamérica.

Sólo la oficina 134 del octavo piso de la calle Diagonal Norte 651 quedó de la faraónica idea. Precisamente Bissoni era el titular de esta oficina. Ahora, el despacho de Bis-

soni está tan cerca de Fernando de Santibañes como lo estuvo cuando soñaron el proyecto que dio un fuerte golpe a las arcas del Banco Nación. El abogado del Señor 5 comparte sus trabajos con la consultora Maika Palacios y dos analistas económicos que supieron pertenecer al staff de Miguel Angel Broda. Además de sostener que "en el gabinete hacen cola para pegarme", De Santibañes afirma que las investigaciones judiciales son parte de una maniobra política destinada a lograr su alejamiento del Gobierno. Típico de espías.



Fernando de Santibañes llama a Inducuer "maldito proyecto". Desde aquella época lo acompaña el laboralista Mario Bissoni.

**PAMI**

INFORMA - INFORMA - INFORMA - INFORMA - INFORMA - INFORMA

## Sres. Beneficiarios:

**Como resultado de los Concursos Públicos Abiertos realizados en todo el país;**

# El PAMI inicia su Nuevo Sistema de Servicios Médicos en 14 provincias

### Provincias / Sucursales desde el 01 de junio

Formosa,  
San Luis,  
Santa Fe,  
Tierra del Fuego,  
Rosario.

### Provincias / Sucursales durante el mes de julio

Corrientes, Entre Ríos, Jujuy,  
La Pampa, Ciudad de Buenos Aires,  
La Rioja, Río Negro,  
Salta, Santiago del Estero,  
Azul, Bahía Blanca, Junín, Lanús,  
La Plata, Luján, Mar del Plata, Morón,  
San Justo, San Martín.

**Para brindar una mejor atención a nuestros afiliados el PAMI abrirá centros asistenciales en las clínicas, sanatorios y hospitales más importantes de cada zona.**

Ante cualquier duda o consulta llame durante las 24 horas a:

**PAMI Escucha 0-800-222-7264**

Ante cualquier dificultad recurra al Centro Coordinador del sanatorio u hospital, o a la Sucursal, Agencia o Corresponsalía más cercana a su domicilio, cuyas direcciones se podrán solicitar en PAMI Escucha, guía telefónica, Centros de Jubilados o consultar por internet en:

**[www.pami.org.ar](http://www.pami.org.ar)**

Ante cualquier denuncia llame al:

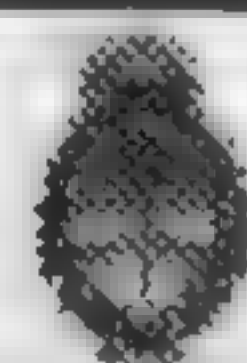
**0-800-999-0101 Anticorrupción**

**La cobertura Médico Asistencial ofrecida por PAMI en todos sus niveles es de carácter gratuita en todo el país.**



INSTITUTO NACIONAL  
DE SERVICIOS SOCIALES PARA  
JUBILADOS Y PENSIONADOS

PRESIDENCIA DE LA NACIÓN



MARIA JULIA

**hace esperar**

bó gastos para su área. También quedaron al descubierto posibles maniobras para explicar su riqueza. Por ejemplo, sostuvo que había recibido 500 mil dólares de parte de la firma Astilleros Alianza -propiedad del empresario menemista Arnaldo Martinenghi- por prestarle asesoramiento como ingeniera. Sin embargo, se trata de una empresa que estaba en quiebra y el pago en cuestión tampoco figura en los asientos contables. En otro caso, quedó en evidencia que retiró unos 400 mil dólares de la empresa Pincar, una firma familiar que en 1996 recibió un ingreso de 500 mil dólares provenientes de Uruguay, mientras que hasta ese momento registraba un promedio de ganancias de 10 mil dólares anuales.

La pista internacional es otro elemento clave. En Uruguay un juez ordenó levantar el secreto sobre las cuentas de Alsogaray. En EE.UU. un fiscal analiza dos cuentas -denunciadas por el diputado de la Alianza Juan Pablo Cafiero- que tendrían en las Islas Caimán y que habrían registrado ingresos por 180 millones de dólares.

Entre la veintena de causas que la ex interventora de Entel acumula en el fuero federal figuran también graves denuncias de la Oficina Anticorrupción por pagos de sobreprecios de hasta 6000 pesos.



## Militares vs. Bagnasco

El Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas (Consufa) volvió a la carga. Hace dos días le envió una nota al juez federal Adolfo Bagnasco para pedirle —una vez más— que abandone la causa en la que investiga la sustracción sistemática de los hijos de los desaparecidos. Pero ahora fue más allá y al insistir en su competencia solicitó al magistrado que la eleve a la Corte Suprema. Sin perder un minuto, el mismo día que recibió el requerimiento, Bagnasco determinó que era “manifiestamente improcedente” y lo remitió de vuelta a su origen. “Esto significa que el Consufa sigue actuando con luz verde sin que nadie lo frene”, interpretó uno de los abogados querellantes, Alberto Pedroncini. Y agregó que “la justicia militar intentó sacarle la causa al juez antes que la Corte se expida”. Ante el primer intento de los jueces castrenses, el juzgado, la fiscalía y los querellantes del caso reaccionaron en sintonía y rechazaron la pretensión de los militares de intervenir en el proceso que ya llevó a la cárcel a diez jerarcas de la dictadura acusados de ser los autores mediatos del plan de apropiación de menores nacidos en cautiverio. El Consufa debería haber planteado su insistencia ante la Corte y dejar que los supremos decidan si le quitan o no el expediente a Bagnasco. El Alto Tribunal ya fijó su posición en casos similares, cuando rechazó la competencia de la justicia militar.

## Errores & horrores

En la nota titulada “La raza de los intolerantes”, que firman la defensora del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires, Alicia Oliveira, y la investigadora de ese organismo María José Guembe, publicada en la contratapa de la edición de ayer, la omisión de una línea de texto varía lo expresado por sus autores. Donde dice “si bien la Constitución de la ciudad y las leyes dictadas por la Legislatura porteña se basan en criterios de conductas discriminatorias y actúan las leyes con esos criterios”, debe decir: “Si bien la Constitución de la Ciudad y las leyes dictadas por la Legislatura porteña se basan en criterios de respeto al inmigrante, lo cierto es que los funcionarios locales siguen impregnados de conductas discriminatorias y actúan las leyes con esos criterios”.



Una pareja en momentos tensos. Ibarra hizo su juego. Felgueras quedó herida. Habrá reconciliación. Anoche, la interventora del PAMI hacía su último intento ante De la Rúa para retener un área perdida.

# Ibarra volvió a decir no y Felgueras fue a Olivos

Por Santiago Rodríguez

▲ Fernando de la Rúa: Esa es la última carta que Cecilia Felgueras decidió jugar para tratar de mantener bajo su dominio la Subsecretaría de Descentralización porteña y a última hora de ayer fue en busca de un pedido presidencial —que ni siquiera los suyos se atreven a pronosticar si De la Rúa querrá formular— para que Aníbal Ibarra afloje en su decisión de no cederle a su vice el control pleno sobre esa área. Aunque Ibarra tiene casi resuelto aceptar al candidato de Felgueras para Salud, Marcos Buchbinder, la indefinición en torno de Descentralización le impediría dar a conocer hoy su gabinete. De todos modos, el futuro jefe de Gobierno no descarta la posibilidad de anunciarlo mañana, antes de viajar a Europa.

Felgueras contaba desde un principio que uno de sus hombres de mayor confianza, Daniel Siciliano, formaría parte del gabinete. Ahora, la única alternativa que le queda es tratar de colarlo en Descentralización. Las obligaciones partidarias le bloquearon, con Daniel Figueroa, la Secretaría de Promoción Social, que era el otro lugar posible para Siciliano. Ibarra puso a su compañera en un brete cuando le dijo que debía elegir si Descentralización seguía dependiendo

La vicejefa electa hizo un último intento para mantener el área de Descentralización. Ibarra no accedió. Felgueras fue a quejarse con De la Rúa.

de la vicejefatura de Gobierno y se designaba a un frepasista para conducirla o se la pasaba a la órbita de la Secretaría de Gobierno y se nombraba a un radical a su cargo.

A primera hora de la tarde de ayer, Felgueras llegó al despacho del frepasista en la Legislatura, donde Ibarra trató de hacerle comprender que había desempeñado un buen rol en la discusión por la integración del gabinete y le deparó el mismo futuro para cuando estén en el Gobierno. Ambos hablaron también de Salud y de Buchbinder, a quien Ibarra está a punto de aceptar entre sus colaboradores.

Felgueras insistió con la posibilidad de que Descentralización

quedara bajo la dependencia de la vicejefatura de Gobierno como en la actualidad, pero Ibarra le expresó con claridad que no está dispuesto a cederle todo el control de esa área. A Ibarra le resultaría difícil explicar al interior del Frepaso una aceptación del pedido de Felgueras porque Liliana Chiernajowsky hace años que viene trabajando en el tema de descentralización y ahora reclama esa subsecretaría que, además, es un área no menor.

Desde Descentralización se manejan los 17 Centros de Gestión y Participación (CGP) porteños, una formidable plataforma para hacer política de cara a las elecciones que a más tardar habrá que celebrar en el 2003 en las comunas en que se dividirá la ciudad. Se trata de un plato apetecible para ambos: Felgueras sabe que para hacer pie dentro del radicalismo debe construir cierto poder territorial y contar con una estructura que le responda; lo mismo necesita Ibarra para cualquier proyecto futuro que aspire a encarar.

El destino del socialista Norberto La Porta se constituyó en una duda de último momento. Ibarra no quiere cambiarle su lugar en el gabinete por un cargo de menor brillo y analiza alguna alternativa en ese sentido o la posibilidad, incluso, de dejarlo al frente de la Secretaría de Medio Ambiente.

## ALLANARON EL Entre

Por José Maggi  
Desde Rosario

▲ El edificio del Segundo Cuerpo de Ejército, en Rosario, fue allanado ayer por orden de la Justicia federal. La medida fue definida de distintas maneras de acuerdo con el protagonista: mientras para el juez federal Carlos Carrillo fue una “revisión y aseguramiento de documentación”, para el general Pacífico Britos —jefe de la unidad— fue un allanamiento. En tanto para los jóvenes de HIJOS, fue sólo una “visita guiada”. En definitiva, el procedimiento —que comenzó a las ocho de la mañana y se prolongó hasta el mediodía— arrojó el saldo de ocho libros secuestrados que a simple vista tenían información del período ‘76 al ‘83, aunque de tipo protocolar. En tanto la rueda de prensa ofrecida al terminar la medida judicial sirvió para que Britos defendiera las presentaciones de los familiares de militares muertos por la guerrilla amparados en una forzada interpretación de ley 24.411, que establece una indemnización a los deudos de las víctimas del terrorismo de Estado.

Britos hizo propios los argumentos de los abogados patrocinantes de casos como el del padre del rosarino Juan Carlos Gambandé, remarcando que “los chicos no quieren el dinero —una suma cercana al cuarto de millón de pesos— sino que se sepa la verdad de su historia como una contribución a la verdad histórica, que deberemos escribir los argentinos, pero sin pasiones y sin ideologías”.

Durante el allanamiento al II Cuerpo, el inmueble fue custodiado por medio centenar de policías ubicados detrás de un extenso vallado. Según Britos “en cada dependencia estaba todo el personal con todos los armarios abierto esperándolos”.

Pero el mismo comienzo de la recorrida resultó conflictivo. El juez sólo autorizó a ingresar a los abogados Osvaldo Baldacci, Inés Cozzi, Carlos Coria y Matilde Bruera y a Eduardo Toniolli, en su calidad de demandante en una de las causas. Afuera quedaron madres de desaparecidos, militantes de la APDH, familiares de víctimas de la represión y los jóvenes de HIJOS.

Minutos después de las 12, Britos, en rueda de prensa, señaló que pusieron a disposición de la comitiva un plano del inmueble, “con el que ellos eligieron los lugares a ins-

H.I.J.O.S. convoca:

A un mes del inicio de la huelga de hambre de los presos de La Tablada, exigimos:

**A LOS GENOCIDAS LA CARCEL YA,  
A LOS COMPAÑEROS LA LIBERTAD.**

Hoy, 30 de junio, radio abierta y celebración ecuménica,  
a las 17, frente al Congreso Nacional.

**Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio**  
**No olvidamos No perdonamos No nos reconciliamos**  
**Otro gobierno la misma impunidad.**

**MIGUEL ANGEL HORTON**

Detenido-desaparecido el 30-06-1977

Ya no sabemos qué decir  
para que tu voz sea la nuestra.  
Entre espinas que no cortaste  
y flores que no plantamos  
el jardín es piedra  
ya no sabemos a quién gritarle

Todos los que te amamos  
**NI OLVIDO NI PERDON**



SEGUNDO CUERPO DE EJERCITO, EN ROSARIO

# revisión y visita guiada

El operativo estuvo a cargo de un juez federal. El jefe del cuerpo, general Pacífico Britos, reivindicó el pedido de los hijos de militares muertos por la guerrilla.

peccionar". La inspección se extendió a las áreas de Inteligencia, Estratégica, Operaciones, Logística, Personal, Finanzas, Cuartel General, los juzgados de instrucción militar y a la Secretaría General. Y opinó que la documentación reclamada, perteneciente al período 76/83, "no está en el Comando. Pero ellos

—aclaró— han llevado documentación que, según su punto de vista, puede interesar".

El general explicó que ésta había sido "destruida por orden del general Cristino Nicolaides en el '83, según tengo entendido porque dada mi jerarquía en aquel entonces nada de esto dependió de mí". En ese sentido, recordó que "por ley, el Ejército debe guardar durante cinco años toda su documentación", por lo que sería difícil encontrar algo.

En cuanto a la documental más vieja, explicó que "se incinera, aunque en el caso de información de tipo reservada se hace un acta donde se referencia su contenido". Sin embargo ningún acta de incineración fue hallada en el operativo.

Britos confesó también que en la jornada de búsqueda en todo el país ordenada por el jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, el jueves 9 de marzo, "no se encontró absolutamente nada, ni en el Segundo Cuerpo ni en el resto del país".

—¿Qué opina de la resolución de la Cámara Federal de realizar esta revisión? —preguntó Rosario/12.

—Creo que para nosotros, para el Ejército y particularmente para el Segundo Cuerpo es una tranquilidad porque vienen y ven —contestó Britos.

Para los jóvenes de HIJOS, "el hecho de que la presencia del juez haya sido anunciada con anticipación y que se hayan visitado únicamente las dependencias donde oficialmente se guardan archivos de

los últimos años y no cada metro cuadrado del Comando, hacen que no podamos llamar a esto 'allanamiento' sino una 'visita guiada' donde la aparición o no de material de utilidad quedó librada a la voluntad de los miembros de un ejército que ha dado sobradas y reiteradas muestras de reivindicar aún hoy su accionar durante la última dictadura".

## PRATS

La defensa de los militares chilenos interrogados por la jueza federal María Servini de Cubría por el asesinato del general Carlos Prats solicitó la nulidad de las declaraciones. La petición se basó en la presencia de dos policías argentinos durante los interrogatorios del miércoles. Servini escuchará hoy al general retirado Sergio Arellano Stark, quien está procesado en el caso de la "Caravana de la Muerte".



Unos cincuenta policías custodiaron el operativo.

Nada de importancia se encontró en el Segundo Cuerpo.

PROYECTO DE RODRIGUEZ SAA

## Una luz para los presos

Por V.G.

Los fallos judiciales que contradigan los tratados internacionales de derechos humanos incorporados a la Constitución podrán ser revisados si se aprueba un proyecto de ley presentado el miércoles por el senador Alberto Rodríguez Saá. En lo inmediato, la iniciativa podrá aplicarse a las demandas de los presos de La Tablada, que están en huelga de hambre desde hace 32 días.

Si bien los abogados de los detenidos del MTP ya presentaron un recurso de revisión ante la Cámara de Casación Penal, debieron apelar a un tecnicismo y a "razones de justicia" porque la medida no se adapta cabalmente con lo previsto en el Código de Procedimiento Penal. Si este proyecto se aprueba, la Cámara no podría rechazar la revisión. Pero esta iniciativa no serviría solamente para este caso, sino para toda condena en la que un organismo de verificación de alguno de los tratados internacionales de rango constitucional haya declarado la violación de un derecho. En la Cámara de Diputados está en condiciones de tratarse un proyecto

que también tendría como consecuencia práctica la libertad de los detenidos. La iniciativa, que propone modificar la Ley de Defensa de la Democracia, es resistida por el PJ y algunos legisladores radicales.

"El proyecto me parece bárbaro porque se hacen cargo de cumplir con los organismos internacionales, pero sabemos que lo que hace falta es decisión política", dijo Rodolfo Yanzón, uno de los abogados de los presos de La Tablada. Los detenidos del MTP piden su libertad en base a recomendaciones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), que consideró que nueve miembros de esa organización fueron asesinados durante la recuperación del cuartel, que todos los que participaron del ataque fueron torturados y además estimó que los presos debían acceder a una revisión de su condena. Una delegación de la CIDH vendrá el domingo para reiterar que se cumplan las recomendaciones formuladas a fines de 1997.

Los familiares y amigos de La Tablada realizarán hoy a las 17 en la puerta del Congreso una celebración ecuménica y una radio abierta para pedir por la libertad de los detenidos.

## AGENDA IMPOSITIVA JULIO

SECRETARIA DE HACIENDA Y FINANZAS  
Dirección General de Rentas

### Alumbrado, Barrido y limpieza

CUOTA N° 04/00

PARTIDAS PARES  
PARTIDAS IMPARES  
GRANDES CONTRIBUYENTES

DIFERENCIAS POR MODIFICACIONES EN EL ESTADO DE EMPADRONAMIENTO DE LOS INMUEBLES

1° VENCIMIENTO  
2° VENCIMIENTO

### Planes de Facilidades de Pago

#### • DECRETO 1708/97

##### INGRESOS BRUTOS

##### ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA

Módulo N° 1 (Años 1992 a 1996)

Módulo N° 2 (Años 1993 a 1997)

##### PATENTES SOBRE VEHICULOS EN GENERAL

Módulo N° 1 (Años 1992 a 1996)

Módulo N° 3 (Años 1993 a 1997)

##### DEUDAS CON JUICIO INICIADO

Módulo N° 6 (A través de los Srps. Mandatarios)

#### • RESOLUCION 303/97

##### PLAN DE FACILIDADES CON ACOGIMIENTO PERMANENTE

### Ingresos Brutos

#### VIDEO JUEGOS

ANTICIPO N° 06/00

#### AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION (Criterio Percibido)

Liquidación 2da. quincena JUNIO 2000  
Liquidación 1da. quincena JULIO 2000

#### AGENTES DE PERCEPCION (Criterio Devengado)

Liquidación JUNIO 2000

#### CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL • COMPAÑIAS DE SEGUROS

ANTICIPO N° 06/00

N° de inscripción terminados en: 0-1

2-3

4-5

6-7

8-9

Se recuerda la obligación de denunciar el cese de actividades dentro de los 15 (quince) días de producido el mismo. Caso contrario, quedará sujeto a las sanciones previstas en el código fiscal vigente.

### Gravámenes Varios

#### CONTRIBUCION PROVENIENTE DEL ABASTO:

CUOTA N° 03

DELEGACIONES EN CENTROS DE GESTION Y PARTICIPACION: N° 1, Centro, Uruguay 740, de 9 a 16 hs.; 2 Norte 14 Este, Palermo, Coronel Díaz 2120, de 9 a 16 hs.; 2 Sur, Once, Junín 521, de 9 a 16 hs.; N° 3, Barracas, Martín García 427, de 8.30 a 18 hs.; N° 4, San Cristóbal, Sarandí 1277, de 9 a 16 hs.; N° 5, Pompeya, Del Barco Centenera 2902, de 9 a 16 hs.; N° 6, Parque Centenario, Avda. Díaz Vélez 4558, de 9 a 16 hs.; N° 7, Flores, Avda. Rivadavia 7202, de 8.30 a 18 hs.; N° 8, Villa Lugano, Avda. Roca 5252, de 7.30 a 14.30 hs.; N° 9, Mataderos, Timoteo Gordillo 2212, de 9 a 16 hs.; N° 10, Villa Devoto, Francisco Beiró 4629, de 9 a 16 hs.; N° 11, Villa del Parque, Alte. Fco. Seguí 2125, de 9 a 16 hs.; N° 12, Villa Urquiza, Miller 2751, de 9 a 16 hs.; N° 13, Belgrano, Avda. Cabildo 3067, 1°, de 8.30 a 18 hs.; N° 14 Oeste, Villa Crespo, Avda. Córdoba 5690, de 9 a 16 hs.

CONSULTAS TELEFONICAS: de 9.30 a 15.30 hs. Tel.: 4323-8700/8800/8870/8879 • 4322-0890/0830/6777 • Información General: 0-800-33-32387 (gratuita) • Consultas tarjetas magnéticas de Patentes: 0-800-33-39457 (gratuita) • Consultas de Inspectores: 0-800-33-35975 (gratuita), servicios al contribuyente para consultas sobre veracidad de fiscalizaciones, de 9 a 17 hs. • Fax: 4322-0830/0690/6777, las 24 hs.

GOBIERNO DE LA CIUDAD

Buenos Aires, cada día un poco mejor.

www.buenosaires.gov.ar



▲ Aerolíneas Argentinas comenzó a explicar ante los siete gremios el plan para reducir costos laborales mediante el achique de la plantilla y la flexibilización de las condiciones de empleo. Las precisiones más contundentes de la empresa habrían sido formuladas ante los dirigentes de Asociación del Personal Administrativo (APA), quienes se habrían llevado la confirmación de que habrá una purga de 1500 personas. Al igual que los técnicos agrupados en APTA —que hoy realizarán un plenario de delegados para analizar el plan español—, que se escandalizaron por la pretensión de la SEPI de que los futuros exámenes psicofísicos periódicos sean costeados por los propios empleados.

Pocas horas antes de que se acentuara la irritación de los dirigentes gremiales, el presidente de Aerolíneas, Patricio Zavallá Lagos, aseguró en un programa televisivo "que no habrá despidos" y que la "compañía no va a cerrar". Al mismo tiempo, el ministro de Infraestructura, Nicolás Gallo, reiteró que el Gobierno "hará todo lo posible para preservar las fuentes de trabajo", en alusión a la posibilidad de que el programa presentado por los accionistas españoles signifique disminución de personal.

La aceptación de las nuevas condiciones laborales es condición para firmar un acta de acuerdo por la que los accionistas (el 85 por ciento está en manos privadas, básicamente españolas) se comprometerían a hacer un aporte de capital. Pero para suscribir este documento es necesario que los siete gremios se avengan a aceptar las nuevas pautas laborales. Caso contrario, Aerolíneas habría advertido que apelará al Ministerio de Trabajo para tomar las mismas decisiones, pero amparada en el procedimiento de crisis.

"Es inaceptable", se quejaba anoche Fabio Basteiro, de APA. "Nosotros no podemos resignar todas las condiciones", despotricaba Ricardo Cirielli de APTA. Para los mecánicos de vuelo hay muchos cambios drásticos, algunos ya in-

# Retiros voluntarios y los demás, flexibilizados

Esta es la propuesta española presentada a los gremios de Aerolíneas Argentinas.



sinuados cuando los funcionarios de la ibérica Sociedad Estatal de Participaciones Industriales esbozaron semanas atrás el plan director, promocionado como "de salvataje".

Entre las nuevas condiciones se incluye la extensión de la jornada laboral semanal de 37 a 45 horas o a 40, según la función; la "movilidad funcional" de los distintos especialistas; la extensión del período de prueba y habilitación "de todas las modalidades de contratación"; el cálculo de las horas extras se hará a partir de las 200 horas mensuales; la habilitación psicofísica y la renovación de matrícula profesional quedarán a cargo de los empleados y las licencias gremiales, a cargo del gremio.

Con las modificaciones a los regímenes laborales, el recorte salarial de hasta el 20 por ciento, y el achique de la grilla la empresa estima que reducirá sus costos en

unos 24 millones de pesos por año. La reducción de personal será por la vía de retiros voluntarios y jubilaciones anticipadas. Pero, según interpretaron los gremios que ya acudieron a la nueva ronda de explicaciones, la poda también podría producirse por la vía del despido liso y llano. "El que no acepte la reducción salarial será invitado a aco-

gerse al retiro voluntario. De lo contrario, quedará en disponibilidad y no se le asignarán funciones", habría sido la dura advertencia de los españoles.

La propuesta empresarial es parte de un plan que debería rescatar a Aerolíneas Argentinas de su virtual quiebra mediante un aporte de fondos frescos. El programa dise-

ñado por la SEPI incluye una capitalización de 650 millones de dólares, la mitad de los cuales ya habría sido aportada para enjugar los quebrantos mensuales. Una porción del resto, en tanto, tendría que ser desembolsado por el Estado y los trabajadores, dueños en conjunto del 15 por ciento del paquete accionario.

EL COMERCIO VENDE MENOS Y DESPIDE EMPLEADOS

## Desde el mostrador se ve todo negro

▲ El 70 por ciento de los comerciantes afirma estar peor o mucho peor que en el mismo período del año pasado. En la mitad de los negocios las ventas fueron en mayo peores o mucho peores que en abril. Más del 10 por ciento de los establecimientos se desprendieron de personal, mientras que casi 14 por ciento lo rotó. Estos son algunos de los resultados de la décima ronda de la encuesta mensual que comenzó a realizar en 1999 la Cámara Argentina de Comercio, y que denomina Sondeo de Actividad y Opinión en el Comercio Minorista. En cuanto al primer punto mencionado, referido a la situación sectorial, el resultado alcanzado fue el peor de todas las mediciones efectuadas hasta ahora.

Las expectativas tampoco tienden al optimismo. En promedio, el 53,1 por ciento de los comerciantes consultados prevé que la situación se mantendrá igual, mientras que sólo el 12,6 por ciento cree que las cosas mejorarán. En cambio, un tercio de los sondeados está embargado de pesimismo: para un 31,6 por ciento, todo marchará aún peor, mientras que un 2,7 por ciento piensa que irán mucho peor. Estos vaticinios son coherentes con la evolución esperada por los comerciantes en la actividad económica a nivel provincial y también nacional.

La encuesta fue relevada en los primeros trece días de junio. Respondieron al sondeo propietarios o gerentes de comercios minoristas de 47 actividades en 39 conglomerados urbanos. Cuando se les preguntó a los elegidos cómo planeaban financiar su actividad durante junio, teniendo en cuenta las dificultades de un mes en el que coincidían el pago del medio agu-

naldo y el incremento en la tasa de anticipo del impuesto a las Ganancias, las respuestas permitieron calcular que sólo 4 de cada 10 pesos necesarios provendrían en promedio de la propia actividad.

En cuanto al resto del dinero, 2,60 pesos de cada diez se obten-

drían mediante el diferimiento de pagos a proveedores, o de servicios e impuestos (lo que en parte significa que para cumplir con Ganancias se dejaría de cumplir con otros tributos), y 1,30 peso surgiría de giros en descubierto, la forma más cara de crédito bancario.

## Pesimismo de los empresarios

Los ejecutivos de empresas no son optimistas sobre el futuro de la economía. Según una encuesta realizada por la consultora D'Alesio/Harris entre 182 empresarios de IDEA, el 57 por ciento cree que la situación económica estará igual o peor hacia fin de año. El 42 por ciento piensa que dentro de seis meses, la economía se encontrará tan sólo "moderadamente mejor". Por otra parte, seis de cada diez apuntó que los últimos seis meses —desde que asumió el gobierno de la Alianza— fueron peores a lo que se habían imaginado. Para el 79 por ciento de los ejecutivos, lo peor que podría pasar es abandonar la Convertibilidad, mientras que el 68 por ciento señaló que la disminución del déficit fiscal sería la mejor contribución para mejorar el riesgo-país.

"EL DESEMPLEO ES MUY ELEVADO"

## Machinea piensa en los pobres

▲ "El desempleo es muy elevado y la pobreza es muy grande en la Argentina." José Luis Machinea admitió la preocupación que rodea al Gobierno por la cuestión social. "El tema de la pobreza es una cuestión fundamental", añadió. En ese contexto, el ministro se mostró satisfecho con la decisión del Banco Mundial de otorgar al Gobierno un préstamo por 3000 millones de dólares para combatir la pobreza, que alcanza al 37 por ciento de la población que vive en los centros urbanos, unas 12 millones de personas.

"Es absolutamente imprescindible establecer una malla de contención", señaló Machinea al referirse al crédito aprobado anteayer en Washington. Y agregó: "Creo que el Banco Mundial, después de lo que

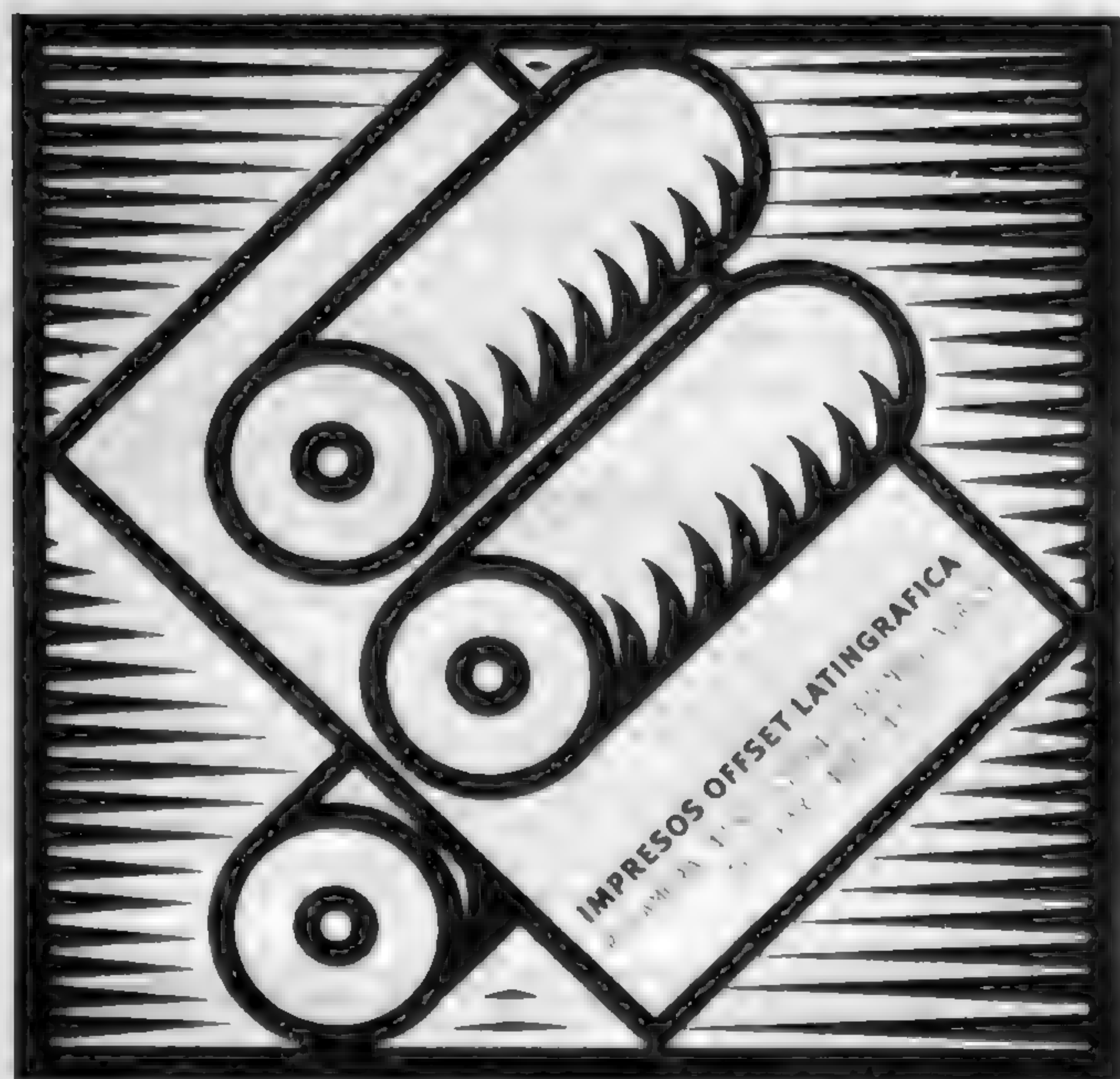
hemos conversado todo este tiempo, así lo ha entendido".

El préstamo fue interpretado como un gesto político del Banco Mundial, en apoyo del plan económico instrumentado por el gobierno de la Alianza. El crédito de 3000 millones se irá desembolsando en forma paulatina durante los próximos cuatro años. Por otra parte, el organismo internacional destinará 500 millones adicionales en caso de que se cumplan con determinadas condiciones: reforma del sistema jubilatorio, la libre competencia de las obras sociales, la desregulación de los servicios públicos y un nuevo acuerdo de coparticipación impositiva con las provincias. El acuerdo también prevé desembolsos extra en caso de que la Argentina sufra un shock externo.

## A 33 días de iniciada la huelga de hambre

El Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos convoca a participar de la liturgia por la salud y la libertad de los presos de La Tablada.

**Viernes 30 de junio 17.00 horas**  
Frente al Congreso de la Nación





HOY SE REALIZA LA CUMBRE DE PRESIDENTES PARA RELANZAR EL MERCOSUR

# Si hay diferencias, que no se note

▲ Dos cuestiones parecen consolidarse tras las reuniones de cancilleres y ministros de Economía del Mercosur "ampliado". Por un lado se afirma la voluntad política de consolidar la unión regional hacia afuera, como marca para negociar en el mundo, y por otro, la brecha que separa intereses económicos de voluntades políticas es más inelástica de lo esperable. En materia de estrategias de integración económica crece la bilateralidad negociadora entre Brasil y Argentina. En tanto Chile no da muestras de resignar, ni tan sólo parcialmente, su política arancelaria para aproximar convergencias y posibilitar su incorporación como socio pleno. Hoy se concretará la Cumbre de Presidentes, con el saldo de una declaración que enfatizará el relanzamiento del Mercosur.

La creciente bilateralidad entre los dos socios mayores se refleja también en los mutuos halagos que se brindaron ayer los presidentes de Argentina, Fernando de la Rúa, y de Brasil, Fernando Henrique Cardoso. Luego de un almuerzo mantenido en la quinta de Olivos y de un paseo en helicóptero sobre la zona de Tigre, los mandatarios se mostraron optimistas por los avances en la integración de la Unión Aduanera y por el crecimiento económico de los dos países (sic). En particular, los presidentes destacaron el incremento de los flujos comerciales. Por ello, en la amistosa reunión, los dos Fernandos prefirieron dejar de lado los asuntos espinosos y hablar de temas más distendidos, por ejemplo, de impulsar el "Merconet", una propuesta para información y negocios del Mercosur en Internet.

Sin embargo, aunque las diferencias para la Política Auto-

La voluntad política, que no es poca cosa, permite zanjar no sin dificultad los conflictos comerciales entre los socios del bloque regional. Chile no quiere negociar su estrategia de aranceles.



Fernando de la Rúa junto a Fernando Henrique Cardoso, en la Quinta de Olivos. Argentina y Brasil dicen que se avanzará en el régimen automotriz con o sin la participación de Uruguay.

triz quedaron atrás—fuentes de Argentina y Brasil indicaron a **Página/12** que el acuerdo se firmará con o sin el consentimiento de Uruguay—, aún restan muchos conflictos comerciales pendientes. Entre ellos, el más sensible es el referido al azúcar.

Después de una semana de negociaciones preparativas para el "relanzamiento del Mercosur", que concluirá hoy con la declara-

ción de la Cumbre de Presidentes, algunos resquemores previos continuaron inamovibles según quedó demostrado en las declaraciones de los ministros del Consejo del Mercado Común.

El canciller brasileño, Luiz Felipe Lampreia, expresó que hubo "una larga discusión por los temas comerciales". El diplomático criticó las "supuestas medidas anti-dumping", que atentan "contra la

liberalización comercial y el libre comercio intrazona". Pero la discusión principal fue el tema del azúcar, insumo del que Brasil es sobreproductor debido a su régimen especial para la producción de alcohol de caña con destino a alconaftas. En Argentina, en cambio, el azúcar es la base de muchas economías provinciales del castigado NOA y por ello fue objeto de aranceles especiales para su im-

portación. Sobre el particular Lampreia fue taxativo: "Superados los desacuerdos sobre política automotriz, es evidente que la cuestión del azúcar no podrá quedar como un régimen especial y aislado, algo de esto figurará en la declaración de los presidentes", especificó.

El canciller argentino, Adalberto Rodríguez Giavarini, quien ante cada pregunta de la prensa se preocupaba por solicitar las opiniones de los ministros de las restantes delegaciones, insistió en que estratégicamente el Mercosur iba más allá de las diferencias puntuales y sectoriales. Su base inicial, al igual que en la experiencia europea, "es la convergencia macroeconómica".

A su turno el ministro de Hacienda de Chile, Nicolás Eyzaguirre, marcó los límites de su país para la integración. Con respecto de la posibilidad de reducir aranceles consideró que "no hay un traje que les calce a todos". "En el

**Asuntos:** Los dos Fernandos prefirieron dejar de lado los asuntos espinosos y hablar de temas más distendidos, por ejemplo de impulsar el "Merconet".

Mercosur cada país tiene la soberanía de decidir sus propias políticas arancelarias y nosotros queremos seguir manteniendo esta autonomía", concretó. "Los aranceles no son materia de negociación para nosotros", concluyó.

En otro orden el secretario de Energía, Daniel Montamat, propuso fijar una agenda con plazos concretos para el lanzamiento del "Mercosur energético".

CARLOS RUCKAUF CON PEDRO POU

## "Debe cambiar la política"

▲ Carlos Ruckauf volvió a reclamar cambios en la política monetaria del Banco Central. Esta vez, lo hizo frente a Pedro Pou, durante un encuentro que ambos mantuvieron ayer en la sede que el Banco Provincia tiene en la city. "Bajar los encajes (dinero que los bancos están obligados a inmovilizar) sería de vital importancia para reactivar la economía", repitió el gobernador ante el titular del Central. "Habría que tener otra política monetaria", insistió más tarde durante una conferencia de prensa. Pou rechazó el pedido de Ruckauf, y le dijo que lo más conveniente era mantener los requisitos mínimos de liquidez tal como están.

La reunión de ayer, de la que también participó Ricardo Gutiérrez, titular del Provincia, se realizó a pedido de Pou, después de que Ruckauf reclamara, en un reportaje publicado el último domingo en **Página/12**, la flexibilización de las regulaciones que el Central les impone a las entidades del sistema financiero y se mostró partidario de hacer un acuerdo con la Alianza para encontrar reemplazante a Pou. Frente al titular del BC, Ruckauf repitió el mismo argumento que esgrimió en diálogo con este diario. Que una dismi-

nución de los encajes abriría las puertas a una baja de las tasas de interés y, en consecuencia, repuntaría el mercado crediticio, reactivando la economía. "Se deben bajar las tasas de interés y disminuir la presión tributaria", dijo el mandatario a los periodistas.

Pero la exposición del gobernador chocó contra la ortodoxia de Pou. El banquero, que recibió un fuerte respaldo de parte de Fernando de la Rúa y de José Luis Machinea a principios de esta semana durante la reunión anual de ABA, insistió con la misma postura ensayada ante la plana mayor del Gobierno y 1500 banqueros. Según Pou, todavía no llegó el momento para reducir los encajes "porque debemos asegurarnos la solidez del sistema. Todos los esfuerzos deben hacerse para reducir el riesgo país", le dijo a Ruckauf. Pero el gobernador contraatacó: "Reactivando la economía, también se baja el riesgo país". Fuentes cercanas a los participantes del encuentro comentaron a este diario que, pese al desacuerdo, la reunión fue "cordial" y en ningún momento Pou le reprochó a Ruckauf por la embestida.

Después de una hora y diez minutos, ambos se estrecharon la mano y se prometieron mutuamente reflexionar sobre los argumentos del otro.

SOLICITADA

### IUNA - INSTITUTO UNIVERSITARIO NACIONAL DE ARTE A LA COMUNIDAD UNIVERSITARIA, ARTISTICA Y EDUCATIVA

Los abajo firmantes, miembros legítimos del gobierno del Instituto Universitario Nacional de Arte (IUNA), deseamos comunicar nuestra intención de respetar y hacer respetar la normalidad institucional, la diversidad dentro de la democracia universitaria y el derecho a ejercer el voto para determinar quiénes representan a los distintos claustros dentro del cogobierno universitario.

Esta afirmación se hace en momentos en que las actitudes irracionales de un grupo pequeño que ha ocupado compulsivamente dos edificios de los Departamentos de Arte Dramático y Artes Visuales, impidiendo el normal funcionamiento administrativo de las sedes bajo toma, dificultando la confección de la documentación necesaria para el cobro de los salarios del personal de los espacios ocupados. Además pone en peligro el año lectivo de los alumnos que se ven imposibilitados de cursar y rendir examen en dichos edificios.

Nos llama la atención que dicha ocupación compulsiva se desencadene justo en el momento del inicio del calendario electoral del presente año. Lo que denominamos actitudes irracionales lo son porque desconocen los fallos de la Justicia favorables al IUNA, repudian las prácticas democráticas y desde una posición conservadora defienden modelos educativos superados.

La democracia se caracteriza por el respeto a las instituciones y estas actitudes que la desconocen no hacen más que agravar el funcionamiento democrático de la autonomía universitaria.

No vamos a dejar nunca de defender.

—LA AUTONOMIA

—LAS ELECCIONES LIBRES DEL COGOBIERNO UNIVERSITARIO

—LOS CONCURSOS DOCENTES

Raúl Moneta  
Rector

Autoridades y consejeros de todas las unidades académicas del IUNA

Agüero, Rodolfo; Portillos, Alfredo; Zuik, Diana; Arraga, Cristina; Alvarez, Gabriel; Aleson, Raúl; Urbini, Alberto; Poletto, Dante; Figari, María Rosa; D'Angelo, Virginia.

Medrano, Horacio; Klientak, Enrique; De Rosa, José; Díaz, Mónica; León, Mercedes; Cattaneo, Alejandro; Schirlatti, Carlos.

Bedoya, Alfredo Benavidez; Fontán, Fernanda; Serrible, Jorge; Borre, Omar; Rinaldi, Mauricio; Corrales, Mónica; Astica, Juan; Di Marco, Susana.

Teodolina García Cabo; Muñeza, Julio; Pachique Lecourt, Mirta; López Coda, Pablo; Domínguez, Viviana; Rocha, Mercedes

Colatarci, Azucena; Gómez, Susana; Marrero, Arnaldo; Giusto, Víctor; Tocaccolli, Liliana; Sorcio, Alberto; Gentile, Margarita; Soncini, Patricia; Pedrini, Diana; Di Sderi, Ivana; González, Vanesa

Wille, Gabriel Juan; César, Silvia; Arcaro, María del Carmen; Bertelone, Ubaldo; Calilemi, Aurelia; Lederer, Juana; Pereyra, Carlota; Riveros, Viviana; Walkiria Appelhaus.



# El incendiario del cepo no irá a la cárcel pero sí al terapeuta

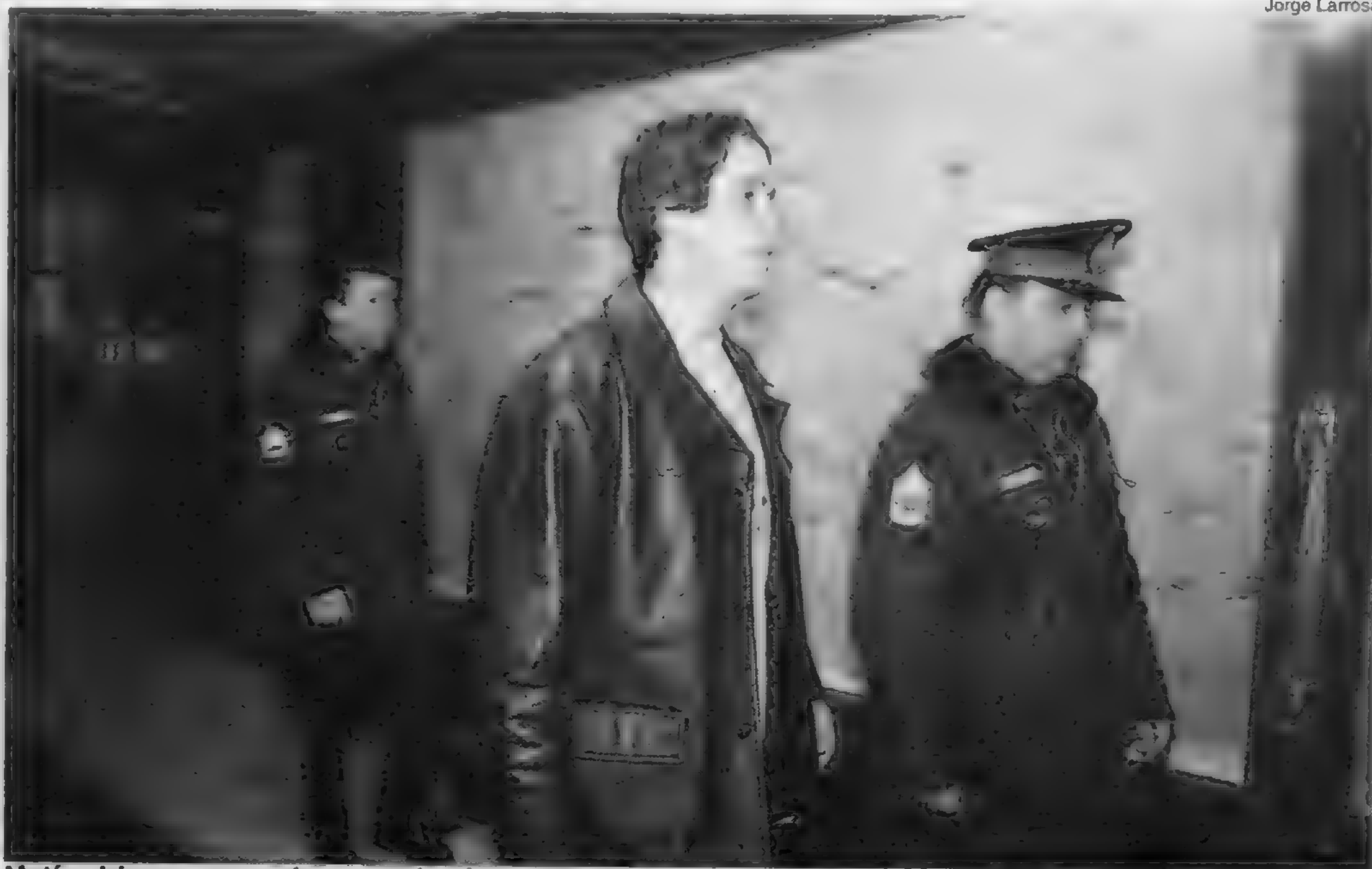
Por Eduardo Videla

Se sacó la corbata y cambió el traje verde de alpaca que lo acompañó en el juicio por una campera de cuero. Solo, sin decir una palabra, se alejó de los Tribunales a bordo de un taxi. Matías Irigoyen, el joven que hace poco más de un año prendió fuego a una oficina de la empresa STO y a un policía, no irá a la cárcel, pero tendrá que hacer por lo menos dos años de tratamiento psicológico. Así lo decidió un tribunal oral, que lo condenó a dos años de prisión en suspenso por los delitos de daño reiterado, lesiones graves y resistencia a la autoridad. En la intimidad, el joven que en una noche de furia plasmó en realidad el deseo más primitivo de muchos automovilistas, se mostró conforme con el fallo. Sus abogados habían denunciado, en su alegato, que el sistema de cepo-condenado a muerte por el gobierno porteño (ver aparte)— es “un servicio irritante, perverso e inconstitucional, repudiado públicamente”.

El fallo de los jueces Armando Chamot, María Cristina Camiña y Estela Cárcamo fue equilibrado: quedó a mitad de camino entre la demanda del fiscal, Guillermo Pérez de la Fuente, que había solicitado cuatro años de prisión efectiva, y de los defensores, que alegaron la inimputabilidad de su cliente, o bien la aplicación de penas que oscilan el mes de prisión.

El estallido de Matías ocurrió el 3 de abril de 1999. Ese día, a las 22, su auto se quedó sin nafta cuando circulaba por la calle Libertad, en pleno centro. No tenía dinero para combustible. Dejó entonces su Ford Sierra junto a la acera, con

El joven que le prendió fuego a una oficina del STO y a un policía porque le habían llevado el auto injustamente fue condenado a dos años de prisión. Y deberá ir al psicólogo.



Matías Irigoyen no quiso que ningún familiar lo acompañe en la sala. Sólo dos amigos lo esperaron. Le llevaron una muda de ropa que le cambió el look para salir del edificio y eludir a la prensa.

un cartel que rezaba “Sin nafta”, para ir a buscar efectivo hasta su casa, en Floresta. Cuando volvió, dos horas después, el auto ya no estaba: lo había llevado la grúa a la playa de STO de Pueyrredón y Figueroa Alcorta. Allí nadie entendió sus razones de fuerza mayor: no podría llevarse el auto sin pagar los 56,70 pesos de acarreo. Entonces sobrevino el brote: roció con nafta el mostrador de la oficina y las ropas del oficial Enrique Lousteau. Y les echó fuego.

Matías dice que recién cuando llegó a su casa tomó conciencia de lo que había hecho. Al día siguiente se presentó ante la Justicia y quedó detenido. Estuvo 87 días en Devoto y fue excarcelado un día después de la muerte de su padre, enfermo de cáncer.

Para llegar a este fallo, los jueces no encuadraron el hecho en la figura de “incendio” (que tiene una pena de 3 a 15 años de prisión), como pretendía el fiscal. Prefirieron la figura de “daño” (penada con prisión de 15 días a un año), esgrimida por el defensor, Bruno Zito. El abogado argumentó que el fuego no produjo los estragos propios de un incendio, porque no se expandió: apenas se quemó el escritorio y un tinglado de lona, mientras que un auto resultó “chamuscado”. El tribunal adoptó este criterio.

En cambio, le dio la razón al fiscal al considerar que las lesiones que sufrió el policía Lousteau no fueron leves (un mes a un año de prisión) sino graves (uno a seis años). También condenó a Irigoyen por “resistencia a la autoridad” contra Lousteau, pero lo absolvió por el mismo delito en el caso de un segundo policía, Carlos Barreiro: el oficial no estaba uniformado y Matías no tenía por qué obedecer la orden de detención de un particular.

El juicio se inició el jueves pasado con la declaración de los testigos y culminó ayer. A las 15 comenzaron los alegatos y después de un cuarto intermedio se leyó el

**Conformidad:**  
“Estamos conformes. Es un fallo que se ajusta a la realidad de lo que ocurrió”, aceptó al final el codefensor, Bruno Zito (hijo).

veredicto a las 19.15. Los fundamentos se conocerán el próximo jueves a las 15.

Al pedir la inimputabilidad de su defendido, el abogado Zito se basó en el testimonio de la psicóloga forense María Eugenia Juárez, para quien Matías es dueño de una “personalidad vulnerable”. “Aun cuando pudo comprender lo que hacía, no pudo impedir lo que hizo porque su voluntad estuvo ausente”, dijo el defensor. Y pidió que se le imponga un tratamiento ambulatorio “porque se trata de una persona enferma”.

El tribunal no admitió la inimputabilidad, pero tomó en cuenta

la opinión de la psicóloga y dispuso que el condenado se someta a “un tratamiento psicológico privado o en una institución pública”, por el período de dos años. Y le advirtió que si no lo cumple, puede ir a la cárcel.

No habrá demandas civiles contra el joven incendiario: el policía Lousteau, que había pedido un resarcimiento de 45 mil pesos, llegó a un arreglo extrajudicial por la suma de 10 mil.

“Estamos conformes. Es un fallo que se ajusta a la realidad de lo que ocurrió”, aceptó al final el codefensor, Bruno Zito (hijo). Matías, también conforme, manifestó su intención de que su terapeuta sea la psicóloga Juárez. No quiso que ningún familiar lo acompañe en la sala. Sólo dos amigos lo esperaron en el pasillo, con muda de ropa que le cambió el look para salir del edificio, atravesar el tumulto de cámaras y micrófonos y perderse en la ciudad en un taxi.

## Boletas con muchos errores

El juez de faltas porteño Jorge Rodríguez denunció ayer que “no es confiable” el sistema de infracciones de tránsito aplicadas en la Capital Federal con el nuevo sistema de cámaras ocultas y que la mayor parte de las 50.000 actas labradas “son erróneas” por lo que los imputados deben ser sobreseídos. Rápidamente, recibió una réplica del subsecretario de Gobierno porteño, Jorge Enríquez, quien reconoció errores, pero minimizó la denuncia: “El total de actas labradas desde abril es de 115.000 y el porcentaje de las que fueron mal confeccionadas no supera el 5 por ciento y ya fueron anuladas”, puntualizó.

Según detalló el juez, “los errores de las multas con vista fotográfica son de dos tipos: en vez de colocar el modelo de vehículo, por ejemplo Peugeot 504, ponen el año de fabricación, o no mencionan la infracción exacta. La multa dice mal estacionado, pero hay 29 formas de estacionar mal”, indicó. “Pero lo más común es que difiere el lugar de infracción con la foto”, siguió. Rodríguez precisó que los jueces elevaron un reclamo a la Cámara de Apelaciones del Tribunal de Faltas; que —según dijo— ya envió dos acordadas al Ejecutivo, describiendo las falencias. “Son errores muy gruesos que hacen que el sistema no sea confiable”, opinó. Para el secretario Enríquez “el juez se debe referir a la primera etapa donde hubo mayor número de falencias, y cuando las detectamos ordenamos que se haga un cuádruple control sobre cada acta antes de enviarla al infractor”.

Un taxista que  
detrás de Rodri  
que la camione  
hizo dos manio  
las que encerró  
cantante. Adem  
una versión sos  
que Rodrigo ha  
estado alcoholi  
El juez rechazó  
pedido de eximi  
Pesquera basan  
en que vio el ch  
pero no se detu

UN TESTIGO C

## Los d

Por Raúl Kollma

La muerte de Rodrigo va a mino a una dura controversia que terminará en un juicio o Ayer apareció por primera vez testigo clave, que ya declaró en causa judicial, y reveló detalles del accidente en el que murió el cantante. Rodolfo Villegas, un taxista que conducía su vehículo detrás de Rodrigo, contó que la camioneta blanca hizo dos maniobras que encerró al *Potro*, en el momento de una especie de incidente de tránsito que protagonizaron ambos conductores. Por el otro lado, Fernando Burlando, el abogado de Alfredo Pesquera —el comerciante que iba al volante de la camioneta blanca—, reveló que ya está en el pendiente el examen de alcoholometría que indicaría que Rodrigo había tomado alcohol, aunque aún deberán tenerse en cuenta otros parámetros. El punto clave de la controversia será —en el juicio oral— qué es lo que fue decisivo en el accidente: el estado de borrachera

## El manager, in

El representante de Rodrigo, urgencia en el Hospital Británico cuadro de hipertensión. Gonzalo José Luis Producciones cuando debió ser trasladado al hospital. Gonzalo ingresó con “dolores de muy alta presión arterial”. Para compensación que sufrió Gonzalo fatal accidente que tuvo el cuarto la autopista Buenos Aires-La Plata. Ayer a la mañana, el parte médico de su presión arterial habían todo, “por prevención, los médicos representante durante 24 horas r

## Adiós a los cepos

A partir de marzo de 2001, los odiados cepos y parquímetros pasarán a ser historia en la ciudad de Buenos Aires. Así lo confirmó ayer el secretario de Obras y Servicios Públicos, Abel Fátala. El sistema de estacionamiento será reformulado. Según adelantó el funcionario, no se podrá estacionar en ninguna calle dentro del micro y macrocentro, es decir en un radio delimitado por las avenidas Belgrano, Jujuy-Pueyrredón, Santa Fe y Leandro N. Alem-Paseo Colón.

Paralelamente, el gobierno porteño impulsará la construcción de playas de estacionamiento debajo de las plazas Flores, Las Heras y Ejército de Los Andes (frente al Cementerio de la Chacarita), con el objetivo de promover el uso del subterráneo. Fátala señaló que los vehículos mal estacionados serán removidos por grúas, cuya operación será concesionada a una empresa privada.

El sistema de cepos llegará a su fin, al finalizar en febrero los controvertidos contratos que firmó el ex intendente Carlos Grosso con SEC y STO, las dos empresas encargadas de controlar el estacionamiento.



# El incendiario del cepo no irá a la cárcel pero sí al terapeuta

Por Eduardo Videla

Se sacó la corbata y cambió el traje verde de alpaca que lo acompañó en el juicio por una campera de cuero. Solo, sin decir una palabra, se alejó de los Tribunales a bordo de un taxi. Matías Irigoyen, el joven que hace poco más de un año prendió fuego a una oficina de la empresa STO y a un policía, no irá a la cárcel, pero tendrá que hacer por lo menos dos años de tratamiento psicológico. Así lo decidió un tribunal oral, que lo condenó a dos años de prisión en suspenso por los delitos de daño reiterado, lesiones graves y resistencia a la autoridad. En la intimidad, el joven que en una noche de furia plasmó en realidad el deseo más primitivo de muchos automovilistas, se mostró conforme con el fallo. Sus abogados habían denunciado, en su alegato, que el sistema de cepo -condenado a muerte por el gobierno porteño (ver aparte)- es "un servicio irritante, perverso e inconstitucional, repudiado públicamente".

El fallo de los jueces Armando Chamot, María Cristina Camiña y Estela Cárcamo fue equilibrado: quedó a mitad de camino entre la demanda del fiscal, Guillermo Pérez de la Fuente, que había solicitado cuatro años de prisión efectiva, y de los defensores, que alegaron la inmutabilidad de su cliente, o bien la aplicación de penas que oscilan el mes de prisión.

El estallido de Matías ocurrió el 3 de abril de 1999. Ese día, a las 22, su auto se quedó sin nafta cuando circulaba por la calle Libertad, en pleno centro. No tenía dinero para combustible. Dejó entonces su Ford Sierra junto a la acera, con

El joven que le prendió fuego a una oficina del STO y a un policía porque le habían llevado el auto injustamente fue condenado a dos años de prisión. Y deberá ir al psicólogo.



Matías Irigoyen no quiso que ningún familiar lo acompañe en la sala. Sólo dos amigos lo esperaron. Le llevaron una muda de ropa que le cambió el look para salir del edificio y eludir a la prensa.

un cartel que rezaba "Sin nafta", para ir a buscar efectivo hasta su casa, en Floresta. Cuando volvió, dos horas después, el auto ya no estaba: lo había llevado la grúa a la playa de STO de Pueyrredón y Figueroa Alcorta. Allí nadie entendió sus razones de fuerza mayor: no podría llevarse el auto sin pagar los 56,70 pesos de acarreo. Entonces sobrevino el brote: roció con nafta el mostrador de la oficina y las ropas del oficial Enrique Lousteau. Y les echó fuego.

Matías dice que recién cuando llegó a su casa tomó conciencia de lo que había hecho. Al día siguiente se presentó ante la Justicia y quedó detenido. Estuvo 87 días en Devoto y fue excarcelado un día después de la muerte de su padre, enfermo de cáncer.

Para llegar a este fallo, los jueces no encuadraron el hecho en la figura de "incendio" (que tiene una pena de 3 a 15 años de prisión), como pretendía el fiscal. Prefirieron la figura de "daño" (penada con prisión de 15 días a un año), esgrimiendo por el defensor, Bruno Zito. El abogado argumentó que el fuego no produjo los estragos propios de un incendio, porque no se expandió: apenas se quemó el escritorio y un tinglado de lona, mientras que un auto resultó "chamuscado". El tribunal adoptó este criterio.

En cambio, le dio la razón al fiscal al considerar que las lesiones que sufrió el policía Lousteau no fueron leves (un mes a un año de prisión) sino graves (uno a seis años). También condenó a Irigoyen por "resistencia a la autoridad" contra Lousteau, pero lo absolvió por el mismo delito en el caso de un segundo policía, Carlos Barreiro: el oficial no estaba uniformado y Matías no tenía por qué obedecer la orden de detención de un particular.

El juicio se inició el jueves pasado con la declaración de los testigos y culminó ayer. A las 15 comenzaron los alegatos y después de un cuarto intermedio se leyó el

**Conformidad:**  
"Estamos conformes. Es un fallo que se ajusta a la realidad de lo que ocurrió", aceptó al final el codefensor, Bruno Zito (hijo).

veredicto a las 19.15. Los fundamentos se conocerán el próximo jueves a las 15.

Al pedir la inmutabilidad de su defendido, el abogado Zito se basó en el testimonio de la psicóloga forense María Eugenia Juárez, para quien Matías es dueño de una "personalidad vulnerable". "Aun cuando pudo comprender lo que hacía, no pudo impedir lo que hizo porque su voluntad estuvo ausente", dijo el defensor. Y pidió que se le imponga un tratamiento ambulatorio "porque se trata de una persona enferma".

El tribunal no admitió la inmutabilidad, pero tomó en cuenta

la opinión de la psicóloga y dispuso que el condenado se someta a "untratamiento psicológico privado o en una institución pública", por el período de dos años. Y le advirtió que si no lo cumple, puede ir a la cárcel.

No habrá demandas civiles contra el joven incendiario: el policía Lousteau, que había pedido un resarcimiento de 45 mil pesos, llegó a un arreglo extrajudicial por la suma de 10 mil.

"Estamos conformes. Es un fallo que se ajusta a la realidad de lo que ocurrió", aceptó al final el codefensor, Bruno Zito (hijo). Matías, también conforme, manifestó su intención de que su terapeuta sea la psicóloga Juárez. No quiso que ningún familiar lo acompañe en la sala. Sólo dos amigos lo esperaron en el pasillo, con muda de ropa que le cambió el look para salir del edificio, atravesar el tumulto de cámaras y micrófonos y perderse en la ciudad en un taxi.

## Boletas con muchos errores

El juez de faltas porteño Jorge Rodríguez denunció ayer que "no es confiable" el sistema de infracciones de tránsito aplicadas en la Capital Federal con el nuevo sistema de cámaras ocultas y que la mayor parte de las 50.000 actas labradas "son erróneas" por lo que los imputados deben ser sobreseídos. Rápidamente, recibió una réplica del subsecretario de Gobierno porteño, Jorge Enriquez, quien reconoció errores, pero minimizó la denuncia: "El total de actas labradas desde abril es de 115.000 y el porcentaje de las que fueron mal confeccionadas no supera el 5 por ciento y ya fueron anuladas", puntualizó.

Según detalló el juez, "los errores de las multas con vista fotográfica son de dos tipos: en vez de colocar el modelo de vehículo, por ejemplo Peugeot 504, ponen el año de fabricación, o no mencionan la infracción exacta. La multa dice mal estacionado, pero hay 29 formas de estacionar mal", indicó. "Pero lo más común es que difiere el lugar de infracción con la foto", siguió. Rodríguez precisó que los jueces elevaron un reclamo a la Cámara de Apelaciones del Tribunal de Faltas; que -según dijo- ya envió dos acordadas al Ejecutivo, describiendo las falencias. "Son errores muy gruesos que hacen que el sistema no sea confiable", opinó. Para el secretario Enriquez "el juez se debe referir a la primera etapa donde hubo mayor número de falencias, y cuando las detectamos ordenamos que se haga un cuádruple control sobre cada acta antes de enviarla al infractor".

Un taxista que iba detrás de Rodrigo contó que la camioneta blanca hizo dos maniobras en las que encerró al cantante. Además, una versión sostiene que Rodrigo habría estado alcoholizado. El juez rechazó el pedido de eximición de Pesquera basándose en que vio el choque pero no se detuvo.

UN TESTIGO CONTO EL CHÓQUE. DENEGARON LA EXIMICION DE PRISION

# Los detalles de una noche fatal

Por Raúl Kollmann

La muerte de Rodrigo va camino a una dura controversia que terminará en un juicio oral. Ayer apareció por primera vez un testigo clave, que ya declaró en la causa judicial, y reveló detalles del accidente en el que murió el cantante. Rodolfo Villegas, un taxista que conducía su vehículo detrás del de Rodrigo, contó que la camioneta blanca hizo dos maniobras en las que encerró al Potro, en el marco de una especie de incidente de tránsito que protagonizaron ambos conductores. Por el otro lado, Fernando Burlando, el abogado de Alfredo Pesquera -el comerciante que iba al volante de la camioneta blanca-, reveló que ya está en el expediente el examen de alcoholemia, que indicaría que Rodrigo había tomado alcohol, aunque aún deberán tenerse en cuenta otros parámetros. El punto clave de la controversia será -en el juicio oral- qué es lo que fue decisivo en el accidente: el estado de borrachera de

Rodrigo o las maniobras del conductor de la camioneta blanca. Por de pronto, ayer el juez Nolfi resolvió rechazar la eximición de prisión pedida por Pesquera. El magistrado sostuvo que el comerciante vio el accidente por el espejo retrovisor y sin embargo no paró su vehículo. Por lo tanto, no sólo podría ser imputado por homicidio

**Acusaciones:**  
Pesquera podría ser imputado por homicidio culposo, pero también por abandono de persona, dado que emprendió la huida tras el accidente.

culposo, o sea un accidente por imprudencia, sino también por abandono de persona.

El testigo Villegas, un taxista que solía llevar a cuatro chicas a los recitales de Rodrigo, apareció anoche por primera vez en Azul Noticias.

En la causa judicial sólo declaran

## El manager, internado

El representante de Rodrigo, José Luis Gonzalo, debió ser internado de urgencia en el Hospital Británico, el miércoles a la noche, tras padecer un cuadro de hipertensión. Gonzalo se encontraba trabajando en su empresa José Luis Producciones cuando comenzó a sentir dolores en el pecho y debió ser trasladado al hospital. Según los médicos que lo atendieron, Gonzalo ingresó con "dolores de cabeza, molestias fuertes en el pecho" y "muy alta presión arterial". Para John Emery, director del Británico, la descompensación que sufrió Gonzalo "evidentemente" está en relación con el fatal accidente que tuvo el cuartetero Rodrigo el sábado a la madrugada, en la autopista Buenos Aires-La Plata.

Ayer a la mañana, el parte médico de Gonzalo anunciaba que los valores de su presión arterial habían "mejorado sustancialmente". Pero, así y todo, "por prevención, los médicos decidieron prolongar la internación del representante durante 24 horas más para poder controlar su evolución.

cuatro testigos: tres viajaban en la camioneta de Rodrigo, y Villegas es el único que no estaba en ese vehículo y que vio todo lo que pasó porque conducía su taxi unos metros detrás de la Explorer del Potro. Este es un resumen de lo que sostuvo ayer:

◆ La camioneta blanca iba delante de la de Rodrigo.

◆ El cantante le hace señas con las luces altas, es decir que lo encandila un poco, pidiéndole paso.

◆ Rodrigo trata de pasar a Pesquera y éste realiza una maniobra amagando con encerrarlo.

◆ El cantante se resigna a no pasar y queda otra vez detrás de la Blazer blanca.

◆ Rodrigo vuelve a la carga. Intenta pasar nuevamente al vehículo de Pesquera y en verdad ya lo sobrepasa por media camioneta. En ese momento, el comerciante vuelve a amagar con encerrarlo.

◆ El cantante reacciona frente a este nuevo encierro y pega un volantazo. El vehículo rojo pega contra el guarda-rail y pierde el control.

◆ Según Villegas, la camioneta da varias vueltas, en las que cae primero Fernando Olmedo y después Rodrigo.

◆ El testigo dijo textualmente ayer: "No puedo asegurar que haya sido intencional. Es posible que el de la camioneta blanca se haya asustado por las luces altas, pero hizo dos maniobras malas".

Página/12 verificó anoche que todo lo dicho por Villegas coincide con lo que declaró en sede judicial. Su testimonio difiere en algunos puntos de lo que manifestaron quienes iban dentro de la camioneta de Rodrigo, pero en su defensa, una fuente cercana a la causa le dijo a este diario: "Los que iban en el vehículo de Rodrigo esta-



El taxista Rodolfo Villegas iba detrás de la camioneta de Rodrigo. "No puedo asegurar que haya sido intencional", dijo ayer.

ban todos en un estado bastante lamentable, de manera que es posible que Villegas haya sido el único con cierto grado de lucidez".

Por primera vez, ayer el abogado de Pesquera, Fernando Burlando, reconoció que efectivamente su cliente pudo haber encerrado a Rodrigo, pero como parte de un incidente de tránsito "como ocurren cientos todos los días en las rutas argentinas", según argumentó. En resumen, lo más probable es que Rodrigo le haya hecho constantes luces para pasar a Pesquera, éste se enojó y lo empezó a torear, con lo que después se produjo la pérdida de control de la camioneta y la muerte de Rodrigo y Olmedo.

La cuestión del alcohol es la otra controversia que se empieza a plantear. Burlando señaló ayer que el examen de orina de Rodrigo dio que tenía 1.1 gramo de alcohol en sangre. Martín Laguens, uno de los más prestigiosos especialistas en la materia, le dijo ayer a Página/12 que "ese dato sólo indica que el cantante había to-

## El cantante, con otra hija

Por R.K.

La pelea por la herencia de Rodrigo produce cada día nuevos capítulos. Como adelantó Página/12, por ahora la única heredera es la madre del cantante por cuanto el hijo, Ramirito, nunca fue reconocido por Rodrigo. Aunque públicamente El Potro manifestaba adoración por el niño, en la intimidad reconoció un par de veces que no creía que realmente Ramirito fuera hijo suyo. Ayer, integrantes del entorno del cantante le señalaron que la madre de Ramirito, Patricia Pacheco, se negaría a que le hagan un examen de ADN al niño. El argumento es que -según dijo- "no quiero nada de Rodrigo. Ya me dio todo". Se trata de una postura asombrosa: si en la prueba de ADN se verifica que Ramirito es hijo de Rodrigo, el niño pasa a ser el único heredero.

Pero las sorpresas no paran ahí. En el entorno familiar trascendió que está a punto de presentarse una mujer, de nombre Karen, que convivió con Rodrigo un tiempo y tendría una hija del cantante. Quienes conocieron bien al Potro sostienen que Rodrigo aceptaba la historia como cierta y que pensaba que la niña podría ser su hija. En este torbellino, que pinta con precisión cómo era la vida del cantante, seguramente va a participar algún fiscal, por cuanto tiene la obligación de preservar los derechos de Ramirito. Por esa razón, seguramente se va a pedir el ADN del niño para determinar si es o no hijo de Rodrigo y defender su derecho a heredarlo. En el caso de Karen, la participación no hará falta por cuanto la mujer, si es que se presenta, pedirá ella misma que se haga el ADN de la niña y se verifique así si Rodrigo era su padre.

las vísceras todavía no se empezaron a hacer e incluso algunos análisis de sangre fracasaron porque no se envió al laboratorio una muestra suficiente.

Las mayores dificultades de los abogados de Pesquera surgen cuando tienen que explicar por qué el comerciante no paró su vehículo después del accidente y volvió para ver si podía ayudar a las víctimas. Los investigadores tienen probado que avisó en el peaje, pero lo cierto es que Pesquera se dio a la fuga. Este fue ayer el principal argumento que utilizó el juez Nolfi para denegar la eximición de prisión. Para el magistrado Pesquera podría ser imputado por homicidio culposo, o sea cree que hizo una mala maniobra, pero que ello no fue parte de un plan. Además, el comerciante puede ser acusado por abandono de persona, dado que emprendió la huida. Al converger ambos delitos, el magistrado resolvió denegar el pedido de Pesquera. No obstante, el comerciante no será detenido: sus abogados apelaron la decisión del juez y ahora la Cámara de Apelaciones deberá resolver.

## Otro suicidio por el ídolo

Al igual que ocurrió en Tucumán el domingo, ayer una adolescente se ahorcó por Rodrigo, esta vez en Córdoba. La chica, de tan solo 12 años, se suicidó en el patio de la casa en la cual vivía con su padre, Américo Pérez, en la localidad de Jesús María. Pérez, quien regresó a las 20 del miércoles a su casa, encontró a su hija colgando de unos cables de luz que estaban atados a los parantes del techo de un galpón. Como María del Carmen, la adolescente de 16 años que se ahorcó en el baño de su casa en la localidad de Banda del Río Salí, en Tucumán, la chica se mató junto a una foto de Rodrigo que, en este caso, no apareció apretada por las manos de la joven sino tendida con broches de ropa a un alambre. El padre de la chica, al mismo tiempo que sigue recriminándose por no haber llegado a tiempo, culpó a los medios por la muerte de su hija: "Que la terminen con Rodrigo", se indignó Américo Pérez cuando lo entrevistó una radio local porque, según aseguró, estimulan "la desazón" que sienten los jóvenes por la trágica muerte del cantante.



contó  
blanca  
s en

ne  
a  
to.

on de  
se  
ue

ONTO EL CHÓQUE. DENEGARON LA EXIMICION DE PRISION

# Detalles de una noche fatal

Rodrigo o las maniobras del conductor de la camioneta blanca. Por de pronto, ayer el juez Nolfi resolvió rechazar la eximición de prisión pedida por Pesquera. El magistrado sostuvo que el comerciante vio el accidente por el espejo retrovisor y sin embargo no paró su vehículo. Por lo tanto, no sólo podría ser imputado por homicidio

**Acusaciones:**  
*Pesquera podría ser imputado por homicidio culposo, pero también por abandono de persona, dado que emprendió la huida tras el accidente.*

culposo, o sea un accidente por imprudencia, sino también por abandono de persona.

El testigo Villegas, un taxista que solía llevar a cuatro chicas a los recitales de Rodrigo, apareció anoche por primera vez en Azul Noticias.

En la causa judicial sólo declaran

## ernado

Luis Gonzalo, debió ser internado de miércoles a la noche, tras padecer un encontrab trabajando en su empresa comenzó a sentir dolores en el pecho y según los médicos que lo atendieron, fiebre, molestias fuertes en el pecho" y en Emery, director del Británico, la des- "evidentemente" está en relación con el de Rodrigo el sábado a la madrugada, en

o de Gonzalo anunciaba que los valo- "mejorado sustancialmente". Pero, así y decidieron prolongar la internación del para poder controlar su evolución.

cuatro testigos: tres viajaban en la camioneta de Rodrigo, y Villegas es el único que no estaba en ese vehículo y que vio todo lo que pasó porque conducía su taxi unos metros detrás de la Explorer del Potro. Este es un resumen de lo que sostuvo ayer:

- ◆ La camioneta blanca iba delante de la de Rodrigo.
- ◆ El cantante le hace señas con las luces altas, es decir que lo encandila un poco, pidiéndole paso.
- ◆ Rodrigo trata de pasar a Pesquera y éste realiza una maniobra amagando con encerrarlo.
- ◆ El cantante se resigna a no pasar y queda otra vez detrás de la Blazer blanca.
- ◆ Rodrigo vuelve a la carga. Intenta pasar nuevamente al vehículo de Pesquera y en verdad ya lo sobrepasa por media camioneta. En ese momento, el comerciante vuelve a amagar con encerrarlo.
- ◆ El cantante reacciona frente a este nuevo encierro y pega un volantazo. El vehículo rojo pega contra el guard-rail y pierde el control.
- ◆ Según Villegas, la camioneta da varias vueltas, en las que cae primero Fernando Olmedo y después Rodrigo.
- ◆ El testigo dijo textualmente ayer: "No puedo asegurar que haya sido intencional. Es posible que el de la camioneta blanca se haya asustado por las luces altas, pero hizo dos maniobras malas".

**Página/12** verificó anoche que todo lo dicho por Villegas coincide con lo que declaró en sede judicial. Su testimonio difiere en algunos puntos de lo que manifestaron quienes iban dentro de la camioneta de Rodrigo, pero en su defensa, una fuente cercana a la causa le dijo a este diario: "Los que iban en el vehículo de Rodrigo esta-



El taxista Rodolfo Villegas iba detrás de la camioneta de Rodrigo. "No puedo asegurar que haya sido intencional", dijo ayer.

ban todos en un estado bastante lamentable, de manera que es posible que Villegas haya sido el único con cierto grado de lucidez".

Por primera vez, ayer el abogado de Pesquera, Fernando Burlando, reconoció que efectivamente su cliente pudo haber encerrado a Rodrigo, pero como parte de un incidente de tránsito "como ocurren cientos todos los días en las rutas argentinas", según argumentó. En resumen, lo más probable es que Rodrigo le haya hecho constantes luces para pasar a Pesquera, éste se enojó y lo empezó a torear, con lo que después se produjo la pérdida de control de la camioneta y la muerte de Rodrigo y Olmedo.

La cuestión del alcohol es la otra controversia que se empieza a plantear. Burlando señaló ayer que el examen de orina de Rodrigo dio que tenía 1.1 gramo de alcohol en sangre. Martín Laguens, uno de los más prestigiosos especialistas en la materia, le dijo ayer a **Página/12** que "ese dato sólo indica que el cantante había to-

mado alcohol. Y lo que tomó no es poco ni tampoco mucho. ¿Estaba alcoholizado? Para saber eso hay que tomar en cuenta otros datos, el cansancio, el tamaño del físico, la excitación. En verdad hay que hacer un estudio sobre las vísceras para saber cuánto alcohol realmente absorbió su cuerpo". Lo curioso es que esos exámenes de

## Otro suicidio por el ídolo

Al igual que ocurrió en Tucumán el domingo, ayer una adolescente se ahorcó por Rodrigo, esta vez en Córdoba. La chica, de tan solo 12 años, se suicidó en el patio de la casa en la cual vivía con su padre, Américo Pérez, en la localidad de Jesús María. Pérez, quien regresó a las 20 del miércoles a su casa, encontró a su hija colgando de unos cables de luz que estaban atados a los parantes del techo de un galpón. Como María del Carmen, la adolescente de 16 años que se ahorcó en el baño de su casa en la localidad de Banda del Río Salí, en Tucumán, la chica se mató junto a una foto de Rodrigo que, en este caso, no apareció apretada por las manos de la joven sino tendida con broches de ropa a un alambre. El padre de la chica, al mismo tiempo que sigue recriminándose por no haber llegado a tiempo, culpó a los medios por la muerte de su hija: "Que la terminen con Rodrigo", se indignó Américo Pérez cuando lo entrevistó una radio local porque, según aseguró, estimulan "la desazón" que sienten los jóvenes por la trágica muerte del cantante.

## El cantante, con otra hija

Por R.K.

La pelea por la herencia de Rodrigo produce cada día nuevos capítulos. Como adelantó **Página/12**, por ahora la única heredera es la madre del cantante por cuanto el hijo, Ramirito, nunca fue reconocido por Rodrigo. Aunque públicamente El Potro manifestaba adoración por el niño, en la intimidad reconoció un par de veces que no creía que realmente Ramirito fuera hijo suyo. Ayer, integrantes del entorno del cantante le señalaron que la madre de Ramirito, Patricia Pacheco, se negaría a que le hagan un examen de ADN al niño. El argumento es que -según dijo-. "no quiero nada de Rodrigo. Ya me dio todo". Se trata de una postura asombrosa: si en la prueba de ADN se verifica que Ramirito es hijo de Rodrigo, el niño pasa a ser el único heredero.

Pero las sorpresas no paran ahí. En el entorno familiar trascendió que está a punto de presentarse una mujer, de nombre Karen, que convivió con Rodrigo un tiempo y tendría una hija del cantante. Quienes conocieron bien al Potro sostienen que Rodrigo aceptaba la historia como cierta y que pensaba que la niña podría ser su hija. En este torbellino, que pinta con precisión cómo era la vida del cantante, seguramente va a participar algún fiscal, por cuanto tiene la obligación de preservar los derechos de Ramirito. Por esa razón, seguramente se va a pedir el ADN del niño para determinar si es o no hijo de Rodrigo y defender su derecho a heredarlo. En el caso de Karen, la participación no hará falta por cuanto la mujer, si es que se presenta, pedirá ella misma que se haga el ADN de la niña y se verifique así si Rodrigo era su padre.



## Planes de Fraticelli

"Me dijo que lo que tendría que hacer es ir al tribunal, buscar la escopeta, pegarle un tiro a su mujer y después matarse. Pero no lo hacía porque su auto estaba en el mecánico", declaró ante el juez Carlos Risso Daniel De Jesús, uno de los ocho testigos que fueron indagados ayer en Rufino, ya que por distintas razones no podían trasladarse hasta Melincué. Los investigadores sospechan que la intención de Fraticelli fue desligarse del asesinato de su hija y profundizar en la hipótesis que inculpa a su esposa. En tanto, Risso imputó en la causa a su colega Fraticelli, y se negó a su pedido de prestar declaración simplemente como testigo.

## Ladrón mal informado

Un joven que intentó robar la quinta de fin de semana del presidente Fernando de la Rúa fue detenido el miércoles por la policía en el partido bonaerense de Pilar. El ladrón, de 23 años, saltó una reja perimetral de dos metros de alto en la casaquinta "La Esperanza", de Misiones y La Rioja, del barrio Villa Rosa, pero de inmediato se encontró rodeado por los custodios del lugar, que llamaron a la comisaría 1ª de ese partido. "Aparentemente no sabía que era la casaquinta presidencial, pensó que era una quinta de fin de semana, vacía, e intentó ver qué podía llevarse. Estaba desarmado", explicaron fuentes de la comisaría.

# Para el ministro, no hay policías vinculados con los ataques racistas

El ministro de Seguridad bonaerense, Ramón Verón, negó ayer en forma rotunda que policías de la provincia estuvieran involucrados en los robos y torturas sufridas en los últimos meses por familias bolivianas residentes en Escobar. Verón salió así a defender a su tropa, un día después de que este diario revelara que la Justicia investiga la participación policial en esos ataques. El ministro tampoco se privó de criticar al interventor del Inadi, Raúl Zaffaroni, el funcionario del gobierno nacional que se reunió con los bolivianos en Escobar, tras lo cual abonó la hipótesis de que hay uniformados vinculados con esos robos con claros ingredientes xenófobos.

"Respeto la opinión de Raúl Zaffaroni (interventor del Instituto Nacional Contra la Discriminación, Inadi), pero me pareció desafortunado que involucre a la institución" policial en esos hechos, se quejó Verón. El ministro se mostró molesto porque "gratuitamente se le adjudique (a la fuerza) un hecho no comprobado. Me gustaría —dijo— que si (Zaffaroni) tiene pruebas las denuncie, las aporte".

El interventor del Inadi había manifestado su impresión de que "por las características, los ataques pudieron haber sido producidos por ex miembros de fuerzas de seguridad" y anticipó que el organismo que preside patrocinará legalmente a los damnificados.

Más allá de que el ministro descargara su furia contra Zaffaroni, en realidad es la propia Justicia la que sospecha que entre los grupos que roban y torturan a miembros de la comunidad boliviana —en ataques con notorios contenidos racistas— se encuentran miembros de la policía que de-

Verón se molestó porque salió a la luz la sospecha de que hay policías implicados en los robos a bolivianos, una hipótesis que sigue la Justicia. Storani, con el canciller de ese país.



En los últimos dos meses, los residentes bolivianos en Escobar sufrieron alrededor de 70 robos. Los asaltos incluyeron torturas e insultos xenófobos. El Inadi patrocinará a los damnificados.

pende de Verón. El dato fue confirmado a este diario por fuentes de la propia fuerza.

Sin embargo, Verón aseguró que "hasta el momento no tenemos ningún elemento como para relacionar a la policía (con los ataques), lo que no quiere decir que el día de mañana no aparezca y la propia institución haga lo que corresponde con eso". El ministro manifestó su malestar porque se involucra a policías, pero "no se menciona que hace un mes y medio se detuvo a una banda en la zona de Capilla del Señor que afecta a la comunidad radicada en esa zona y en ningún caso aparecían policías": se trata de una información oportunamente publicada por este diario.

Por su parte, el ministro del Interior, Federico Storani, se reunirá esta tarde junto a Zaffaroni en Casa de Gobierno, con el canciller boliviano, Javier Murillo de la Rocha. Se-

gún adelantó, Storani transmitirá al canciller "la preocupación y repudio por estos hechos" y lo pondrá al tanto de las gestiones que realiza el gobierno nacional sobre el tema.

En tanto, el presidente del bloque de senadores bonaerenses del Frepaso, Eduardo Sigal, recibió ayer en la Legislatura a Basilia Gareca, esposa de Fidencio Choque, el quintero asaltado y torturado por un grupo de encapuchados y que permanece internado por las heridas sufridas. La mujer, que fue a la Cámara acompañada por sus hijos Lázaro (de 22 años), Norma Cristina (14) y Fernando (9) —los dos últimos son argentinos—, dijo que "hace 18 años que vivimos en este país, estamos documentados y queremos que nuestros hijos tengan futuro en esta tierra".

Tras el encuentro, Sigal pidió una reunión "urgente" con Verón para solicitarle que investigara "a fondo las agresiones a ciudadanos bolivia-

nos y que se refuercen las medidas de seguridad en la zona de quintas del partido de Escobar". "Hay una clara ineficiencia del aparato estatal. Los ataques se suceden desde hace dos meses, ya hay 70 casos y se siguen repitiendo. Nosotros creemos que aquí hay una asociación ilícita y lo que exigimos es ir a fondo en esto", sostuvo Sigal.

Luego de esta reunión, Gabriel Hourmilougue, asesor en derechos humanos de la bancada frepasista, que investigó las agresiones a bolivianos, relató que hubo también casos de extorsión. Según dijo, representantes de una inexistente organización gremial de horticultores exigían dinero a los quinteros por supuestos "problemas de indocumentación de trabajadores contratados". Dos de los quinteros denunciaron haber sido golpeados "días más tarde, cuando no cumplieron con el pago de la cuota".

UN MICRO TRUCHO ARRASTRO A UNA CHICA Y LA MATO

## Una tragedia camino a la escuela

A las 7.30, el centro de Florencio Varela estaba repleto. Yamila, una adolescente de 14 años, se bajó del charter que la llevaba al colegio Sagrado Corazón. Pero nunca pudo pisar tierra firme. Una correa de su mochila quedó enganchada en la puerta del micro trucho en el que viajaba y fue arrastrada cien metros mientras gritaba. Cuando finalmente la mochila se soltó, la adolescente quedó tendida en el pavimento y una de las ruedas del micro pasó sobre ella. Yamila fue trasladada al hospital Mi Pueblo, pero murió en el trayecto. En tanto, el chofer huyó, aunque dos horas después se presentó en la seccional 1ª y quedó detenido por homicidio culposo.

"Yo estaba esperando para bajar, la chica había descendido en la parada anterior y vi cómo la gente

que caminaba por la vereda empezó a correr y a pedir por favor que se detuviera porque había alguien enganchado", relató Eduardo, un adolescente que viajaba en el mismo micro que mató a la joven. "Bajé con el chofer del micro y fuimos a ver qué había pasado. Una chica estaba inconsciente en el asfalto, el chofer fue a llamar una ambulancia y después no lo vi más", aseguró el testigo y explicó que muchos utilizan estos colectivos porque "cobran cincuenta centavos".

El caso provocó indignación de vecinos y comerciantes de la zona, que protestaron en la esquina de San Martín y Contreras por la falta de control de los charters y la "inacción" de los funcionarios municipales. Cuando, a las 12, los alumnos salieron del colegio al que concurría Yamila, fueron al lugar del accidente y comenzaron a arro-

jar piedras a los micros truchos. "Nosotras nos enteramos cuando vino la preceptora y nos sacó al patio. Ahí nos dijo que Yamila había muerto. Ella siempre viajaba en los charters para venir de su casa", dijo Marcela, compañera de colegio de la víctima.

El episodio actualiza el tema de los colectivos ilegales. El subsecretario de Coordinación Vial de ese partido, Daniel Armendáriz, admitió que el negocio tiene una estructura que supera los controles que puede realizar la municipalidad. Armendáriz aseguró que "hace un mes y días comenzamos a hacer operativos y secuestramos 35 vehículos, pero tienen una organización que nos supera. Cuando hacemos operativos en distintos puntos de la ciudad pasan por otro lado, porque tienen comunicación entre ellos".

futuro|

# PGH

para principiantes

Mañana con el diario

Tapa: PGH para principiantes. Una "guía útil" para quienes se sienten perdidos entre tanto gen, secuencia, genoma, patente, proteína o para todos aquellos que se preguntan qué es el PGH y para qué sirve. Además: Final de fuego, agenda, libros, y novedades científicas

Página/12



ANUNCIARON EL PROYECTO DE REFORMA JUDICIAL

# Tienes un e-mail del juzgado

▲ Suena a ciencia ficción. Pero el Gobierno aspira a que un día —no muy lejano— las causas judiciales puedan seguirse por Internet y las partes involucradas sean notificadas por e-mail. La digitalización de los expedientes es el punto más ambicioso de una amplia reforma que impulsará el Poder Ejecutivo en el ámbito de la Justicia. El proyecto integral fue presentado ayer por el ministro Ricardo Gil Lavedra y, según expresó el funcionario, busca “responder al reclamo ciudadano de una Justicia más eficiente, accesible, con costos razonables y más ágil”. Los cambios incluyen la apertura de una oficina de informes en el Palacio de Tribunales para orientar a los litigantes y de otra para investigar los casos en que los autores de los delitos son desconocidos (a fin de descomprimir el fuero correccional). También, la implementación de medios alternativos de resolución de conflictos como el arbitraje y la creación de cinco secretarías que tendrán competencia exclusiva en juicios ejecutivos.

“El gobierno nacional se encuentra fuertemente empeñado en llevar adelante las reformas en la Justicia, no en planes futuros, sino a la brevedad y para eso hemos encarado un proceso progresivo inmediato”, destacó el ministro, durante un congreso en la ciudad de Mendoza, donde dio a conocer el proyecto integral de reforma judicial. El funcionario adelantó que en “no más” de 30 días presentará el cronograma de reformas. Sin embargo, muchas de ellas estarán sujetas a la sanción de leyes en el Congreso, como la creación del arbitraje para casos de menor cuantía, o al acuerdo con la Corte Suprema y el Consejo de la Magistratura, como las cinco secretarías que pretenden crear con competencia exclusiva en juicios ejecutivos, la mayoría de los cuales corresponden al fuero comercial. Otras iniciativas anunciadas son:

La digitalización de los expedientes que permita seguir juicios por Internet y las notificaciones por e-mail están entre los puntos más ambiciosos de la reforma que impulsa el Ejecutivo.



El ministro de Justicia, Ricardo Gil Lavedra, presentó el proyecto de reforma desde Mendoza. Dijo que se busca “responder al reclamo ciudadano de una Justicia más accesible, y más ágil”.

- ◆ La digitalización de los expedientes: depende no sólo de una ley que regule la firma digital (en los próximos días Gil Lavedra elevará al Presidente un anteproyecto sobre ese tema, para luego remitirlo al Congreso) sino además, de la informatización de todos los juzgados. “Es probable que la digitalización de los expedientes lleve al menos 5 años, pero vamos a comenzar con un plan piloto en 12 juzgados de los fueros civil, comercial, de seguridad social y federal”, señaló a **Página/12** Carlos Balbín, subsecretario de Justicia. Sin embargo, el funcionario confió que “mucho antes” podrá ponerse en marcha la notificación por

correo electrónico.

- ◆ La instalación de una oficina de informes en la planta baja del Palacio de Justicia que sirva de orientación.

- ◆ Para descomprimir el trabajo en los juzgados correccionales el Gobierno pretende crear “cuanto antes” una oficina, con fiscales que dependerán de la Procuración General de la Nación, que se ocuparán de las causas con autores no identificados, que representan el 70 por ciento de los expedientes y son los más difíciles de resolver. “Así vamos a conseguir que avance el 30 por ciento restante”, indicó Balbín.

- ◆ El plan incluye la creación de

tres nuevos juzgados de ejecución penal para seguir el cumplimiento de las condenas de los detenidos alojados en las cárceles del Servicio Penitenciario Federal. Actualmente hay sólo tres jueces para esa tarea.

- ◆ Para aliviar a los 26 juzgados comerciales se crearán cinco nuevas secretarías con competencia exclusiva en juicios ejecutivos. Según indicó Balbín, este tipo de proceso representa el 70 por ciento de las causas del fuero comercial. “De esta forma, juicios por el cobro de pagarés, cheques, expensas o impuestos, por ejemplo, quedarán en manos de otros jueces distintos a los que se ocupen de quiebras o procesos más complejos”, explicó el funcionario.

## ANIMALES

El juez Carlos Liporaci ordenó allanamientos en locales dedicados a la venta de mascotas exóticas en los cuales la policía encontró especies como erizos, halcones, serpientes pitones, boas y lagartos, que habrían sido ingresadas ilegalmente al país desde España, Bélgica y Estados Unidos. Los procedimientos se realizaron en locales de una galería en Yerbal 2244 y Rivera Indarte 1100, en Flores, y comercios de Vuelta de Obligado 2200, en Belgrano, y Pedro Lozano 3800, en Villa del Parque. Según el subcomisario Eduardo Saagian, quien encabezó el operativo, “no se encontró la documentación que avale la procedencia de los animales, entre los cuales se secuestraron ejemplares peligrosos y en peligro de extinción”. Las mascotas no sólo se comercializaban de manera irregular, sino que además, en el caso de las boas y los pitones, se las mostraba en la vidriera devorando ratones vivos para atraer clientes. Ahora, todos los animales están a salvo en el zoológico porteño, donde se les practicarán estudios para evaluar sus condiciones sanitarias.

## El desarrollo de Argentina

La ONU difundió la versión 2000 del Informe sobre Desarrollo humano, según el cual Argentina subió al primer lugar entre los países latinoamericanos. En la lista de todas las naciones del mundo, el país pasó del lugar 39 al 35. Los tres países mejor ubicados en materia de desarrollo humano son Canadá, Noruega y Estados Unidos. Las variables que se tienen en cuenta para elaborar este índice son esperanza de vida, alfabetización adulta, matriculación en los tres niveles y Producto Bruto Interno per cápita. En cuanto al índice de alfabetización, Argentina está segundo en Latinoamérica, detrás de Uruguay.

INSERTAN UN GEN TERAPEUTICO EN EL LUGAR DESEADO

# Las ovejas transgénicas

Por Malen Ruiz de Elvira

Desde Madrid

▲ Hace más de diez años que se pueden modificar a voluntad los genes de los ratones, insertando genes nuevos o modificando los propios, pero hasta ahora no se había podido hacer lo mismo en otros mamíferos. Los científicos de la empresa PPL Therapeutics, coautores de la oveja clónica Dolly, han puesto en práctica ahora una técnica de clonación que abre la puerta a la modificación precisa a voluntad de cualquier mamífero.

“Estamos claramente en el alba de una nueva era de la tecnología genética en mamíferos”, afirman dos expertos en la revista *Nature* al comentar el logro de PPL Therapeutics, publicado en la misma revista. La empresa anunció el nacimiento de dos ovejas —Diana y Cupido— transgénicas y clónicas hace casi un año. Hasta ahora no había revelado los detalles y las posibilidades de la transferencia nuclear, utilizada en la clona-

ción de Dolly, para conseguir transgénicos en vez de meros individuos idénticos.

Estas ovejas, junto a una tercera que nació después, son las únicas sobrevivientes de una serie de experimentos con centenares de clones que han demostrado que la transferencia nuclear permite evitar el gran problema —la no disponibilidad de células madre embrionarias— que había impedido hasta ahora cambiar a voluntad los genes de cualquier mamífero distinto de los ratones. Sin embargo, la baja tasa de éxito indica no se conocen todos los factores implicados en el proceso y que por tanto es preciso perfeccionarlo antes de que se pueda utilizar de forma masiva.

Las ovejas modificadas producen en la leche una proteína humana, la antitripsina, que se utiliza en medicina. Ya se habían conseguido antes ovejas transgénicas que producen esta misma proteína, pero por el método mucho más fácil y menos preciso de inserción directa en los óvulos fertilizados, es decir, añadiendo

un gen. Lo que permite el nuevo método es, por primera vez, cambiar los genes propios de una oveja, sustituyéndolos por otros o inactivándolos, simplemente.

El horizonte se presenta amplísimo. Se puede pensar, por ejemplo, en hacer ovejas inmunes al “scrapie”, la versión ovina de la enfermedad de las vacas locas, inactivando el gen de la proteína implicada, un príon que produce los daños neurológicos. También se abre la puerta a la consecución de modelos animales mucho más cercanos al ser humano que los ratones, para el estudio y tratamiento de numerosas enfermedades.

Lo ahora logrado es algo que los expertos preveían tras anunciarse el nacimiento de Dolly en 1997. “Menos mal que al final alguien lo ha hecho bien”, ha comentado David Solter, del Instituto Max Planck de Inmunobiología de Friburgo. “Era inevitable que se diera este paso tras el desarrollo de la técnica de transferencia nuclear”.

Solicitada

## No a la impunidad en Chile

Ante la imposición concertada de las FF.AA., el Gobierno de la Concertación y la derecha chilena de presentar el acuerdo de la denominada “mesa de diálogo” como la base para la solución a la violación de los derechos humanos ejercida por el terrorismo de Estado de las FF.AA. y de Orden en el período de la Dictadura de Pinochet en Chile

Declaramos:

—El llamado acuerdo de la “mesa de diálogo” representa un nuevo intento de imponer la impunidad a los crímenes de Lesa Humanidad. El acuerdo consiste en lo esencial, en un compromiso de parte de las FF.AA. y de Orden de recabar información de los detenidos desaparecidos a cambio de la garantía de reserva y aplicación de la amnistía respecto a los delitos cometidos.

—Se pretende representar que Chile entero se ha reconciliado con la idea de renunciar a la justicia, a cambio de conocer el destino de algunos de los detenidos desaparecidos.

—Rechazamos este nuevo intento de instaurar la impúdica impunidad.

La lucha por la justicia y el castigo a los genocidas en Chile no ha cesado ni se detendrá con acuerdos en las alturas. La reconciliación o el perdón impuestos por la fuerza de una orquestada campaña de propaganda no tiene ningún sustento ético ni moral. Ningún acuerdo puede sustituir la demanda de justicia de un pueblo digno

Por los miles de compañeros detenidos desaparecidos, ejecutados, torturados, exiliados, prisioneros políticos, víctimas y todos aquellos que entregaron su vida en la lucha por la libertad

**EXIGIMOS JUSTICIA, CARCEL A PINOCHET Y A TODOS LOS GENOCIDAS**

—Agrupación de Derechos Humanos de Chilenos en Argentina — Asociación Madres de Plaza de Mayo — Asociación de ex Detenidos Desaparecidos — Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) — Abuelas de Plaza de Mayo — Familiares de Detenidos Desaparecidos por Razones Políticas — Liga Argentina por los Derechos del Hombre — Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora — Movimiento Ecuaménico por los Derechos del Hombre — Servicio Paz y Justicia — HIJOS — CORREPI — MOPASSOL — Comisión de Derechos Humanos de Paraguayos Residentes en Buenos Aires — Comisión de Derechos Humanos de Uruguayos en Argentina — Movimiento Independiente de Jubilados y Pensionados (MIJP) — Asociación Cultural Pablo Neruda — Padre Farinello. Siguen las firmas



## La Casa en la Playa

Superproducción  
Estreno!

HOY  
14 Hs.



## Venite con Georgina

Hoy: el musical de Mónica Ayos  
y todo el caso Rodrigo

HOY  
15 Hs.



## Los Buscas de siempre

Con Pablo Echarri  
y Nancy Dupláa

HOY  
22 Hs.



## Totalmente

Hoy con la Tota:  
Sergio Dennis,  
Amboé  
y en la sección  
*macho total*:  
Daniel Araoz

HOY  
23 Hs.



## Miren lo lindo que lo pasará

A su regreso a Cuba, Elián y su familia  
se instalaron en una casa en La Habana,  
donde el ex balserito se "readaptará".

AFP



Fidel Castro frente a la nueva casa temporal de Elián.

Es una antigua mansión en el barrio habanero de Miramar.

### The Guardian de Gran Bretaña

Por Julian Borger  
Desde La Habana

▲ Elián González estuvo en peores lugares. Su empobrecido hogar cerca del mar en la ciudad de Cárdenas, por ejemplo, o el atestado departamento de sus parientes en la Pequeña Habana, Miami. Sin embargo, últimamente se ha acostumbrado a lugares mucho más grandiosos, una casa de campo en Maryland y una mansión en Washington DC. Estuvo en tecnolizados parques temáticos y viajó en caravanas de autos y en un jet ejecutivo. Por eso es difícil adivinar lo que piensa sobre su último hogar temporal, un centro juvenil comunista en el suburbio marítimo habanero de Miramar.

A diferencia de muchas de las reliquias derrumbadas que lo rodean, el centro cuenta con una pileta de natación y un patio, y fue pintado y renovado. Al otro lado de las paredes yace el azul profundo del Caribe. El centro debe ser también un paraíso de silencio extraordinario, ya que la policía de La Habana cortó el tráfico para que no entre en un radio de seis manzanas alrededor de la casa. Ayer, los residentes locales sólo podían pasar a pie a través de las barreras de control y después de un exhaustivo examen de sus documentos. En las horas finales del exilio de Elián, Fidel Castro pareció vacilar sobre qué hacer con el niño pródigo de la nación. En un principio, a los periodistas se les aseguró que el plan de albergarlo en Miramar había sido descartado y que toda la familia González, ahora tan familiar para el mundo como los personajes de cualquier telenovela, regresarían a Cárdenas. Se informó que ése era el pedido del padre de Elián, Juan Miguel González, porque extrañaba su hogar.

Pero luego, con el jet Lear de Elián

ya en el aire y acercándose a Cuba, se anunció que Miramar sería el destino inmediato de la familia. Quizá se consideró que era un hogar apropiado, a medio camino entre la elite de Washington y la dura realidad de Cárdenas. Según la prensa oficial cubana, Elián comenzará ahora su readaptación. Encerrado con un puñado de sus compañeros de clase de Cárdenas, sus maestros fueron desafiados a "emprender la magistral tarea de convertirlo en un niño modelo". Resulta difícil saber qué quiere decir eso, aunque seguramente sea un intento por combatir la propaganda de sus siete meses de estadía en Estados Unidos, durante los cuales los familiares de Miami de Elián retrataron a Fidel Castro como un demonio que se comía a los niños y robaba la leche de las escuelas.

La prensa cubana presentó al líder de 73 años como el abuelo favorito de todos, tan preocupado por el bienestar de Elián que se mantuvo apartado de su regreso a la isla —su momento de triunfo sobre Estados Unidos—, como para no eclipsar la reunión de la familia González en el aeropuerto. Mientras las abuelas y los amigos se abrazaban, observó el diario oficial *Granma*, "podíamos ver la presencia de Fidel, genio creador de este primer capítulo en nuestra gran lucha, que liberó al pueblo, en particular a la juventud e infancia". La presencia de Fidel también era tangible en la cuidadosa puesta en escena del regreso. Fue anunciada como una reunión familiar privada, pero los abrazos y los besos tuvieron lugar frente a las cámaras, mientras unos 800 niños en uniforme de Jóvenes Pioneros cantaban el himno nacional acompañados por una banda militar. El aeropuerto había sido cerrado un mes antes para poder ensayar bien el evento. Por momentos, la grandiosidad de la ocasión amenazaba con volverse en contra, y Elián, mientras sonreía y saludaba con la mano, parecía totalmente abrumado.

Traducción: Celita Doyhanbèhere



PARA LA ELIMINACION DEL NARCOTRAFICO EN COLOMBIA

# Las FARC tienen un plan simple

▲ Ayer comenzó en Colombia la muy ansiada conferencia internacional de dos días sobre cultivos de drogas y medio ambiente. Asistieron representantes del gobierno colombiano, 21 países de Europa y América y, por supuesto, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). Estas presentaron un plan propio para la erradicación de la droga. Sería financiado por el gobierno colombiano, Estados Unidos y países europeos. Estaría bajo el control de las FARC, vigiladas por una comisión multilateral. La propuesta tiene la gran ventaja de que integra a las FARC, el poder de facto en las zonas de cultivo, a los esfuerzos antinarcóticos. Pero podría tener un propósito menos inocente. Al ofrecer un plan alternativo antidroga, las FARC podrían querer impedir que la Unión Europea (UE) se pliegue al multimillonario "Plan Colombia" antidrogas propuesto por el gobierno colombiano. Las FARC ya saben que Bogotá tiende a interpretar "antidrogas" como "contrainsurgente". Es decir, contra ellos, la "narcoguerrilla".

La cumbre de ayer se llevó a cabo en la localidad de Los Pozos en la "zona de distensión", los 42.000 kilómetros cuadrados que el gobierno colombiano les cedió a las FARC en 1998. Gozando ya de una atribución de Estado, el territorio, ayer la guerrilla se dedicó a obtener otro: el reconocimiento internacional. A medida que llegaban, los delegados de los 21 países—incluyendo a Alemania, Francia, el Vaticano, España, Italia, México, Japón y Venezuela—fueron recibidos por una "guardia de honor" guerrillera. El aeropuerto estaba lleno de emble-

Ayer se realizó en Colombia un encuentro internacional sobre la erradicación del narcotráfico. La guerrilla de las FARC presentó un plan para la sustitución de los cultivos de coca.



El "canciller" de las FARC, Raúl Reyes, pasa revista a una "guardia de honor" guerrillera. La cumbre fue una oportunidad para que las FARC logaran el reconocimiento internacional.

mas y consignas revolucionarias. Tras llegar, los delegados caminaron por una "calle de honor" flanqueados por combatientes guerrilleros. Un funcionario del gobierno calificó esto como "innecesario, inútil e inapropiado".

Una vez dentro del complejo de edificios donde se realizó la cumbre, los representantes se reunieron con el virtual anfitrión del encuentro: Pedro Antonio Marín—alias Manuel Marulanda Vélez, alias "Tirofijo"—, el comandante supremo de las FARC. Junto a él estaba casi la totalidad de la plana mayor de su fuerza, incluyendo al "canciller" Raúl Reyes. Estados Unidos se había ausentado con aviso, en protesta por el asesinato en 1999 (reconocido por las FARC) de tres indígenas norteamericanos.

Durante la reunión los delegados afrontaron el formidable problema del narco en Colombia. Se estima que actualmente 120.000 hectáreas están dedicadas al cultivo de la coca. Las FARC controlan la mayor parte del territorio donde se realizan esos cultivos, control que les significa un ingreso anual de 500 millones de dólares. Su protección imposibilita al gobierno adoptar una política de sustitución forzosa. La táctica alternativa—la fumigación indiscriminada desde aire—ha tenido efectos desastrosos en la salud y propiedad de los campesinos afectados.

Las FARC no tardaron en presentar un proyecto para terminar con el narcotráfico en Colombia. Se instalaría un "programa piloto" de sustitución de cultivos en la localidad de Cartagena del Chairá, de unos 10.000 habitantes. El gobierno y las FARC formarían un "mando conjunto" que buscaría "prevenir la siembra de coca y establecer planes de infraestructura social". Se "contratarían expertos" para que estudiaran el suelo y su aptitud para cultivos legales. Cada seis meses, observadores internacionales monitorearían el desarrollo del proyecto. Las FARC prevén un plazo de cinco

**Tiempos:** Los tiempos para el plan de las FARC son bastante largos, con nada menos que cinco años para evaluar el éxito del "programa piloto".

años para el "programa piloto" en Cartagena de Chairá. Si los resultados de esta primera fase son favorables, se extendería el plan al resto del país. Los fondos vendrían del Estado colombiano, Estados Unidos, Francia, Italia, Alemania y las Naciones Unidas.

El plan de las FARC coincide con las gestiones de Bogotá en pos del Plan Colombia. La coincidencia podría indicar un intento de desbaratarlo. El Plan Colombia aglomera en un mismo esquema el proceso de paz y la solución al problema del narcotráfico. Los fondos requeridos ascendían a 7500 millones, 3500 de

los cuales vendrían del exterior. Ayer el secretario de Relaciones Exteriores de la UE, Javier Solana, se entrevistó con el presidente Andrés Pastrana para discutir el Plan Colombia. Solana prometió que la respuesta de Europa será "positiva y generosa". Las FARC siempre recelaron de ese tipo de ayuda "antidrogas", un rótulo que crecientemente se traduce en la lucha contrainsurgente. De todos modos, es dudoso que las FARC esperen en verdad acabar con el cultivo de la coca en el actual contexto. Es notable que, como con el actual proceso de paz, los tiempos para el proyecto de las FARC son bastante largos, con nada menos que cinco años para evaluar el éxito del "programa piloto". Parecería ser que, para una organización cuyo crecimiento explosivo de la última década se debió en gran medida a los recursos que extrajo del narcotráfico, sustituir los cultivos sería como matar a la gallina de los huevos de oro.



Un soldado monta guardia para la delegación del gobierno. Bogotá todavía no respondió a la propuesta guerrillera.

## LO QUE VIENE

### PARAGUAY

#### Las causas de Lino



¿Paraguay o Brasil? Esa es la cuestión para el ex general Lino Oviedo (foto), detenido en Brasilia y reclamado judicialmente por el gobierno paraguayo de Luis González Macchi. Ayer, la facción colorada gobernante, enfrentada a muerte con la facción oviedista, pidió la extradición de Oviedo bajo el cargo de haber ordenado el asesinato del vicepresidente Luis María Argaña en marzo del año pasado. La vicescanciller paraguaya Julia Velilla confirmó que las 260 páginas del documento fueron remitidas al embajador en la capital brasileña, Carlos González, quien hoy las entregaría a las autoridades. Velilla agregó que se enviaría otro exhorto para acusar a Oviedo por el crimen de siete jóvenes que manifestaban frente al Congreso tres días después del magnicidio. Pero eso no es todo. El ex general carga además con las acusaciones del encargado de Negocios de Estados Unidos en Asunción, Stephen McFarland—condecorado ayer por el presidente Macchi—, quien asegura que "hay indicios" de que Oviedo estuvo relacionado con el narcotráfico mientras era jefe del Ejército entre 1993 y 1996.

### CHILE

#### En la cuenta regresiva

El Día D para Pinochet está cerca. El presidente de la Corte Suprema de Chile, Hernán Álvarez, informó que la presentación de la causa de desafuero y los alegatos de las partes se realizarán la semana que viene entre los días 5 y 7. El caso por el que se deberá examinar la situación judicial de Pinochet es la "Caravana de la Muerte", un operativo militar que ejecutó a más de 70 presos políticos en octubre de 1973 y que estuvo a cargo del general (R) Sergio Arellano Stark, actualmente procesado por esa causa. Los jueces de la Corte Suprema deberán confirmar o rechazar el desafuero parlamentario de Pinochet aprobado en primera instancia por la Corte de Apelaciones de Santiago el 5 de junio pasado. Ese fallo se basó en pruebas sobre la delegación de poderes de Pinochet a Stark, y en la denuncia del general (R) Joaquín Lagos de que el exdictador le informó en 1973 sobre las ejecuciones. Hasta ahora, la Justicia rechazó la realización de exámenes médicos a Pinochet, que demostrarían su supuesta incapacidad mental para ser sometido a juicio como aseguran sus abogados.

## Claves

- ◆ Ayer se dio inicio en Colombia a una conferencia internacional con la guerrilla sobre narcotráfico y medio ambiente.
- ◆ Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) propusieron un plan para la sustitución del cultivo de coca. Contaría con financiamiento del Estado colombiano y desde el exterior. Se lo aplicaría por cinco años de forma experimental en una localidad antes de su aplicación general en Colombia. Las FARC presentarían un informe cada seis meses a una comisión multilateral y se desplegarían observadores internacionales para monitorear el desarrollo del "programa piloto".
- ◆ Este plan podría buscar evitar que la Unión Europea (UE) aporte dinero al "Plan Colombia" antidrogas que propone el gobierno colombiano.



# "No lograrán que la gente tome la calle"

Francisco Labastida es el candidato del oficialista PRI a las presidenciales mexicanas del domingo. También es el primero en ser seleccionado democráticamente. Aquí, su opinión de lo que viene.

## El País de Madrid

Por Juan Jesús Aznárez  
Desde México, D.F.

Francisco Labastida Ochoa, de 57 años, economista, candidato del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) en las elecciones presidenciales del domingo, promete un México más justo y próspero, gobernado por un partido también renovado, alejado de los vicios acumulados

durante sus 71 años de hegemonía. Ganó las primarias del partido en noviembre último después de 65 años de "dedazos", la antidemocrática práctica que consistió en la designación directa del sucesor por el presidente saliente. La mayoría de los sondeos difundidos anticipa un empate técnico con Vicente Fox, candidato del conservador Partido de Acción Nacional (PAN), mientras el centroizquierdista Cuauhtémoc Cárdenas se encuentra tercero.

-Fox le ha recomendado ganar por más 10 puntos para que su victoria sea creíble.

-No es razonable en un país, como en México, donde hay pluralidad política y leyes, y las leyes en México son muy claras al igual que en muchas naciones: gana quien tiene más votos. Entonces, un llamado a decir que sólo se gana con 10 puntos de diferencia, es un llamado a desconocer la ley. De hecho, esto fue lo que empezó a generar cierto ambiente de incertidumbre en el país.

-Usted declaró que probablemente Fox cantará victoria y llamará a la gente a tomar las calles.

-Creo que tiene esa propensión, inclusive salieron documentos en ese sentido, pero me parece que no va a arrastrar a una gran cantidad de mexicanos. Son sólo pequeños escenarios de problemas, los que van a generar tensión. El pueblo mexicano es fundamentalmente un pueblo maduro o sensato. No va a tener éxito.

-Pero el PRI está coaccionando al votante pobre y rural, según las muchas críticas escuchadas.

-Hay una campaña bien orquestada de parte del PAN y del PRD (Partido de la Revolución Democrática, centro izquierda), para atraer simpatía y hacer publicidad sobre esta materia. Ahí están instancias jurídicas para dirimir cualquier asunto que se considere que está rompiendo con las normas que establece la ley.

-Hay denuncias con nombres y apellidos.

-Prácticamente no se ha presentado ninguna queja ante el IFE (Instituto Federal Electoral), de violación de leyes, sino quejas ante los medios de comunicación para hacerse publicidad con ello.

-¿Cómo piensa democratizar el partido con tantos dinosaurios dentro?

-La inmensa mayoría de los miembros del partido estábamos demandando, con mayor o menor vigor, que el partido se democratizara y eso ya pegó, ya arraigó, ya se quedó.

-¿Está convencido de que no habrá resistencias?

-Absolutamente convencido. Me tocó vivir el proceso para cambiar el partido. Eso fue en la XIV Asamblea, en 1989, cuando Luis Donaldo Colosio (asesinado en 1994) era presidente del partido y traía el proyecto de modernización. No cuajó, no triunfó. El único estado en donde se hizo la elección democrática fue en Sinaloa,

donde yo era gobernador. Ahora se hizo en muchos estados, en 11, sin resistencias. La democratización ya arraigó.

-La vieja guardia se incorporó a su campaña para ayudarlo en los momentos difíciles. Imagino que le pasarán factura.

-Usted ya conoce el sistema. La posición del candidato es una y la posición y la fuerza del presidente es otra. El que tiene el poder es el presidente, el presidente electo o el presidente en funciones. No he hecho ningún compromiso que no sea publicable, ningún compromiso sobre cosas que yo no aceptaría.

-El PRI ha perdido a buena parte de los jóvenes, profesionales e intelectuales. Difícilmente puede plantearse un futuro como partido sin recuperarlos. Si gana ahora puede perder dentro de seis años.

-Tenemos que acercarnos más con los jóvenes y con los intelectuales, sin lugar a dudas, pero independientemente tenemos que dar respuestas satisfactorias a las clases medias, y evitar que los jóvenes se vayan al exterior o a Estados Unidos. Casi hemos perdido las clases medias en México. Hay que reconstruirlas con apoyo a las pequeñas y medianas empresas como lo ha hecho España, o Estados Unidos, Japón, Alemania o Italia. Eso va a obligar a muchas

**Ley:** "Un llamado a decir que sólo se gana con 10 puntos de diferencia, como lo ha hecho Vicente Fox, es un llamado a desconocer la ley".

negociaciones para que no se rompa el tejido social.

-No parece un reto fácil.

-Cuando yo recuerdo las cifras de España y digo, bueno, España tiene más de 240.000 restaurantes, bueno, ¿qué es un restaurante de esos? Es, al final de cuentas, un negocio familiar que ha permitido que tengan clases medias fuertes en España. España vivió durante 30 años, mucho en base al turismo, a la pequeña y mediana empresa, a la construcción de viviendas. Nosotros estamos planteando también el impulso a la construcción de viviendas. España es un ejemplo a seguir.

-¿Hay fondos para tantos cambios?

-México tiene las condiciones económicas que no había tenido en un cuarto de siglo. Diferencias de coyuntura, y un déficit del 1 por ciento del producto bruto interno -PBI- contra el 16 por ciento del PBI antes. El déficit de la balanza comercial es financiado en un 85 por ciento con inversión extranjera. Somos un país desregulado cuando antes regulábamos el 80 por ciento de la economía. Es un país abierto, antes éramos un país cerrado, se necesitaba permiso de importación para todo. Y tenemos tratados de libre comercio con muchos países.



Labastida aplaude a sus seguidores anteayer. Fue en el acto de cierre de su campaña electoral.

## hoy elegí canal 7

montalbán fernández llorente salomone  
LUNES A VIERNES 13 y 20HS.  
TODO LO QUE ESTA PASANDO HOY,  
ESTA PASANDO EN NOTICIERO 7

noticiero 7

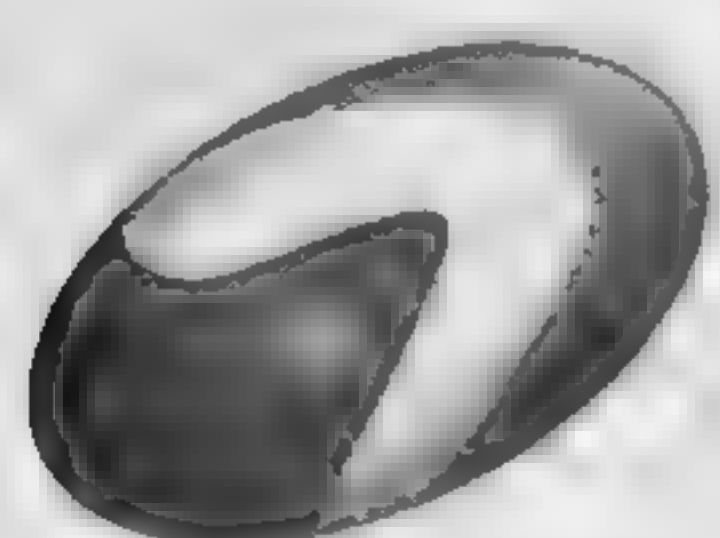


tierra de periodistas  
majul embón morandini longobardi pazos  
LUNES A VIERNES 22HS.  
NO ES UN NUEVO PROGRAMA PERIODISTICO  
SONE NDO

marcapazos

castello urtizberea gillespie marziotta pacheco  
LUNES A VIERNES 24HS.  
¿QUIEN ENTIENDE ALGO  
DE LA ECONOMIA?  
ENTONCES, ¿CÓMO SE ENFRENTA  
A LA CRISIS?

medios  
locos



argentina  
nos estamos viendo.



# Investigando a Grondona, allanan la AFA y Torneos y Competencias

La Asociación del Fútbol Argentino (AFA) y la empresa Torneos y Competencias (TyC) fueron allanadas ayer por orden del juez Juan José Madhoubian, debido a una denuncia presentada ante la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional, el 15 de junio pasado, por el diputado Mario Das Neves, quien pidió que se investigue el aumento del patrimonio de Julio Grondona desde que se hizo cargo de la AFA, y los contratos que la entidad firmó para televisar los partidos de los torneos locales y del Seleccionado Nacional. Das Neves sumó a la causa notas periodísticas que destacan la participación de Grondona, entre otras personas, en negocios inmobiliarios junto con personas allegadas al gobierno que presidía Carlos Menem.

Los allanamientos (serían 16) fueron encabezados por el fiscal Jorge Luis Ballesterio —el mismo que intervino en la causa de los retornos en el PAMI que denunciara Aníbal Ibarra durante la administración de Matilde Menéndez—, en representación del Ministerio Público, quien trabajó en el caso junto con personal de Análisis Delictivo de la División Defraudaciones y Estafas de la Policía Federal, y el Departamento Penal Tributario de la AFIP. Los operativos en la sede de la AFA, en la calle Viamonte 1366, y de TyC, en Balcarce 520, se realizaron con la intervención del secretario Daniel Mauro. Entre los numerosos allanamientos se destacan los realizados en las empresas de televisión por cable Cablevisión y Multicanal, en la sede de la firma Trisa —vinculada con TyC y ubicada en Parque Chas— y en la agencia de turismo Rotamund. “Se secuestró un montón de documentación por cesión de derechos por parte de la AFA y compra de derechos por parte de TyC”, explicó una de las fuentes que participó de los procedimientos.

Das Neves presentó la acción penal “ante versiones periodísticas, entre ellas una nota publicada en una revista en agosto de 1998, en donde se da cuenta de las inversiones realizadas en distintas propiedades, y que no conciden con los ingresos y negocios declarados por Grondona”. En ese momento, Das Neves hizo referencia a “la evidente paradoja de que exista una AFA rica y, por otro lado, cientos de clubes pobres en todo el país”.

El diputado del PJ ya había tenido un cruce muy duro con Grondona, como consecuencia de que el máximo dirigente del fútbol aseguró, ante la Comisión de Deportes de la Cámara baja, que “barras bravas hay en todas partes, inclusive en esta casa”. En abril pasado, Das Neves también había solicitado la creación de una comisión para que Diputados investigue los contratos de la televisación de los partidos del Seleccionado Argentino de fútbol. El pedido tuvo origen en las quejas de los usuarios acer-

Es por la denuncia del diputado Mario Das Neves para que se investigue el notable aumento del patrimonio de Grondona desde que preside la AFA, y los contratos que la entidad firmó para televisar partidos.



Julio Grondona, en el centro de una seria cuestión. El juez Juan José Madhoubian lleva adelante la causa.



Diputado Mario Das Neves, generador de la iniciativa. No es la primera vez que se enfrenta con Grondona.

ca de que tan sólo los abonados por cable podrían presenciar en directo los partidos de la Selección por las eliminatorias sudamericanas del Mundial 2002.

Por su parte, directivos de la empresa Multicanal explicaron que la firma es “absolutamente ajena a la causa que dio origen al allanamiento, y el mismo fue ordenado en el marco de la querrela que enfrenta al diputado Mario Das Neves y al titular de la AFA, Julio Grondona. Conflicto en el que Multicanal no tiene ninguna vinculación”. Con relación al fútbol, Multicanal reiteró que “la empresa cumple la condición de adquirente de una señal televisiva del mismo modo que sucede con los restantes canales de su grilla, a través de contratos respectivos”.

## Das Neves denunció amenazas

Por una parte, al ser consultado en Bogotá donde asistió al partido Colombia-Argentina, el presidente de la AFA, Julio Grondona, sólo afirmó: “No sé nada sobre el tema, pero me parece que está bien que revisen”. Por su parte, el asesor letrado de la empresa Torneos y Competencias, Xavier Ordóñez, se mostró “sorprendido y preocupado”, por el allanamiento que se realizó ayer en esa empresa por orden del juez Juan José Madhoubian. Además, Ordóñez se quejó del método utilizado por el juez al decir que “podría haberlo pedido a través de un oficio y no hacer todo este escándalo. Hemos sido invadidos por 50 personas, esto es desmedido y exagerado”. En tanto, el diputado Das Neves reveló que fue amenazado telefónicamente y atribuyó la intimidación a sus denuncias por supuesta “administración fraudulenta” contra las autoridades de la AFA. El legislador grabó la amenaza (“Te vamos a hacer boleta, hijo de puta, a vos, a tus hijos y a tus asesores”), radicó la denuncia en la comisaría sexta pero evitó pedir custodia policial. “No es casualidad que reciba la amenaza justo el día de los allanamientos”, precisó.

ENFRENTA A COLON EN EL ANTICIPO DE LA 17ª

## Independiente quiere seguir arriba

**INDEP'TE COLON**

Mondragón	Díaz
Ramírez	Bonkams
Pérez	Morán
Milito	Piccoli
Díaz	Unali
A. Montenegro	Valencia
Cascini	Richetti
Cambiaso	C. Suárez
D. Montenegro	Dulgado
Guti	Blagovic
Mariani	Fuentes

DT: E. Trossero DT: O. Piazza

**Cancha:** Independiente  
**Árbitro:** Héctor Baldassi  
**Hora:** 21.10  
**TV:** TyC Max

Independiente intentará hoy continuar con su racha exitosa que lo depositó en la punta de la tabla cuando reciba a Colón, en el partido que marcará el inicio de la decimoséptima fecha del torneo Clausura de fútbol.

Además, más allá de mantener chances (River, otro de los punteros, tiene un partido menos) de coronarse campeón, si el equipo de Avellaneda consigue un nuevo triunfo estaría casi clasificado para la Copa Libertadores del año que viene. Mientras, los directivos de Independiente intentan definir quién será el nuevo entrenador la próxima temporada, ya que Enzo Trossero continuará su carrera al frente de la selección de Suiza. En-

tre los candidatos se encuentran Jorge Burruchaga, José María Bianco, Juan José López y Osvaldo Piazza. Precisamente, el encuentro de hoy podría ser uno de los últimos de Piazza como entrenador de Colón. El equipo local no sufrirá modificaciones, y presentará el mismo equipo que venció por 3-0 a Central, en Rosario, el sábado pasado.

Por su parte, Colón también necesita sumar puntos, pero para evitar la zona de promoción. En el equipo santafesino habrá dos modificaciones: el defensor Pablo Morant y el delantero Claudio Biaggio ingresarán por Héctor Rodríguez Peña y por Claudio Enrí, respectivamente.

## WIMBLEDON

### Paola Suárez, la que queda



Paola Suárez se convirtió en la única argentina sobreviviente en el césped de Wimbledon al vencer 6-7, 6-3, 6-3 a la suiza Patty Schnyder, número 35 en el ranking de la WTA, y avanzó a la tercera ronda del tercer Grand Slam de la temporada. Con esta victoria, Suárez tendrá que enfrentarse en la próxima ronda a la estadounidense Lindsay Davenport, número dos del mundo, que superó con algunos problemas a la rusa Elena Likhovtseva por 3-6, 6-3, 6-3. En tanto, los sueños de Florencia Labat, la otra argentina que quedaba en carrera, terminaron con la derrota 6-2, 2-6, 6-1 sufrida ante la puertorriqueña Kristina Brandi.

En un partido sumamente parejo, Suárez no pudo quedarse con el primer set por la mayor experiencia de la suiza, ex top ten hace dos años. Sin embargo, entró a jugar con otra mentalidad el segundo parcial y pasó a dominar el desarrollo del partido para quedarse con el triunfo y el orgullo de ser la única representante nacional que continúa en carrera. “Jugué un partido extraordinario. Hasta el año pasado venía a Wimbledon sólo a jugar un partido, pero desde fines de 1999 he venido progresando y ganando en confianza. Por eso me preparé muy bien durante dos semanas y hoy (por ayer) estuve en gran forma”, explicó la argentina, número 52 del ranking mundial, que aseguró tras el triunfo que “es uno de los días más felices de mi vida. Estoy feliz por llegar a tercera ronda en Wimbledon”.

Sobre el próximo partido ante Davenport, Paola reconoció que la estadounidense es amplia favorita, aunque aclaró que siente que tiene posibilidades de llevarse el triunfo. “Saca mejor que yo. Si juego muy bien y ella mal, tengo chances, pero obviamente el partido es más para ella que para mí”, admitió la pergaminese. Entre los favoritos, las sorpresas de la jornada fueron las caídas de los rusos Yevgueni Kafelnikov y Marat Safin y la francesa Mary Pierce. La gran incógnita pasa por saber si Pete Sampras podrá jugar hoy por su tendinitis en el pie derecho.

### Quiniela Nacional (C-L-N-Y) Matutina

1	7086	8	2667	15	8853
2	2074	9	9750	16	6810
3	8125	10	3540	17	2198
4	9323	11	2287	18	5924
5	3909	12	1024	19	4874
6	5041	13	8173	20	4744
7	6873	14	2394		

### Quiniela Nacional (U-F-J-M) Vespertina

1	8913	8	7088	15	3318
2	1288	9	5797	16	3286
3	5461	10	2523	17	5611
4	3271	11	0687	18	0307
5	2973	12	1166	19	5959
6	2657	13	3053	20	8001
7	3259	14	6035		

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	9954	8	7845	15	4093
2	7605	9	9970	16	0009
3	3142	10	3762	17	8568
4	8013	11	1806	18	3166
5	1380	12	9312	19	2064
6	9976	13	3729	20	8245
7	5947	14	5154		

### Quiniela Nacional (A-Y-Y-Z) Nocturna

1	3488	8	8562	15	5671
2	1253	9	0971	16	6195
3	6351	10	6427	17	3331
4	0855	11	3988	18	9061
5	4586	12	3371	19	0605
6	4981	13	8498	20	6928
7	8101	14	3623		

### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	6550	8	1101	15	5438
2	7727	9	4617	16	7627
3	8788	10	6621	17	9864
4	4148	11	2702	18	6696
5	9927	12	7059	19	0680
6	8363	13	6405	20	6970
7	6362	14	0323		



HOLANDA TUVO TODO A FAVOR: DOS PENALES Y UN JUGADOR MAS

# Pero al final, Italia corrió el Toldo

Holanda atacó siempre y erró dos penales, mientras Italia, con uno menos, tiró dos veces al arco. Toldo, héroe en la definición.

**ITALIA(3)**  
Toldo; Cannavaro, Nesta, Iuliano, Maldini; Zambrotta, Albertini, Di Biagio, Fiore; Inzaghi, Del Piero.  
**DT:** Dino Zoff.

**HOLANDA(1)**  
Van der Sar; Bosvelt, Stam, F. de Boer, Van Bronckhorst; Overmars, Cocu, Davids, Zenden; Bergkamp y Kluivert.  
**DT:** Frank Rijkaard.

**Árbitro:** Markus Merk (Alemania).  
**Estadio:** Amsterdam Arena, de Holanda.  
**Cambios:** 67m Delvecchio por Inzaghi (I); 77m Van Vossen por Zenden (H); 78m Pessotto por Albertini (I); 82m Totti por Fiore (I); 86m Seedorf por Bergkamp (H); 94m Winter por Cocu (H).

**Incidencias:** 34m expulsado Zambrotta (I); 41m Toldo (I) le contuvo un penal a F. de Boer (H); 70m Kluivert (H) desvió un penal. **Penales:** Por Italia convirtieron Di Biagio, Pessotto y Totti. Van der Sar le contuvo a Maldini. Por Holanda convirtió Kluivert. Toldo le atajó a F. de Boer y Bosvelt. Stam lo desvió.

Para Italia fue hazaña y para el arquero Francesco Toldo, la consagración. Con su tradicional esquema especulativo y pese a ser dominado durante los 120 minutos, el equipo de Dino Zoff le ganó por penales a Holanda luego de empatar 0-0, y se clasificó para la final de la Euro 2000. Para los italianos se convirtió en un triunfo heroico, ya que jugaron con diez hombres desde los 34 minutos del primer tiempo y sufrieron dos penales que desperdiciaron Frank de Boer y Patrick Kluivert. Pero sin duda el gran protagonista del triunfo italiano fue Toldo, que contuvo un penal durante el tiempo reglamentario y dos en la definición. En cambio para los holandeses los remates desde los doce pasos se convirtieron en una pesadilla: fallaron cinco de los seis que dispusieron. Ahora la final la protagonizarán Italia y Francia.

El partido se planteó tal cual estaba previsto. Italia cedió por completo el terreno y el control de balón a Holanda, especialmente desde que se quedó con un hombre menos en el campo por doble amonestación de Zambrotta, y simplemente rezó para contar con algún contragolpe. Un dato contundente es que en los primeros 45 minutos los italianos no llegaron a rematar nunca al arco, ni siquiera tuvieron un corner a favor, y sólo lo hicieron dos veces con peligro en los 90 minutos: un envío de Fiore y otro de Delvecchio.

De esta manera, el partido transformó en un monólogo holandés en la tenencia de la pelota, aunque faltó imaginación y profundidad para vulnerar el vallado de Italia. Aun así, Holanda dispuso de varias ocasiones en el primer período, que la mala puntería, el palo y los aciertos de Toldo impidieron que se cristalizaran en el marcador. Ni siquiera pudo de penal, ya que el arquero de la Fiorentina le contuvo el remate al mellizo De Boer. En la segunda parte, los locales continuaron con su dominio hasta que se encontraron con otro penal, pero el disparo de Kluivert se estre-



Frank de Boer acaba de marrar su segundo penal. Los pateó parecidos y se los atajaron igual.



Francesco Toldo, la figura excluyente del partido. Terminó desmoralizando a los holandeses.

lló en el palo derecho de Toldo. Ahí sintieron el golpe anímico, que le permitió a Italia respirar y aferrarse con más decisión al objetivo que se había propuesto desde el comienzo del partido: llegar a los penales. Allí volvió a aparecer Toldo para convertirse en el gran héroe de Amsterdam y dejar en el camino a Holanda que, otra vez como en el Mundial '98, pagó carísima su falta de puntería en los penales.

## Renunció Frank Rijkaard

Tras la eliminación ante Italia, el técnico Frank Rijkaard presentó su renuncia como entrenador de Holanda. "Mi decisión estaba tomada hace dos años, cuando me hice cargo del equipo, porque tenía un objetivo claro, que era ganar la Eurocopa y éste no se cumplió", remarcó Rijkaard para justificar su decisión. El técnico holandés se sumó así al portugués Humberto Coelho, al alemán Erich Ribbeck, al turco Mustafa Denizli y al sueco Bo Johansson, quienes también renunciaron tras ser eliminados.

## Eliminatorias sudamericanas 2002

FUERON EXPULSADOS BRIZUELA, TOLEDO Y SALAS

## Chile ganó un partido muy caliente

**3** **CHILE**  
Tapia; Fuentes, Reyes, Rojas; Villarroel, Maldonado, Tello, Estay, Núñez; Zamorano, Salas.  
**DT:** Nelson Acosta.

**1** **PARAGUAY**  
Chilavert; Caniza, Zelaya, Ayala, Toledo; Quintana, Acuña, Struway, Paredes; Santacruz, Brizuela.  
**DT:** Sergio Markarian.

**Estadio:** Nacional, de Santiago.  
**Árbitro:** C. Martín (Argentina).  
**Goles:** 20m Caniza, en contra (Ch); 35m Salas (Ch); 72m Cardozo (P); 78m Zamorano, de penal. **Cambios:** 38m Gavilán por Acuña (P); 45m González por Struway (P); 58m Pizarro por Núñez; 65m Cardozo por Santacruz. **Incidencias:** 48m expulsado Brizuela (P); 72m expulsados Salas (Ch) y Toledo (P).



Todo Chile celebra, Chilavert mediante, la apertura del marcador. Los de Nelson Acosta tuvieron una buena noche.

Chile consiguió la primera victoria en las Eliminatorias al derrotar 3-1 a Paraguay con goles de Salas, Zamorano, de penal, y Caniza, en contra, mientras que Cardozo había descontado para Paraguay. El partido fue muy caliente y se fueron expulsados Brizuela, Salas y Toledo.

Paraguay salió a plantarse de igual a igual, bien lejos de su arco. Por eso los volantes les pelearon el dominio del balón a sus pares chilenos, que no hacían pie y que veían cómo Paraguay controlaba el partido. Incluso en ese pasaje el con-

junto visitante contó con las mejores ocasiones, sobre todo un tiro libre de Chilavert que desvió Tapia.

Pero cuando los de Markarian ya se sentían cómodos con el trámite, Chile consiguió un gol que no merecía y que terminó cambiando la historia del partido. En un corner, Reyes la peinó en el primer palo, Caniza quiso rechazar, pero el tiro pifiado salió hacia su arco, a Chilavert se le escurrió entre las manos, y para colmo terminó metiéndola cuando se cayó encima de la pelota. Un bloop, y golpe de casi no-caut para Paraguay.

Con la ventaja Chile se amigó con la pelota. Para colmo, en otra pelota parada, llegó el segundo de los trasandinos luego de un rebote en Salas, aunque el delantero se recuperó y derrotó a un Chilavert totalmente descolocado. A partir de allí, Chile manejó todo a voluntad, pero tardó en definirlo. Poreso, ni bien llegó el descuento de Cardozo, a los chilenos les aparecieron los fantasmas. Claro que el árbitro Claudio Martín volvió a poner todo como estaba al cobrar un penal inexistente. Así Chile se florecó para que Nelson Acosta consiguiera un respiro.

BUENA VICTORIA SOBRE UN OPACO PERU

## Ecuador se recuperó

**2** **ECUADOR**  
Cevallos; De la Cruz, Iván Hurtado, Poroza, Ayoví; Blándon, Obregón, Chala, Aguinaga; Delgado, Eduardo Hurtado.  
**DT:** Hernán Gómez.

**1** **PERU**  
Ibáñez; Soto, Rebozo, Pajuelo, Olivares; Solano, Del Solar, Jayo, Palacios, Serrano; Pizarro.  
**DT:** Francisco Maturana.

**Árbitro:** Carlos Simón (Brasil).  
**Estadio:** Atahualpa, de Quito.  
**Goles:** 14m. Chala (E); 51m. E. Hurtado (E); 74m. Pajuelo (P). **Cambios:** 45m. Zuñiga por Olivares (P); 65m. Soria por Serrano (P); 70m. Burbano por Aguinaga y Kavedes por Eduardo Hurtado (E); 75m. Grazziani por Delgado (E); 78m. Ciurizza por Jayo (P).



Obregón y Palacios por el suelo. Mejoraron los de Maturana.

Ecuador se recuperó de dos derrotas consecutivas al vencer 2-1 a Perú, y de esta manera lo superó en la tabla de posiciones. Cléber Chala y Eduardo Hurtado marcaron los goles ecuatorianos, mientras que Juan Pajuelo descontó para el equipo de Francisco Maturana, quien perdió el duelo con su discípulo Hernán Darío Gómez.

El triunfo de Ecuador fue muy merecido, especialmente por lo realizado en el primer tiempo, aunque cuando Perú descontó cerca del final, el equipo local debió su-

frir bastante para llevarse el triunfo. Ecuador edificó la victoria basado en un juego más efectivo, que no perdonó las distracciones defensivas de la visita. Chala abrió el marcador a los 13 minutos con un puntazo al palo derecho de Ibáñez, tras una habilitación de Eduardo Hurtado. Sin embargo, recién pudieron aumentar en el complemento porque desperdiciaron todas las situaciones favorables que dispusieron. Claro que a pesar del segundo gol de Hurtado, esas chances perdidas estuvieron a punto de costarle dos unidades.



CON GOLES DE BATISTUTA, LA FIGURA, Y CRESPO

# Argentina ganó por jerarquía

1

## COLOMBIA

O. Córdoba; I. Córdoba, Bermúdez, Yepes; Dinas, Viveiros, Rincón, Bolaño, Oviedo; Angel, Castillo.

DT: Luis García.

3

## ARGENTINA

Bonano; Ayala, Sensini, Samuel; Zanetti, Simeone, González, Verón; Ortega, Batistuta, C. López.

DT: Marcelo Bielsa

Cancha: El Campín, de Bogotá

Árbitro: Jorge Larionda (Uruguay)

Goles: 24m. Batistuta (A); 26m.

Oviedo (C); 45m. Batistuta (A); 75m.

Crespo (A)

Cambios: 61m. Grisales por Dinas (C); 57m. Valenciano por Castillo (C); 69m. G. López por Verón (A) y Crespo por Batistuta (A); 86m. Candelo por Grisales (C); 89m. Sorín por Ortega (A).

Dominó siempre el partido, golpeó en los momentos precisos y tuvo las individualidades diseminadas en los lugares clave del campo. Batistuta y Crespo marcaron la diferencia en la red.



Córdoba salva ante Ortega y Batistuta. Fue en el arranque, cuando Argentina mostró que podía.

El Burrito fue importante con su gambeta. El Bati aportó sus goles habituales y mucho sacrificio.

4 Era el primer examen complicado y lo superó con altura. Argentina demostró toda su jerarquía al ganarle 3-1 a Colombia en Bogotá y quedó como único líder del grupo con el puntaje ideal. Las intenciones del equipo argentino quedaron bien marcadas desde el comienzo. Simeone se plantó diez metros adelante del círculo central, con lo que Argentina se afirmó en ese sector para adueñarse de la pelota. Y lo logró. Sin grandes lujos, pero con una buena presión en la salida rival, el equipo de Bielsa logró un leve predominio. Incluso pudo ponerse en ventaja, con dos muy buenas intervenciones de Batistuta, aunque Córdoba controló bien.

Argentina era más porque Ortega arrastraba a los del fondo y los desordenaba, y Batistuta era una amenaza permanente para Córdoba. Además, la mayor virtud que mostraba la Selección quitarle la pelota a los locales, que apenas la podían sostener cuando le llegaba a Oviedo. Por eso, más allá de algún sobresalto, Argentina casi no sufrió el trámite del partido. Y cuando el dominio se iba tornando cada vez más evidente, Argentina golpeó. Ortega apiló a tres colombianos por el medio del área y alcanzó a habi-

litar a López, que esperaba abierto. El Piojo la cambió toda para Batistuta, que llegó por el segundo palo para tocar al gol. Un golazo por la ejecución y por la concreción.

Claro que Argentina se desconcentró un segundo y lo pagó carísimo. Dos minutos después de quedar en desventaja, Colombia llegó al empate luego de un error de Bonano, que falló en la salida y permitió que Oviedo lo anticipara. El impacto de la igualdad se sintió. El equipo perdió parte de la fisonomía que había exhibido hasta ese momento, aunque nunca pudo ser desbordado por los locales. Tanto es así, que hasta en el peor momento siguió siendo más peligroso que su

rival. Y cuando parecía que el primer tiempo se iba igualado, el Piojo le robó una pelota imposible a Bermúdez y metió un centro perfecto para Batistuta, que definió con clase lejos de Córdoba.

De a poco, Argentina modificó en parte su postura del comienzo. Se replegó un poco más cerca de Bonano, le regaló la tenencia de la pelota a Colombia y esperó para contragolpear. Y si bien sufrió más que en la primera parte, también tuvo varias chances para aumentar, hasta convertir a Córdoba en figura. El muy buen gol de Crespo después de un gran pase de Zanetti sirvió para coronar una tarea redonda. Como para ilusionarse.

## Posiciones

Equipo	Puntos
Argentina	12
Brasil	8
Uruguay	7
Ecuador	6
Paraguay	6
Colombia	5
Perú	4
Chile	4
Venezuela	3
Bolivia	1

## OPINION

Por Juan Sasturain

### La lengua se dobla

Se sabe —desde los dichos del epigramático Passarella— que más allá del Ecuador y a partir de los dos mil y pico de altura las reacciones físicas se hacen incontrolables, los elementos se rebelan y todo puede suceder con los cuerpos en movimiento. Así, en Ecuador, por lo menos hace unos años la pelota no doblaba y anoche fue evidente que la pelota no bajaba, o al menos no bajaba con la velocidad y facilidad con que subía en diagonal en centros y disparos al arco (iris). La pelota anoche fue realmente un globo de cumpleaños que sube rápido a golpes y baja despacio, flotando.

Pero no solamente las leyes de la gravedad sufrieron alteraciones anoche en las alturas colombianas. También se alteró el desplazamiento y la correcta percepción de las ondas sonoras, ya que hubo una distorsión flagrante entre los sonidos emitidos y los sonidos percibidos. En algún lugar del espacio intermedio entre emisores y receptores, el sonido hacía una pirueta y se convertía en otro. El fenómeno se hizo evidente a los 69 minutos, cuando Batistuta se enteró de que el técnico había decidido su reemplazo y dio su opinión al respecto, articulando con toda claridad los movimientos bucolinguales precisos que permitieron leer en sus labios la expresión "Andá a la concha de tu madre" —poco más o menos—. Sin embargo, es evidente, y la transmisión televisiva sirve para atestiguarlo, que no fue eso lo que se oyó en las inmediaciones del banco argentino —destinatario más que probable del mensaje— sino algo así como "Qué lástima que me sacás, con las ganas que tengo de seguir aportando al rendimiento del equipo".

Evidentemente, en Colombia, la lengua se dobla.

## UNOXUNO

**Bonano:** Comenzó un poco inseguro y se fue afirmando con el correr de los minutos. Se equivocó en el gol de Oviedo al salir a destiempo cuando quiso cortar el centro de Rincón.

**Sensini:** Fue superado por Angel cuando salió a buscarlo al medio, y Oviedo también lo complicó por ese sector. No se proyectó nunca. Se ganó la tarjeta amarilla por una falta fuerte al delantero de River.

**Ayala:** Fue el más firme de la última línea de Argentina. Cerró por ambos costados y cubrió bien las espaldas de Sensini y Samuel. Tuvo complicaciones para ganar de arriba.

**Samuel:** No mostró la firmeza que había desplegado en los partidos anteriores. Abusó de los pelotazos en lugar de buscar por abajo.

**Zanetti:** Durante la primera parte no se desprendió por el lateral derecho. De esa manera, el equipo perdió una de sus principales caminos para acercarse al arco de Córdoba.

**Simeone:** Volvió a cumplir como volante central. Cortó y distribuyó en igual proporción. Controló bien a Rincón y a Oviedo.

**González:** Levantó su nivel respecto del encuentro ante Bolivia. Estuvo firme en la marca y buscó el arco desde media distancia.

**Verón:** Se lo vio más preciso y eligió el juego corto antes que buscar con pelotazos largos.

**Ortega:** Está retornando a su mejor nivel. Desequilibró en el primer gol de Argentina, y siempre generó peligro cuando fue a buscar por los costados.

**Batistuta:** El mejor del equipo. Se nota que atraviesa uno de sus mejores momentos. Convirtió un gol de media vuelta luego de sacarse un hombre de encima, y después definió muy bien entrando por el segundo palo. Casi convierte otro de tiro libre.

**López:** Habilitó muy bien a Batistuta en los dos primeros goles. Volvió a crear peligro con sus desbordes por la izquierda. Cuando intentó la individual fue intrascendente.

## FUERA DE JUEGO

Desde el arribo del seleccionado argentino de fútbol al Hotel Tequendama Inter-Continental de Bogotá, el hall central de ese establecimiento fue copado por los medios de prensa colombianos y los 150 hinchas albicelestes que presenciaron el partido —ganadores de un concurso para viajar a presenciar el encuentro— que llegaron en dos grupos de 94 y 56 personas entre el miércoles y las primeras horas de ayer.

♦♦♦

Lejos de la tranquilidad que existió en el hotel hasta el martes, a partir del miércoles por la noche el hall central estuvo permanentemente concurrido por simpatizantes, hinchas y algunos dirigentes de la comitiva argentina. Además, la Policía Metropolitana de Colombia reforzó la seguridad en el hotel y solamente pudieron ingresar los pasajeros y los periodistas acreditados para el partido. Por otra parte, varios agentes recorrieron desde el miércoles todos los pisos del hotel con perros entrenados para detectar explosivos.

♦♦♦

Hacia las dos de la mañana de ayer unos treinta colombianos se pararon en una de las entradas al hotel, hicieron sonar durante unos quince minutos las bocinas de sus vehículos e insultaron al plantel argentino, que descansaba en el piso 16. Ese grupo se dispersó sin que se registraran incidentes y sin necesidad de que la policía actuara.

♦♦♦

Los futbolistas se despertaron cerca de las diez de la mañana, hicieron movimientos regenerativos en el gimnasio ubicado en el piso 17 y luego almorzaron pizza y pastas en el restaurante ubicado también en ese nivel del hotel. El resto del día estuvieron en sus habitaciones, fuertemente custodiados por personal de la Policía Metropolitana que impidió todo contacto. Alrededor de las 21 el plantel argentino partió rumbo al estadio. El regreso se hizo en forma inmediata después del cotejo, en un vuelo charter de la empresa LADE.

♦♦♦

Una versión que surgió entre los periodistas colombianos en los últimos días indica que en caso de que el delantero Juan Pablo Angel sea transferido al fútbol europeo al finalizar el torneo Clausura de la Argentina, Jairo Castillo podría incorporarse a River Plate. Castillo, delantero del América de Cali, de 22 años, es la nueva estrella del fútbol colombiano: un personaje particular, que se destaca por lucir imponentes cadenas, anillos, aros y pulseras de oro y por hacer chistes en forma permanente.

♦♦♦

Varios de los titulares de anoche en los dos seleccionados son compañeros en distintos clubes y hoy jugaron con casacas diferentes: Córdoba, Bermúdez y Samuel (Boca); Juan Pablo Angel y Roberto Bonano (River Plate), Iván Córdoba y Javier Zanetti (Inter de Italia), Jorge Bolaño y Ariel Ortega (Parma de Italia) y Alexander Viveros y Juan Pablo Sorín (Cruzeiro de Brasil).



# "Lo que pasó"

El escritor chileno invitó al gobernador de Santiago del Estero, Carlos Juárez, a que “vaya a ver la obra”. Skármeta expresó además que “si esto hubiera ocurrido en Finlandia no me hubiese sorprendido tanto. Pero acá, en Argentina...”

no con lo que se expresa en mi novela, incluye un desnudo, que es un desnudo artístico. Esta obra se vio en muchísimos países, inclusive Chile durante la dictadura de Pinochet, y jamás había vivido un problema de censura. Por eso, la decisión de Juárez, todo esto que ha pa-

presentan su CD  
**Pompeya No Olvida**  
(tango de este tiempo)

**viernes 30 junio 22:00**  
Liberarte Corrientes 1555

Organiza **Centro Cultural de la Cooperación**      Teléfono 910 - 010000000

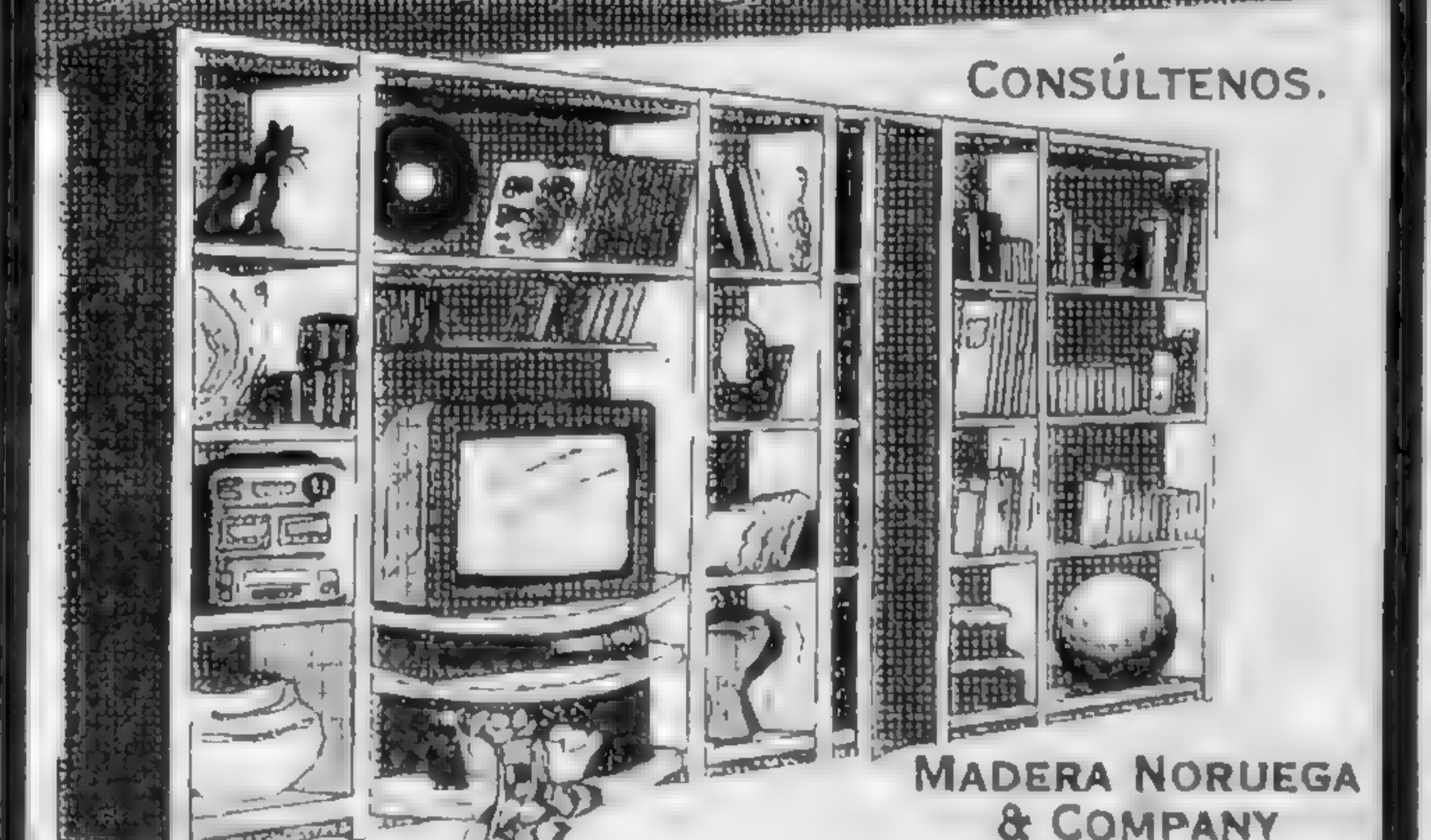
**Teatro-Escuela de la Luna**  
 Dir.: Fernando Orecchio  
 Cursos: • Iniciados • Seminarios para actores  
 • Avanzados • Talleres para adolescentes

**Teatro de la Luna**  
(El Galpón del Abasto)  
CONVOCA PROYECTOS DE TEATRO,  
DANZA, MÚSICOS Y BANDAS  
A PRESENTAR MATERIAL  
PARA PROGRAMACIÓN 2000/2001.  
Tel/Fax 4861-8764

Espacio teatral  
alternativo:  
Cielos de música  
Fiestas  
Sala de ensayos  
Humahuaca 3549  
(1191) Cap.

# BIBLIOTECAS

**Carpetas de madeira a medida**  
 para: **Escritório - Biblioteca - Mídias de comunicação**  
 Equipamentos para **Colégios - Escolas**



Camargo 940 cap./ tel-fax: 4855-7161



REFIRIO A LA CENSURA SUFRIDA POR LA OBRA "EL CARTERO"

# ha sido una extravagancia"

sado, me parece una extravagancia". Y luego aclaró: "Y digo extravagancia porque no quiero ser descortés...". El escritor dijo, mientras firmaba ejemplares de *Ardiente paciencia* y de *La boda del poeta*, su último libro, que "he llegado a la conclusión de que el gobernador y sus adláteres no han visto la obra. Están actuando de oídas. Si no, no es posible que hayan tomado una medida de esta naturaleza. Me gustaría que el gobernador viera la obra".

En la charla brindada en La Trastienda, Skármeta habló sobre los efectos nocivos de la globalización, a los que Latinoamérica debería responder con "opciones que están latentes. La reserva más fuerte de América latina consiste en matizar el gran pensamiento universal. Es interesante comprobar cómo nuestra región ejerce un gran atractivo sobre sociedades más desarrolladas, sociedades que han sucumbido al pensamiento único y que encuentran aquí otro tipo de relaciones humanas". Encadenando este tema, el escritor sostiene que en estos tiempos en que se buscan opciones a la globalización, lo ocurrido en Santiago del Estero "está tan fuera de medida y de tiempo que no le encuentro explicación. Si es-



Gonzalo Martinez

una computadora, siempre algo va a quedar". Y luego, ante las carcajadas del público, empezó a leer un ensayo de su autoría, en el que ironizó sobre el último invento de los Estados Unidos en materia de telecomunicaciones, "un avance tecnológico revolucionario: el 'book',

que no necesita ni cables ni batería, ni fuente energética alguna (...) y del que no hay que temer ni cortes ni racionamientos".

Skármeta se mostró en todo momento atento a las inquietudes del público, aunque en varias ocasiones hizo alusión al partido que, si-

multáneamente a la charla, estaban disputando los seleccionados de Chile y de Paraguay. No obstante, se encargó de avisarle a Canela, moderadora de la charla: "que la gente se exprese como quiera, que aquí no estamos en Santiago del Estero".

## Brigitte ama los elefantes

La ex actriz Brigitte Bardot lidera una cruzada de protestas contra una insólita carrera de elefantes, que se concretará el 16 de julio en Berlín. En una nota enviada al embajador de la India en Alemania, Ronen Sen, Bardot le pidió ayer que inter venga para suspender por razones de protección a los animales el espectáculo "carente de sentido" que tendrá lugar en el hipódromo berlinés de Hoppen-garten. Según lo programado, el 16 de julio catorce elefantes provenientes de diversos circos de Alemania participarán en carreras de diversas distancias. El público -se esperan unas 40 mil personas- estará separado de los elefantes mediante cintas eléctricas. Según expertos, los elefantes sólo echan a correr en caso de pánico y peligro. Los organizadores aseguraron varias veces que los paquidermos serán animados a correr mediante gritos o comandos determinados y no por castigo con barras de hierro. Hace unos días, la ministra de Asuntos Sociales de la India, Maneka Gandhi, exteriorizó claras críticas a la carrera e intervino ante el Ministerio de Relaciones Exteriores alemán. Bardot, que desde hace lustros se dedica a la defensa de los animales, fue la actriz más sexy del cine europeo en los años '60 y '70.

**Ironía: "Quisiera visitar Santiago del Estero para conocer cómo hizo su gobernador para mejorar la situación de la gente, que ya no necesita venir a Buenos Aires".**

to hubiera ocurrido por ejemplo en Finlandia no me hubiese sorprendido tanto. Pero acá, en Argentina, cuando ya hemos ingresado a un nuevo milenio, es increíble".

La conferencia tuvo un eje en "La defensa de la tinta y el papel en medio de tanto ciberespacio", una declaración de guerra "a la seriedad que convierte la rutina de todos los días en una cárcel asfixiante" y una opinión sobre "los valores que pueden ser rescatados desde un perfil más humano en esta época". Skármeta remarcó que el libro "ejerce su magia cualquiera sea el soporte elegido para su comunicación. De cualquier modo el acto de la lectura es un acto de creación, un diálogo creativo entre el lector y el autor. Aunque su soporte sea tan poco romántico como

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 104, sito en Talcahuano 490 - Piso 1º - Capital Federal, en el Expediente Nº 34.312/2000 cita por treinta (30) días a herederos y acreedores de doña Ernestina Josefina María del Perpetuo Socorro LLOBET LLAVALLOL. Publíquese por tres (3) días. Buenos Aires, 27 de junio de 2000. Adrián H. Elcuj Miranda. Secretario.

desde Uruguay la perla negra del tango

## Lágrima Ríos

VIERNES 30 DE JUNIO 23 HS.

CANDOMBES TANGOS • MILONGAS

LA TRASTIENDA Balcarce 460 • 4342-7650

JUE 29 • 23 HS. Av. Belgrano (LA PLAZA)

## Reservado

La próxima vez que vea este cartel, que sea en su mesa.

*Las Cortaderas* Restaurante - Pastelería - Bar  
Charcas 3647 - Palermo 4825-2887



Todos los días  
Chef Menú \$12.-

Happy Hour  
de 18:00 a 22:00 hs.

Tucumán 400 - Buenos Aires - Tel. 4311-9304/05  
E-mail: threelions@sinectis.com.ar

**DG**  
DISTRIGAS S.A.

DISTRIGAS SOCIEDAD ANONIMA,  
llama a la siguiente  
LICITACION PUBLICA:  
Nº 02/DSA/2000

"PROVISION DE MIL SETECIENTOS SIETE  
MEDIDORES DE GAS DE DISTINTO VOLUMEN"

### Localidad:

Caleta Olivia, Pico Truncado, Las Heras, Los Antiguos, Río Turbio y 28 de Noviembre - Provincia de Santa Cruz

### Presupuesto Oficial:

PESOS: Ciento treinta y nueve mil quinientos once con setenta y nueve centavos (\$ 139.511,79) con IVA incluido

Apertura de Ofertas: 27 de julio de 2000.

Hora: Catorce (14.00)

Lugar: Roca Nº 669 Piso 6º - Río Gallegos

### Valor del Pliego:

PESOS: Ciento cincuenta (\$150,00)

Consulta y Adquisición de Pliegos: DISTRIGAS S.A.

- Roca n° 669 P. 6º Río Gallegos
- 25 de Mayo Nº 277 Piso 1º Capital Federal

**Página/12**

**Pagani - Cohen**  
PRODUCCIONES

Te invitan a la función especial de

Pagani-Cohen Producciones y José María Monje  
Presentan:

PEPE MONJE  
EN  
**EL BLUES DEL SHOWMAN**

BONUS TRACK

DE BOBBY FLORES  
Dirección y Puesta en Escena  
RONY KESELMAN

**FUNCIONES: VIERNES Y SÁBADOS 21.00 HS.**  
**LA TRASTIENDA** Balcarce 460 - Tel.: 4342-7650

Auspicio  
**Página/12**

**TICKETEK**  
www.ticketek.com.ar  
(011) 4131-7200

La función se realizará hoy 30 de junio a las 21 hs.  
en **La Trastienda**, Balcarce 460.  
Las invitaciones podrán retirarse hoy viernes  
a partir de las 11 hs. en la redacción  
de **Página/12**, Av. Belgrano 673. Capital.  
**Entradas limitadas**



## TV

7-DESAYUNO  
8.00  
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.  
9.00  
7-TELEVISION EDUCATIVA.  
11.00  
7-TELEVISION REGIONAL.  
11.30  
2-GATO DUMAS.  
9-AVENTURAS EN PAÑALES.  
11-LA VACA Y EL POLLITO.  
12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-PLAZA SESAMO.  
9-AZUL TOON.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LOS TRES CHIFLADOS.  
12.30  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.  
13.00  
7-NOTICIERO 7.  
11-CABECITA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO  
13.30  
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
14.00  
7-CINE ARGENTINO: "Kilómetro 111".  
9-LA CASA DE LA PLAYA.  
11-1, 2, 3, OUT.  
13-LOS MEDICOS DE HOY.  
15.00  
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-LA VIDA EN EL ESPEJO.  
16.00  
7-IMPRESINDIBLES.  
11-ROSALINDA.  
13-DRA. QUINN.  
16.05  
7-DOBLE CLICK: "Che Guevara".  
16.30  
2-MOVETE EN VERANO.  
17.00  
7-DIBUJOS ANIMADOS: "Sissi, la princesa".  
9-HABLEMOS CON LIA.  
11-LA NINERA.  
13-TELEPASILLO.  
17.30  
7-PULGAS EN EL 7.  
18.00  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
9-EL PAIS DE LAS MUJERES.  
11-CHQUITITAS.  
13-SIEMPRE LISTOS.  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-NOTICIERO DEPORTIVO.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-VERANO DEL '98.  
20.00  
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.  
7-NOTICIERO 7.  
9-SABRINA.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHE.  
21.00  
2-PAFI.  
7-DE ACA.  
9-MEMORIA.  
11-VIDEOMATCH 2000.  
13-CAMPEONES DE LA VIDA.  
22.00  
2-CHABONAS.  
7-TIERRA DE PERIODISTAS: Nancy Páez.  
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.  
11-BUENOS VECINOS.  
13-PRIMICIAS.  
23.00  
2-YO AMO LA TV.  
7-ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA: "Perón".



"ABL", con un programa de debate sobre J.D. Perón. A las 23 por Canal 7.

9-TOTALMENTE.  
11-EL NIETO DE DON MATEO.  
13-LA BIBLIA Y EL CALEFON.  
D.00  
2-POSDATA.  
7-MEDIOS LOCOS.  
9-CAFE FASHION  
13-EN SINTESIS.  
0.25  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.  
D.00  
9-AZUL NOTICIAS  
13-ESTUDIANTES EN PARIS Y EXTRAÑA SUERTE.  
1.00  
7-IMAGENES DEL ROJAS: "Arte y política".  
1.30  
7-CINE PARA RECORDAR.

# "Será un canal infantil, con la dinámica de los canales de aire"

El Disney Channel Latinoamérica comenzará a verse en la Argentina, en principio sólo para abonados a los servicios de DirectTV.

Por Patricia Chaina

Una nueva criatura del maravilloso mundo de Disney verá la luz el próximo 27 de julio. Se trata de Disney Channel Latinoamérica, una señal de 24 horas, "dedicada a la familia", según sostiene Diego Lerner, presidente de Walt Disney Internacional para Latinoamérica. Allí convivirán los típicos productos Disney como *El rey León*—se estrena en TV el mismo 27—, o series como "Querida, encogí a los niños", con películas como *La sociedad de los poetas muertos* y programas producidos para la ocasión. Tal es el caso de "Zapping zone", un ciclo diario y en vivo, de dos horas—de 18 a 20—, destinado a los adolescentes, producido por Cuatro cabezas, la empresa de Mario Perolini y Diego Guebel.

Disney Channel podrá verse vía satélite por DirecTV, "reemplazando al Disney Weekend que actualmente se ofrece en ese sistema", explica Lerner. Pero también anuncia que la señal estará en los sistemas de cable como canal codificado. Esto será posible por el convenio de distribución que Disney Channel acaba de firmar con Ele Juárez, presidente de HBO Olé, quien lidera el circuito del premium en la región, menos en la Argentina, hasta el momento, ya que este acuerdo es el paso previo del retorno de HBO al cable local. Esta semana se firmaría el ingreso a Cablevisión y ya hay gestiones con Multicanal, claro que en ambos casos como canal premium.

—¿Cuál es la estructura planificada para este nuevo canal?

—Esto no será un canal infantil tradicional, porque buscamos desarrollar una mecánica de producción como las que implementan los grandes canales de aire, sin sus vicios y defectos. Ya fueron contratadas más de cien personas, entre conductores, productores, escenógrafos, etc., y esperamos que la cifra crezca. No sólo serán ar-

**Estilo: "No estamos hablando de un receptáculo de productos que pasan por un doblaje y se emiten. Estamos hablando de un nuevo canal integral".**

gentinos, ya que la emisión es para la región sur: Chile, Uruguay, Bolivia y Paraguay. Porque si bien Disney Channel existe hace 16 años en EE.UU., aquí tendrá producción local.

—¿Cómo se establecerá esa distinción?

—Se desarrollarán programas desde las tres cabeceras de playa: México, Brasil y Argentina. Por ahora, además de "Zapping zone", se verán minidocumentales con niños, muy interesantes y atractivos. Hay además artistas locales conocidos, como Bárbara Durán en la Argentina, que hará un magazine light, interactivo y actual que apunta a los padres de los "chicos Disney". Habrá también caras que todavía no son populares. No estamos hablando de un receptáculo de productos que pasan por un doblaje y se emiten. Estamos hablando de un nuevo canal integral. Hemos planificado jue-



"El rey León", uno de los grandes productos modernos de Disney. La nueva señal incluirá un ciclo producido por Cuatro Cabezas.

gos y concursos y actividades de perfil comunitario. Disney tiene interés en rescatar el aspecto solidario de sus televidentes.

—¿Cuál es el perfil de productos que pueden tener cabida en el canal?

—Cuatro Cabezas ya está en Disney Channel. La idea es trabajar con otras personas del medio como Gustavo Yankelevich. "Dibu" tendrá lugar en esta señal. Y también "Los pintín", que es una realización de Patagonik, Arter y Pol-Ka, la empresa de Adrián Suar. No trabajaremos sólo la animación, sino también el cine. Y tendremos gran apoyo en Internet. Otra vertiente de programación viene por el lado deportivo, ya que tenemos que ver con ESPN, que en países como España tiene programas con chicos.

—¿Por qué la opción de ofre-

cerlo sólo por DirecTV y el sistema premium?

—No hay alternativa para presentar este producto de otra manera. En principio porque no tendremos comerciales y el beneficio económico es sólo por la forma de distribución. Por eso no nos preocupa el rating. No tenemos que convencer a ningún anunciante de que invierta acá.

—¿Cuáles es el interés de Disney por generar un producto con estas características?

—Poder generar contenidos donde al consumidor no se le impongan condicionamientos del anunciante. Y además, la diversidad de la compañía nos permite manejar el concepto de sinergia, por el cual cada producto que imponga la presencia de nuestra marca, fortalece a los demás. Por eso no tenemos socios, esto es un producto Disney.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**DANZA CON LOBOS**

De Kevin Costner.  
A las 18 por TNT.



**EL SANTO**

De Phillip Noyce.  
A las 23 por I-SAT.



**GRANDES ESPERANZAS**

De Alfonso Cuarón.  
A las 22.45 por CineCanal 2.



**JUEGO DE PATRIOTAS**

De Philip Noyce.  
A las 19.55 por CineCanal.

Un galán prototípico de los tempranos '90 demostró con este film que era algo más que una cara bonita, abordando un género caro a Hollywood, el épico. En plena Guerra de Secesión, el teniente John Dumbar es reasignado como recompensa por un acto heroico. Como nuevo destino, escoge la frontera del Oeste, Dakota. Pero cuando llega al fuerte Sedgwick se encuentra con que nadie queda allí. Pronto toma contacto con los pobladores de la zona, todos indios sioux. El choque cultural se resuelve en las siguientes tres horas, con un gran despliegue visual y narrativo.

El Santo (Val Kilmer) es un sofisticado y rico ladrón que posee múltiples identidades y una habilidad asombrosa, en un personaje sólo levemente inspirado en la serie televisiva de los 60, con Roger Moore. El contrato con un billonario ruso que quiere coronarse zar lo mete en problemas graves y permite que la acción se centre en una Moscú en decadencia, después de la caída de la URSS. Una especie de vuelta de tuerca a los films tipo James Bond, con el ingrediente de que el héroe es un ladrón de guantes blancos.

Ethan Hawke y Gwyneth Paltrow se sacan chispas en una historia cargada de deseo y pasión basada en la novela de Charles Dickens. En el momento en que el joven Finn fija sus ojos en Etella su vida habrá comenzado a tener sentido. Pero ella es rica, él pobre y el pueblo grande. La vida, a veces, es cruel. Años después se reencontrarán en una gran ciudad. El se ha convertido en un pintor famoso y millonario. Ella se ha casado con un hombre de su clase. Los años de distancia se evaporan. Están en un momento de decisión, que cambiará sus vidas.

Alec Baldwin, en *La caza al Octubre Rojo*, ya había interpretado al personaje de Jack Ryan, un ex analista de la CIA al que un inesperado acontecimiento pone en acción. Esta vez el papel fue para Harrison Ford. Ryan está en Londres junto a su esposa e hija. Casi por casualidad frustra un atentado del IRA contra un ministro, primo de la reina británica, lord Holmes. Un combatiente muere y uno de sus compañeros está dispuesto a vengarse. Típico policial reaccionario, el film está rodeado de una notoria realización.

CableVisión

4778-6000



UN CICLO CON CANTATAS DE BACH POR CANAL (Á)

# Una obra maestra por semana

Para conmemorar los 250 años de su muerte, la señal emitirá una serie de conciertos presentados y dirigidos por Ton Koopman.

Por Diego Fischerman

El 28 de julio se cumplirán 250 años de su muerte. Conciertos, grabaciones y estampillas conmemoran lo que el mercado denominó, con bastante previsibilidad, como "Año Bach". Por un lado, los hornos no parecen estar para demasiados bollos en ningún lado. El sello Archiv, la división especializada en interpretaciones historicistas de la Deutsche Grammophon, había planeado, por ejemplo, una edición completa de las cantatas de Johann Sebastian Bach (algo más de 200) a cargo de su máxima estrella en el rubro, John Eliot Gardiner. El proyecto involucraba el registro en vivo de cada una de las obras, a lo largo del 2000, en iglesias del norte de Europa. Y todo quedó en la publicación de unos pocos CDs, varios de ellos reediciones con nuevo formato de discos ya publicados.

El argumento del sello que hace poco compró Universal/Seagram y que acaba de ser vendido nuevamente a un consorcio francés fue que si Gardiner mismo no se conseguía patrocinadores, la edición era económicamente inviable. No obstante, tres sellos discográficos siguen adelante. Hanssler fue más lejos e, igual que Teldec, encaró la edición de la obra completa de Bach. La compañía sueca Bis tie-

ne una integral de las cantatas en proceso, dirigida por Suzuki (un discípulo de Ton Koopman) y el propio Koopman, al frente de los Amsterdam Baroque Solists, ya va por los nueve volúmenes (que incluyen 37 CDs) de la suya, para la casa Erato. Lo interesante, más allá de los afanes coleccionistas que este tipo de publicaciones puedan estimular, es la comprobación de cómo, con un formato más o menos convencional (las variantes posibles entre una y otra cantata no son tantas), Bach se las arreglaba para sorprender.

Una de las razones era el uso consciente de leyes aprendidas de

**Interpretación: Las versiones fueron registradas en conciertos en distintas iglesias protestantes de Holanda. Koopman, además, las presenta.**

la retórica (una de las materias que los músicos estudiaban en esa época). Cuestiones como las alternancias de velocidades, el registro al que se destinaba cada aria o recitativo, los cambios de tonalidad, estaban lejos de ser azarosos. De la misma manera que la tímbrica, para Bach, distaba radicalmente de la concepción de mero ropaje exterior de una composición. Las distintas combinaciones instrumentales, muchas de ellas absolutamente experimentales para la época, junto a francas transgresiones a las funcionalidades habituales (instrumentos



Johann Sebastian Bach componía una cantata cada domingo. Canal (Á) transmitirá cuatro de ellas los miércoles de julio.

de acompañamiento, como el órgano, el cello o la viola da gamba, jugando un papel solista e instrumentos solistas, como la flauta travesera o dúos de flautas dulces, haciendo acompañamientos), hacen del conjunto de las cantatas de Bach uno de los cuerpos más interesantes de la historia de la música.

Una de las cantatas más originales es, en ese sentido, el *Actus Tragicus* catalogado como BWV 106 y podrá, además de oírse, ser visto en el primero de los programas que Canal (Á) emitirá a partir del próximo miércoles a las 18.30. Las

versiones son las de Ton Koopman y fueron registradas en conciertos en distintas iglesias protestantes de Holanda. Koopman, además, presenta cada una de las cantatas y hace referencia a sus implicancias simbólicas, a la instrumentación y al estilo. El ciclo continuará el miércoles 12 con la *Cantata BWV 146*, el 19 con la *BWV 211* ("Cantata del café", una de las que Bach compuso con texto profano) y finalizará el 26 con la *BWV 56*.

## Recordando a Tichauer

La muerte de Tomás Tichauer, hace 6 años, significó una gran pérdida para la música de cámara argentina. Mañana a las 20.30, la Asociación Cultural Pestalozzi (Freire 1824, en Belgrano) le rendirá homenaje con un concierto a cargo de Andrés Spiller en oboe, Marcela Magin en viola y Mónica Cosachov en clave, quienes interpretarán obras de Bach, Telemann, Händel y Claudio Alsuyet.

## Masliah en el cuarto mes

El uruguayo Leo Masliah, que presentó hace poco su libro *Carta a un escritor latinoamericano y otros insultos* continúa su ciclo de viernes y sábados en Oliverio Allways (Callao 360). Ya en el cuarto mes, *Ex Hitos* agrupa viejas y nuevas canciones, versiones de temas famosos, cuentos y monólogos varios, para voz, piano y algunas voces grabadas.

## Cho-Liang Lin y Vasary

El lunes de la semana que viene, la Filarmónica de Buenos Aires será conducida por el húngaro Tamas Vasary y contará con la actuación como solista del excelente violinista Cho-Liang Lin. El programa incluirá, además del *Concierto para violín y orquesta* de Jan Sibelius, *Canto a la Noche* (*Nocturno para Orquesta*, 1967) del compositor y director argentino Bruno D'Astoli y el *Concierto para orquesta* de Béla Bartók.

## Para escuchar a De Larrocha

Alicia de Larrocha es una de las grandes pianistas del siglo. Heredera directa de Enrique Granados (se formó con Frank Marshall, uno de sus discípulos), sus versiones de la música para piano de compositores como Joaquín Turina, el propio Granados y Manuel de Falla son referencias inevitables. Empezó a actuar profesionalmente por consejo de Artur Schnabel. Tocó en Argentina seis veces, la última de ellas hace diez años. Y el próximo miércoles a las 20.30, en el Teatro Colón y para el ciclo de Festivales Musicales, volverá a hacerlo tocando un programa sumamente interesante. En él incluirá las 3 *Danzas Fantásticas* Op. 22 de Turina, *La maja y el ruiseñor* y *El fandango de candil* de Granados, *La vega y Navarra* de Isaac Albéniz y cuatro composiciones de Frédéric Chopin: *Nocturno en Si Mayor* Op. 32 N° 1, *Barcarola* en *Fa Sostenido Mayor* Op. 60, *Berceuse en Re Bemol Mayor* Op. 57 y *Polonesa en La Bemol Mayor* Op. 61. Desde sus inicios a los 12 años, cuando debutó con la Orquesta Sinfónica de Madrid dirigida por Arbós, hasta el estreno del concierto para dos pianos de Poulenc, con el autor como segundo solista, y sus colaboraciones con Gaspar Cassadó o con Victoria de los Angeles, su nombre permanece como uno de los más trascendentes de la escena musical. De Larrocha fue la ganadora de la primera edición del Premio Unesco de la Música, en 1995, y de varios Grammys a lo largo de su carrera.

## La agenda del diablo

Con Liliana Herrero

Un programa de música y arte. Entrevistas, humor, lectura de textos, encuestas y análisis.

Para meter la cola en la cultura argentina.

SÁBADOS DE 11 A 13

LA ISLA FM 89.9

J. Salguero 2745 Capital Federal - Tel 4803-4434 Fax 4807-6006 laisla@inea.net.ar - www.fmlaisla.com.ar

## Espumantes

un yate blanco  
un director de cine  
una actriz en ascenso  
un guionista fracasado  
un actor de moda  
una millonaria desocupada

Glamour y decadencia  
dirección: Luciano Quilici  
con J. Carlos Bratoz,  
Andrea Galante,  
Juan Minujín, Laura Pons  
Vidal y Alvaro Rufiner

Viernes y sábados a las 22.30 hs.

El Excéntrico de la 18  
Lema 420 - Tel.: 4772-6092



## Y ahora ¿qué?

El programa que cambió las mañanas de la FM

Periodismo sin pelos en la lengua

Conduce: Carlos Polimeni

aportan Esteban Pintos y María Luz Principe

Lunes a viernes de 10 a 13

Supernova 96.7 ILUMINA TUS NEURONAS

## BARAJ - CALLAU "AQUEMARROPA"



Dirección: Román Caracciolo

Auditorium BUEN Sala Oliverio - Callao 360 Tel.: 4372-6906

Funciones: Sábados 21 hs. / Domingos 20.30 hs.



## cines

## APARIENCIAS

Dir.: Alberto Lecchi, con Andrea Del Boca y Adrián Suar. S/R.  
**América** Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.45, 20.45 y 22.50 hs. Sáb. trasn.  
**Atlas Lavalle**. Lavalle 868. Tel.: 4322-1936. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.  
**Complejo "Tita Merello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.35, 15.40, 17.45, 19.50 y 21.55 hs. (Sala "Mirha Legrand"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3,50).

## 76 89 03

Dir.: Cristian Bernard y Flavio Nardini. P/16.  
**Complejo "Tita Merello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.40 y 19.55 hs. (Sala "Amelia Benca"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3,50).

## BUENA VISTA SOCIAL CLUB

(Alemania-EE.UU.). Dir.: Win Wenders, con Ry Cooder. S/R.  
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14 y 22.30 hs.

## CAUTIVOS DEL AMOR

Dir.: Bernardo Bertolucci, con T. Newton y D. Theiliss. P/13.  
**Premier II**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.10, 18.20, 21 y 23 hs.

## COMO BARRIL DE POLVORA

Dir.: Goran Paskaljevic, con Lazar Ristovski y Miki Manojlovic. P/18.  
**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

## CHINESE BOX

Dir.: Wayne Wang, con Jeremy Irons y Gong Li. P/16.  
**Gaumont III**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. Trasn.

## DESTINO FINAL

Dir.: James Wong, con Devon Sawa y S. William Scott. P/13.  
**Ocean II** Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

**Santa Fe II** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## DULCE &amp; MELANCOLICO

Dir.: Woody Allen, con Sean Penn y Uma Thurman. S/R.  
**Atlas Santa Fe II** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 14.35, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.55 hs. Sáb. trasn.  
**Gaumont II** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.25, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## EL CASAMIENTO

Dir.: D. O'Donnell, con O. Puri y L. Bassett. P/13.  
**Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20.30 y 23 hs.

## ESPERANDO AL MESIAS

Dir.: Daniel Burman, con Daniel Hendler, Héctor Altano y Enrique Piñeyro. P/16.  
**Complejo "Tita Merello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 17.45 y 21.50 hs. (Sala "Amelia Benca"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3,50).

## FANTASIA 2000

De Walt Disney. Dir.: H. Buynon. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles II**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.20, 15, 16.40, 18.20 y 20 hs.

## GLADIADOR

Dir.: Ridley Scott, con Russell Crowe y J. Phoenix. P/13.  
**Normandie III** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.45, 18.45 y 21.50 hs. Sáb. trasn.

## HUMO SAGRADO

Dir.: Jane Campion, con Kate Winslet y Harvey Keitel. P/16.  
**Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.40 hs.

## KIRIKOU Y LA HECHICERA

(Francia). Dir.: Michel Ocelot. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles I**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10 y 19.50 hs.

## LOS PICAPIEDRAS EN LAS VEGAS

Dir.: B. Levant, con M. Addy y S. Baldwin. (En castellano). S/R.  
**Atlas Santa Fe I** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**Metro III** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.10, 17.10, 19.05, 21 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**Normandie II** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

## MI-2

(Misión: imposible 2). Dir.: John Woo, con Tom Cruise y V. Rames. S/R.  
**Gaumont I** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

**Metro I** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**Ocean I** Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## SANTA FE I

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## MUSICA DEL CORAZON

Dir.: Wes Craven, con Marjy Streep y Gloria Estefan. S/R.  
**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

## NADIE ES PERFECTO

Dir.: Joel Schumacher, con Robert De Niro y Philip Seymour Hoffman. P/13.  
**Metro II** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.05, 20.20 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## NUESTROS AMIGOS DE LA BANCA

(Francia-1997). Dir.: Peter Chappell. P/13.  
**Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 21.15 hs.

## PAPA ES UN IDOLO

Dir.: Juan José Jusid, con Guillermo Francella y Millie Stegmann. S/R.  
**Normandie I** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.50, 16.50, 18.50,

20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## POKEMON

(La película). Dir.: Junihiko Yayama. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles IV**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.30 y 20.10 hs.

## RECURSOS HUMANOS

Dir.: Laurent Cantet, con Jallí Laspert y Jean Claude Vallod. S/R.  
**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

## ¡SOY LINDA?

Dir.: Dorys Dome. P/16.  
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.50, 18.05 y 20.20 hs.

## TIGGER

Dir.: J. Falkenstein. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles III**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15, 16.50, 18.30 y 20.10 hs.

## TODO COMIENZA HOY

Dir.: B. Tavernier, con P. Torrelton y M. Pitarresi. P/16.  
**Cosmos I** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16.30, 19, 21 y 23 hs.

**Filmoteca**. (Atlas Recoleta). Guido 1952. Tel.: 4803-3313. A las 17.10, 19.20 y 21.30 hs. Pl.: \$ 7 (lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado hasta 19.20 hs.: \$ 4).

## TU RIDI

(Tu nes). Dir.: Paolo y Vittorio Taviani, con Turi Ferro y Antonio Albanese. P/13.  
**Lorange**. Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1 h.

## UNA NOCHE CON SABBINA LOVE

Dir.: Alejandro Agresti. Con Cecilia Roth, Tomás Fonzi y Fabián Vena. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3,50).

**Normandie II** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

**Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

## shoppings

## ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyis General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

**DESTINO FINAL**: 11, 13.05, 15.45, 18.05 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**CHINESE BOX**: 11.10, 13.20, 15.35, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**LOS PICAPIEDRAS EN LAS VEGAS**: 11, 13, 15.10, 17.25 y 20.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**APARIENCIAS**: 11, 13.05, 17.30, 21 y 23.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**NADIE ES PERFECTO**: 13.15 y 20.25 hs. P/13.

**DULCE & MELANCOLICO**: 13.45, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**MI-2 (Misión: imposible 2)**: 11.05, 14.30, 17.20, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**RECURSOS HUMANOS**: 11.20, 13.40, 16.05, 20.40 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**FANTASIA 2000**: 11.45 y 17 hs. (En castellano). S/R.

**UNA NOCHE CON SABBINA LOVE**: 13.55 y 19.25 hs. P/13.

**PAPA ES UN IDOLO**: 11.40, 14.10, 16 y 18.40 hs. S/R.

**TIGGER**: 18.30 hs. (En castellano). S/R.

## ALTO PALERMO.

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.  
**MI-2 (Misión: imposible 2)**: 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.

**APARIENCIAS**: 13.10, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

## CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

**DESTINO FINAL**: 13.15, 15.40, 18, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**LOS PICAPIEDRAS EN LAS VEGAS**: 12, 14.05, 16.15 y 18.20 hs. S/R.

**APARIENCIAS**: 12.25, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**NADIE ES PERFECTO**: 20.30 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn.

**MI-2 (Misión: imposible 2)**: 12.45, 13.20, 15.30, 16.40, 18.30, 19.35, 21.30 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn.

**FANTASIA 2000**: 12.05, 13.35, 15.50 y 17.40 hs. (En castellano). S/R.

## GALERIAS PACIFICO.

Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado tra. y 2da. función: \$ 3,50).

**Sala I: BELLEZA AMERICANA**: 14.10, 18.30 y 22.50 hs. P/18.

**TODO COMIENZA HOY**: 16.20 y 20.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**Sala II: GLADIADOR**: 13.40, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**Sala III: EL CASAMIENTO**: 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**Sala IV: NADIE ES PERFECTO**: 14, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## PASEO ALCORTA

Salguero y Alcora. Tel.: 4806-5665.  
**DINOSAURIO**: 13.15, 15.15, 17.15 y 19.15 hs. (En castellano): 21.15 y 23.15 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). S/R. Sáb. trasn.

**LOS PICAPIEDRAS EN LAS VEGAS**: 12.45, 14.45, 16.45 y 18.45 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

**APARIENCIAS**: 12.30, 14.45, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**CHINESE BOX**: 13.10, 16, 18.10, 20.50 y 23.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

**DULCE & MELANCOLICO**: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

**MI-2 (Misión: imposible 2)**: 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.

**RECURSOS HUMANOS**: 13.30, 15.50, 18.30, 21 y 23.10 hs. Sáb. trasn.

## PATIO BULLRICH.

Libertador 750. Tel.: 4816-3801.  
**CAUTIVOS DEL AMOR**: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.05 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

**CHINESE BOX**: 13.10, 16, 18.10, 20.50 y 23.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

**DULCE & MELANCOLICO**: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

**MI-2 (Misión: imposible 2)**: 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.

**RECURSOS HUMANOS**: 13.30, 15.50, 18.30, 21 y 23.10 hs. Sáb. trasn.

## en cartel



## TU RIDI

De Paolo y Vittorio Taviani  
 Italia, 1998

*Un sombrío y llamativo film de los hermanos Taviani, basado en dos relatos del dramaturgo italiano Luigi Pirandello. Estructurada en dos partes, la película toma como hilo conductor la violencia internalizada en la sociedad. La primera historia versa sobre un ex cantante de ópera atrapado, sin saberlo, por el inconsciente fascista de los 30. En tanto, la segunda trata sobre el secuestro de un niño, que hace recordar una vieja leyenda siciliana. (Lorange, Village Recoleta, Savoy, Cineplex y otros.)*

## HUMO SAGRADO

De Jane Campion  
 Australia, 1999

*Ruth Barron (Kate Winslet) es una chica australiana que emprende un viaje de aventuras por la India donde, hechizada por un gurú de una secta, decide quedarse a vivir. Su madre la va a buscar y consigue traerla con el falso argumento de que su padre está por morir. En casa, los Barron contratan a un especialista en liberar hechizos (Harvey Keitel, con quien entablará una extraña relación). Un psicodrama de la realizadora de La lección de piano. (Premier, exclusiva-mente.)*

**TE CON MUSSOLINI**: 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.

## VILLAGE RECOLETA.

Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220.  
**Pl.: \$ 7,50** (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 4). Menores: \$ 4.

**DESTINO FINAL**: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30, 21.15 y 22.45 hs. P/13.

**VIENES, SÁB. Y MIÉRC.**: 1 y 1.40 hs. **CHINESE BOX**: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb y miérc. trasn. 1 h.

**LOS PICAPIEDRAS EN LAS VEGAS**: 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R.

**LA ESCUELA DE LA CARNE**: 11.15, 16, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb y miérc. trasn. 1.30 hs.

**APARIENCIAS**: 11.15, 13.15, 14.15, 15.30, 16.30, 17.45, 18.45, 20, 21, 22.15 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb y miérc. trasn. 0.30 y 1.30 (dos copias).

**NADIE ES PERFECTO**: 18.10, 20.35 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb y miérc. trasn. 1.30 hs.

**TU RIDI** (Tu nes): 11.30, 13.45, 16, 18.30, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miérc. trasn. 1.30 hs.

**DULCE & MELANCOLICO**: 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. Viernes, sáb y miérc. trasn. 1.15 hs.

**MI-2 (Misión: imposible 2)**: 11.30, 12.30, 14.15, 15.15, 16.15, 17, 18, 19, 19.45, 20.45, 21.45, 22.30 y 23.30 hs. Viernes, sáb y miérc. trasn. 0.30, 1.15 y 2 y 2.15 hs. (tres copias).

**RECURSOS HUMANOS**: 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. Viernes, sáb y miérc. trasn. 1 h.

**TE CON MUSSOLINI**: 11.30, 15.50 y 20.30 hs. S/R. Viernes, sáb y miérc. trasn. 1.15 hs.

**FANTASIA 2000**: 11.30, 13.30, 15.15, 17 y 18.30 hs. S/R. (En castellano).

**UNA NOCHE CON SABBINA LOVE**: 11.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb y miérc. trasn. 1 h.

**PAPA ES UN IDOLO**: 11.15, 13.15, 15.15, 17.15 y 19.15 hs. S/R.

**GLADIADOR**: 11.15, 12.30, 15.45, 19 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miérc. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).

**PLATA QUEMADA**: 13.45, P/18. Viernes, sáb y miérc. trasn. 1.30 hs.

**EL CASAMIENTO**: 11.15, 17.30 y 23.30 hs. P/13.

## barrios

## BELGRANO

Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-81



## en cartel



## POR ITALIA

Presentación de libros

*Alternando el teatro con el cine y la escritura, María Luisa Rubertino presenta su último libro, un relato novelado (Por Italia a la buena de Dios) que recoge sus experiencias por Italia. Colabora en el texto: Renato Pellegrini. Hablarán sobre esta autora —que mereció premios del Fondo Nacional de las Artes, de la Sociedad Argentina de Actores y de la SADE— el poeta y escritor Antonio Requeni, la actriz Marta Albanese y otros. En el Auditorio de Argentores, Pacheco de Melo 1820, hoy a las 19.*



## BOLICHE, UN LUGAR CON HISTORIAS

Títeres para adultos

*Una comparsa de noctámbulos, de fantasmáticos poetas, músicos y cantores de tangos, se adueña de un boliche a la hora de cierre y cuenta con humor historias sencillas pero entrañables. Se habla de pequeñas y grandes desventuras y conquistas, desde una visión distorsionada. Participan, entre otros, Helena Alderoqui, Daniel Spinelli y Ernesto Torchia. Música de Marcelo Moguilevsky. Dirige Miguel Rur (también actor y títerero). En el Auditorio UPB, Ciudad de la Paz 1972, únicamente los viernes a las 21.*

**BALLET CON HUMOR.** Compañía cómica de ballet. Fundador: Jorge Curiá. Dir.: Adrián Dellabona-Claudio González. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 12.  
**LAS VIEJAS VIENEN MARCHANDO.** Una desopilante comedia de Cristina Gnlio. Domingo: 17 hs. Ent.: \$ 10 (jub.: \$ 7).

**BLANCA PODESTA**  
Av. Corrientes 1383. Tel.: 4382-2592/7652. **ART**, de Yasmín Reza. Con "Ricardo Darín", "Oscar Martínez" y "Germán Palacios". Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (Despedida 30 de julio).

**BROADWAY**  
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **GASALLA Y PERCIAVALLE**  
...en Broadway "La leyenda continúa". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 21 hs. Sala "Narciso Ibáñez Menta". (Debut: 7 de julio).  
**OLEANNA** de David Mamet. Con Gerardo Romano y Carolina Fal. Dir.: Hugo Urquijo. Jueves y viernes 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 15. Sala "Raúl Rossa". (Debut: 7 de julio).

**BULULU**  
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor en continuado... **LA IMPORTANCIA DE SER LAMPÍÑO.** Con Alejandro Gastaldi. Viernes: 22 hs. **CIUDADO CON LO QUE DESEAS.** Con Viviana Longueira y Carlos Berraymundo. Viernes: 23 hs.  
**NADIE ME QUIERE 2000.** Con Martín Rocco. Viernes: 0 h.  
**CON CHAROLES.** Con Paola Sansottera y Alejandra Fidalme. Viernes: 1 h.  
**EL SHOW DE LOS NACA NACA.** Viernes: 2 hs.

**CALLEJÓN DE LOS DESEOS**  
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **KLINES HELNWEIN.** Con Belén Blanco. Dir.: Rodrigo Malmsten. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.  
**CIUDAD CANALLA.** Sobre textos de Roberto Arlt. Dir.: Susana Rivero. Viernes: 23.15 hs. Ent.: \$ 10.  
**EL HUESPED.** Dir.: Pablo Shilton. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.  
**UNOS VIAJEROS SE MUEREN**, de Daniel Veronese. Dir.: Alejandro Tantián. Sábado: 23 hs.  
**LIVING** (Último paisaje). Dir.: Ciro Zorzi. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**C. E. A.**  
(Centro de Expresiones Artísticas). Defensa 1344. Tel.: 4361-5351/4925-3167. **LAS MIGAS**, de Néstor Sabatini. Con Fernando Cardé y Héctor Valdez. Dir.: Víctor Laplace-Néstor Romero. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**CELCIT**  
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. **ANGELES ROTOS**, de Ignacio Apolo. Dir.: Julio López. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 5.

**CENTRO CREATIVO CARILDO**  
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412. **VISITA DE NOVIO**, de Julio Ardiles Gray. Dir.: Martín Vives. Sábado: 21.30 hs.

**CLUB DE TEATRO**  
Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685. (Ent.: \$ 5).  
**QUIEN...YOT**, de Dalmiro Sáenz. Por el grupo "Pordioseros". Sábado: 21.30 hs.  
**PRUEBA DE AMOR**, de Roberto Arlt. Grupo "El Juglar". Domingo: 19 hs.

**CONTEMPORANEO**  
Cochabamba 415. Ent. libre.  
**AMOR TOXICO.** Libro y dir.: Daniel Melidoni. Viernes: 23 hs.

**DEL CENTRO**  
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.  
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**  
Con "Pablo Misantrópico". Para reírse de todo: Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs.  
Ent. numeradas: \$ 5 (mié. y juev.: \$ 3,50, sábado: \$ 7 y \$ 5). Sala 1.

**DEL OTRO LADO**  
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: \$ 7).  
**ESA NO FUE LA INTENCION.** Autor y dir.: Joaquín Bonet. Viernes: 23.30 hs.

**DEL PUEBLO**  
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. **LA MOSCA BLANCA.** Libro y dir.: Eduardo Rovner. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 12. (Viernes: \$ 6). Sala "Teatro Abierto".  
**DE PIES Y MANOS**, de Roberto Cossa. Con Ana María Caso, Federico Olivera, Verónica Piaggio, Raúl Rizzo y Manuel Vicente. Dir.: Roberto Castro. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 12. (Viernes: \$ 6). Sala "Carlos Somigliana".

**DEL VIEJO CONSEJO**  
9 de Julio 512. (San Isidro). Tel.: 4512-3198. **AROMA DE TANGO**, de Juan Memsit. Con Hugo Carril, Susana Torales, Darwin Sánchez y elenco. Hoy: 21 hs. (Despedida).

**DE LA CASONA**  
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232. **EL EMPERADOR GYNT**, de H. Ibsen. Con Franklin Caicedo. Dir.: Lito Cruz. Jueves y viernes: 21 hs.  
**CECILIA ROSETTO** en: "Rojo Tango". Con Daniel Binelli y su Quinteto. Sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 20 (c/consunción).

**DE LA COMEDIA**  
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. **CONFESIONES DE MUJERES DE 30.** Con Alejandra Majluf, Carolina Peleritti y Bernarda Payes. Dir.: Lila Jelin. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala I).  
**HERMANO DE NUESTRO DIOS.** Escrita por su Santidad "Juan Pablo II". 12 actores en escena. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 9. (Sala I).  
**BANG BANG** "...y somos historia", de Wilfredo Van Broock y Martín Gervasoni. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala 2).  
**PYGMALION**, de Bernard Shaw. (Versión en inglés). Por el grupo "The Bs. As. Players". Dir.: Celia Zubiri. Martes: 21 hs., viernes: 19 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 2).

**DE LA FABLULA**  
Aguero 444. Tel.: 4862-6439/4406-2054. **EN FAMILIA**, de Florencio Sánchez. Por el grupo "Los navegantes". Dir.: Gerardo

Méndez Arias. Viernes: 23 hs. Pl.: \$ 8.  
**EN LA MENTIRA**, de Julio Mauricio. Por el grupo "Fin de Siglo". Dir.: Beatriz Cande. Domingos: 20.30 hs.

**DE LA LUNA**  
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764. **LA BOXE.** Libro y dir.: Diego Starosta. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**EL BARDO**  
Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. **EL JUGADOR**, de F. Dostolevski. Versión libro: Andrés Bazzalo-Eduardo Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**EL DOBLE**  
Araoz 727. Tel.: 4855-2656. **HORMIGA NEGRA**, de Eduardo Gutierrez. Adapt. de Bernardo Carey y Lorenzo Quinteros. Con Silvina Alfie, Diego Caballero, Ernesto Cantero y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10. (domingo: \$ 6).  
**EL DESIERTO.** Creación colectiva inspirada en el género "western". Con Lola Arias, Pablo De Nito y Martín Policastro. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 5.  
**LA DERROTA.** Con Eleonora Mónaco, Coralia Ríos y Fabio Marcolí. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**  
Lerma 420. Tel.: 4772-6092. **ESPUMANTES.** Dir.: Luciano Quilici. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO.** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs.. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218. Producciones teatrales A.R. pla.: **MI BELLA DAMA.** Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 17 y 20 hs. (vía telef. 4324-1010).

**EL TEATRON**  
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4342-7958. **HAMLET**, de William Shakespeare. Dir.: Adrián Di Stefano. Sábado: 21.30 hs.

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **EL PICAPORTE...**, en la puerta del baño. Libro y dir.: Rony Keselman. Viernes: 23 hs. (Sala 1).  
**PORNORAMA.** Libro y dir.: Hernán Vidal. Viernes: 23 hs. (Sala 2).  
**LA CENA.** Libro y dir.: Franco Verdoia. Sábado: 21 hs. (Sala 3)  
**ESCORIAL**, de Mitchel de Ghelderode. Dir.: Jorge Burgos. Viernes: 23 hs. (Sala 3).

**ESCUELA**  
Humberto 1- y Balcara. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).  
**AYUDEME, DR. FREUD!** Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 22.30 y 0.30 hs., domingo: 18.30 hs.  
**MACHOHEMBRA**, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 19 hs.  
**PSICOTEATRO**, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 hs., domingo: 18 hs.

**FORO GÁNDHI**  
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501. **METEJÓN** "Guarda con el tango", de Ricardo Halac. Con Norberto Trujillo, Paula Canale y Luis Solanas. Dir.: Luis Luque. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**FUNDACION PROARTE.**  
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655/4866-0089. **ESA MISIÓN DE ROSA QUE FATIGA.** Sobre textos de Alfonsina Storni. Por el grupo "Los Moreto". Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**GARGANTUA.**  
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **A 2.50 LA CUBA LIBRE**, de Ibrahim Guerra. Dir.: Ricardo Araújo. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 8 (c/consunción).

**HERARICA**  
Sarmiento 2255. Tel.: 4952-1119/5886. **SOÑO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE**, de W. Shakespeare. Cla. Teatral de la Accademia D'Arte Drammatica della Calabria. Dir.: Stefano Marucci. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent. libre. (En italiano).

**IET**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **LA DAMA DE LOS CIELOS.** Libro y dir.: Manuel Cruz. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 4).

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4323-7200. **SIN VERGUENZAS.** Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián Yanes, Esteban Prol, Toti Ciliberto, Cutuli. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso").  
**EL CUARTO AZUL**, de Davis Hare (adapt. de "La Ronda", de Arthur Schnitzler). Con Soledad Silveira y Osvaldo Laport. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda").  
**TORRI:** "dice no me escuchan". Con Emiliano "Tumbao" Garabáido, Roxana "La negra Vázquez" y Verónica Boto. Sábado: 21.30 hs. (The Cavern Club).  
**LA FUENTE SECRETA.** de Silvana Silveri. Con Magalí Labriola, Ariel Osiris y elenco. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Jazz Club).  
**HAY O NO HAY HOMBRES?**, de Roberto Fontane Rosa y Daniel Paccosi. Con Daniel Paccosi. Dir.: Rubén Hernández. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (Jazz Club).  
**SOLO PARA MUJERES**, de G. Martínez Sierra. Con M. Di Lucezia. Dir.: Beatriz Dos Santos. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10. (Jazz Club).

**LA SCALA**  
de San Telmo. Pasaje Gluffra 371. Tel.: 4362-1187.  
**MARIA LAURA DEL POZZO** (piano). Obras de Mozart y Schubert. Hoy: 20 hs. Ent.: \$ 5.  
**LA POSTA:** Guillo Espel (guitarra), Luis Rocco (flauta) y Pablo Aguirre (piano).

Ciclo "De aquí en más". Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**LA TRASTIENDA**  
Balcara 460. Tel.: 4342-7650. **PEPE MONUE** en: "El blues del showman Bonus Track", de Bobby Flores. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**LIBER/ARTE**  
(Sala "Javier Villafrae"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.  
**QUIEN MATO AL TITIRITERO?**, con Carlos Martínez y Mariano Miquelarena. Títeres para adultos. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.  
**PATRICIA BARONE-JAVIER GONZALEZ.** Pla. su CD: "Pompeya no olvida". Hoy: 22 hs.  
**SERGIO LUMBARDINI** en: "1966". Viernes: 0.30 h.

**LOLA MEMBRIVES**  
Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **LA CENA DE LOS TONTOS.** Con Guillermo Francella, Adrián Suar, Roberto Camaghi, Damián De Santo, Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. en vía desde \$15.

**MAIPO**  
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **ENRIQUE PINTI** en: "pericón.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 30.

**MANZANA DE LAS LUCES**  
Perú 294. Tel.: 4342-9930. **JAVIER PEÑONORI** (guitarra). Pla.: "Aires Rioplatenses y Fantasías en si". Invitados: Oscar Pittana (contrabajo) y Blanca Correa (voz). Folclore. Hoy: 21 hs. (Sala "De los Representantes").

**MUSEO ROCA**  
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798. **HAMLET HOY**, de Juan Rográ. Basada en la obra de William Shakespeare. Con Idelmá Carfo y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

**OPERA**  
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. **LOS MISERABLES.** El musical creado por Alain Boublil y Claude Michel Schönberg. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 17 y 22 hs., domingo: 18.30 hs.

**PALERMO**  
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **CLAC**, de Luis Cano. Con Gerardo Baamonde y Enrique Federman. Dir.: Virginia Lombardo. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.  
**DORMIR:** "Títeres para adultos", de Nicolás Gousseff y François Lázaro. Por "Clastic Theatre". Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 4.  
**MADE IN LANUS**, de Nelly Fernández Tiscornia. Coord. gral.: Lito Cruz. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 4.

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **VENEZIA**, de Jorge Accame. Con Adriana Aizenberg, Gonzalo Morales y elenco. Dir.: Elena Tinek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 15.

**PICADILLY**  
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20. (domingo: \$ 12).

**PIGALLE**  
Pla. M. de Ortiz. Tel.: 4806-8051. **ADOLESCENCIA QUE NO ES POCO.** "Mas que una obra una fiesta". Con Celeste García Satur, Mercedes Soapola Morán, Bettina Boichio y Bárbara Ostrosky. Dir.: Lila Jelin. Jueves: 21 hs., viernes y sáb: 21.30 hs., dgo: 20 hs. Pl.: \$ 10.

**REGINA**  
Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. **CORPINERAS**, de Mirian Russo. Con Claudia Lapacó, Lucrecia Capello y Héctor Da Rosa. Dir.: Helena Titek. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 25.

**SALA ANA ITELMAN**  
(El Universal) Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671. **MUSICA DE HERMANAS.** "Cardell Danza Teatro". Coreog.: Silvana Cardell. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**SALA CARLOS CARELLA**  
Barlohmé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **EL SUEÑO Y LA VIGILIA.** Con "Verónica Oddó" y "Juan Carlos Gené". Autor y dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10.

**SALA TEMPLUM**  
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. **MARIO PERKINS** (sitar), Sergio Bulgakov (sitar) y Rasikananda Das (tabla); Ragas Multani y Todí. Música popular de la India. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 3. **FERNANDO KABUSACKI** y "el Ensamble de Guitarras de Buenos Aires". Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 5.  
**LA ROSA DE PAPEL**, de Ramón del Valle Inclán. Teatro de títeres para adultos a cargo de la compañía "Son de Duenos". Dir. general: Gloria Díaz. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**SANTA MARIA**  
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **TANGOS CORAZONICOS.** Dir.: Sabrina-Rubén Véliz. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

**TEATRO CONCERT**  
Av. Corrientes 128. Tel.: 4384-8155/8279. **ALFREDO CASERO.** Pla.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vía. (Boletería: miércoles, jueves y domingo: 12 a 20 hs, viernes-sábados: 14 a 22 hs.).

**TEATRO DE REPERTORIO**  
(T.R.N.) Melo 1756. (Vie. López). Tel.: 4797-8515. **HUGO FERNANDEZ PANCONI.** Folclore. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 7.

## chicos

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN**  
(Sala "Casacuberta"). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. **EL NIÑO DE PAPEL.** Por el "Grupo de Títeres del T.M.G.S.M." Libro y dir.: Ana Alvarado. Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: \$ 4.

**NACIONAL CERVANTES**  
(Sala "María Guerrero") Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **PINOCHO**, de Colodi. Por el grupo "Libertables". Actores y títeres. Dir.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: \$ 6.

**ASTRAL**  
Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **LA CASA DE CARAMELITO.** Con "Cecilia Carrizo". Sábado y domingo: 16 hs.

**ASTROS**  
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **DOÑA DISPARATE Y BAMBUCCO.** Con "Georgina Barbarosa" y Marcelo Trepal. Con las canciones de María Elena Walsh. Dir.: Alejandro Robino. Sábado y domingo: 16 y 17.30 hs. Pl.: \$ 20.

**ATENE0**  
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888. **LA FAROLERA**, de María Elena Walsh. Con "Virginia Lago" y elenco. Sábado y domingo: 16 hs.

**AUDITORIO SAN ISIDRO**  
Av. del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585/4742-8987. "Pipo Pescador" en: **CASCARA COLORADA.** Dir.: Claudio Hochman. Sábado, domingo y feriados: 15 hs.  
**VIVA EL TEATRO.** Dir.: Claudio Hochman. Sábado, domingo y feriados: 17 hs.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**  
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **LA FLAUTA MAGICA.** Cla. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 6.

**BROADWAY**  
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. "Alejandro Romay" pla.: **EL ZORRO.** Con Fernando Lupiz, Paula Siero, Daniel Miglioranza y Enrique Otranto. Dir.: Claudio Hochman. Sábado, domingo y feriados: 16 hs.

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 968. Tel.: 4326-4218. **LUCIA, LA MAGA.** Con "Valeria Lynch" y gran elenco. Un musical en clave de Sol. Libro: Mariés Monteiro. Dir.: Gipsy Bonafina. Sábado: 16 hs., domingo: 15 hs. Ent. desde: \$ 10. Función para colegios: (15)4408-2705.

**DE LA CASONA**  
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232. **SALTIMBANQUIS** (siempre vuelve...). Con Rodrigo Aragón y elenco. Sábado, domingo y feriados: 16 hs. Ent.: \$ 10 (funciones para colegios Tel.: 4952-5330).  
**SOLTANDO AMARRAS.** Por el grupo "La Flaba". Dir.: Marcela Guerty. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: \$ 7.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-7200. **LA FAMILIA FERNANDEZ.** Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Pablo Picasso").

**ZOO DE BUENOS AIRES**  
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Diveridio por naturaleza. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Lunes a domingo: 10 a 17.15 hs. Pasaporte: \$ 8 (menores de 13 años: gratis).

**BAR BUKOWSKI**  
Barlohmé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843. **RARAS COMO ENCENDIDAS.** Con A. Borgatello y F. Medina y otros. Dir.: F. Medina. Viernes: 1 h. Ent.: \$ 5.

**CAFE MAHLER**  
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348. **ALLCANFOUR.** Cuarteto vocal femenino. Jazz. Hoy: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

**CAFE TORTONI**  
(Sala "Alfonso Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. **LETICIA DANERI** en: "De clásicos y otros amores". Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 10. **ALICIA CANDA** en: "Tangos al toque". Con Oscar De Elia (piano y dir. musical). Hoy: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**CAFE TORTONI**  
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. **CREOLE JAZZ BAND.** Viernes: 23 hs.

**CLASICA Y MODERNA**  
Callao 892. Tel.: 4812-8707. **RAUL LAVIEN:** "Tangos". Con Carlos Buono (bandoneón) y Juan Carlos Zunini (piano). Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 20.

**CLUB DEL VINO**  
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050. **JULIA ZENKO** pla.: "Julia y el tango". Con Gustavo Sartor (Danza Butoh). Hoy: 22 y 23.30 hs. Ent.: \$ 20.

**EL GATO NEGRO**  
Av. Corrientes 1669. Tel.: 4374-1730. **GOLO** en: "El Golotributo". Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**KRONOPIOS**  
Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752.

**ESTADO GALERA.** Pop-rock. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 3.  
**TRIO FATIGATTI:** Gustavo Fantino (guitarra), Leo Alvarez (batería), Ignacio Long (bajo). Jazz Fusión. Grupo invitado: "Giusti Funk Corp". Hoy: 0 h. Ent.: \$ 3.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**  
Honduras 3852. Tel.: 4862-5215. Sonrie, el "Conde" le ama...  
**ABBE ROAD.** Toda la música de "Los Beatles". Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA TRASTIENDA**  
Balcara 460. Tel.: 4342-7650. **LAGRIMA RIOS** desde Uruguay "La perla negra del tango". Candombe, tangos y milongas. Hoy: 23 hs. Ent. desde: \$ 15.  
**FALTA Y RESTO** "20 camavales". Murga. Viernes 7 y sábado 8 de Julio: 23 hs.

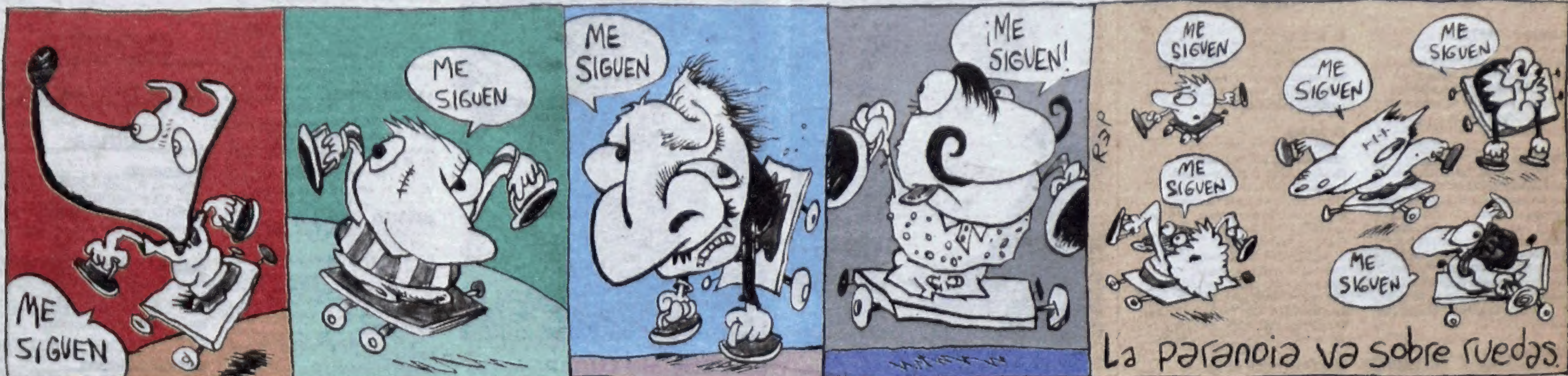
**MEGAFON**  
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.

**PASADO VIOLENTO.** Rock. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 5.  
**EULOGIA PEÑA.** Con "El Tierra". María de los Angeles Ledesma y "Cosecha de Agosto". Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 3.  
**NOTORIOUS**  
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473. **QUINTETO URBANO.** Jazz Contemporáneo Argentino. Con Juan Cruz de Urquiza (trompeta), Ricardo Cavalli (saxos), Diego Schissi (piano), Guillermo Delgado (contrabajo), Oscar Giunta (batería). Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**OLIVERIO**  
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.  
**LEO MASLIAH** pla.: "Ex hitos". Humor. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15.  
**SUPOSITORIOS DE HISTORIA.** Por "Looser Brothers" (Mariano Fradomoni, Alejandro Muller y René Bertrant). Viernes: 1 h. Ent.: \$ 10 (c/consunción).

**OPERA PRIMA</**





## CONTRATAPA

# HOY

### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Probabilidad de lluvias en la noche. Mínima: 8°. Máxima: 17°.

## 14.30

◆ **Pasión**, proyección del film de Jean-Luc Godard, en el marco del ciclo "Cine francés inédito + Jean-Luc Godard". En el Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

**18.00**

◆ "Borges, el laberinto de sus días", conferencia ilustrada a cargo de Martha Mercader. En la Biblioteca Antonio Devoto, Bahía Blanca 4025. **Gratis.**

**19.00**

◆ **Cautivos del mal**, proyección del film de Vincent Minelli, en el marco del ciclo "Hollywood se filma a sí mismo". En el aula 108 de la Facultad de Filosofía y Letras, Puán 480. **Gratis.**

**21.00**

◆ **Dúo Ensamble 2 de Adriana Lubiz y Marcelo Meza, toca folklóre en Un Buen Lugar, Corrientes 2918. Gratis.**

**21.30**

◆ Músicas de Provincia se presenta en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

## 22.00

◆ El Grupo Vocal Argentino, acompañado por Mónica Abraham y Juan Carlos Varela, en El Desalmadero, Scalabrini Ortiz 670.

◆ "Flor de arena" y "Bolero inmóvil", espectáculo de danza a cargo de Rhea Volij y música de Lamberto Arévalo, en el marco del ciclo "Danza Butoh". En Océano, Jorge L. Borges, 1985.

◆ Patricia Barone y Javier González presentan su último disco, *Pompeya no olvida*. En Liberarte, Corrientes 1555.

◆ Swank se presenta en Tobago, Alvarez Thomas 1368.

◆ Lorena Astudillo presenta su cd *Lorena canta al Cuchi*. En la Escuela Musineira, Matienzo y Cabildo.

**23.00**

◆ Agustín Pereyra Lucena Cuarteto, "Una noche de Bossa Nova". en Actor's City, Callao 1111.

◆ "El desierto", obra de teatro por la Compañía El Desierto. En El Doble, Aráoz 727.



# Un clásico

**Por Juan Forn**

 Cuando Simeone y Ortega declararon, en los días previos: "Es un partido más. Clásico contra Brasil" (léase: "¡Qué va ser un clásico éste...!", como creo que fue la frase textual del Cholo) y los periodistas interpretaban que era una manera de bajarle temperatura al partido, me sorprendió que no les pareciera obvio que lo que estaban haciendo los jugadores argentinos era precisamente lo contrario: les estaban mojando la oreja a los colombianos. Es que está fuera de toda discusión: después de aquel cinco a cero, todo partido entre Colombia y Argentina es, para unos, la revancha que vuelve a poner las cosas en su lugar, y para otros la confirmación de que es un hecho el cambio de roles en la paternidad futbolística entre los dos.

De manera que la idea del *clásico* (así, en bastardillas, para reforzar el eco épico, esdrújulo, de la confrontación) era más que pertinente. O por lo menos de lo más provocativa. No sé si hay mucha

gente siguiendo la Eurocopa, pero para aquellos que la están viendo, díganme que no contagia: euforia mundialera. El clima perfecto para ver un clásico así (y, perdonen el paréntesis, pero ¿no hay una diferencia *estética* evidente entre la transmisión de fútbol sudamericano, europeo y TyC? Alguien debería hablar de eso alguna vez, si nadie lo hizo todavía). Bueno, volvamos al clásico. Había clima; si no se lo tenía presente en las horas previas, bastó que empezara el partido para que se redefiniera la situación: por la actitud con que entró Argentina y porque Colombia pareció ser más que pelota bajo la suela de Rincón y mucho toque lateral. Entonces vino el primer gol de Bati (gran jugada de Ortega, gran pase del Pijo y *gran* definición del Bati) y pareció que se venía una exhibición. Y casi enseguida la otra cara de ese equipo poderoso: el bochorno defensivo en un tiro, libre centrado por Rincón (aunque ya se notaba el tembladeral, en cada corner) y pum, empate y otro partido. El segundo de Bati, en los 45 clavados, fue do-

blemente doloroso para los colombianos: porque nada duele más que creer que uno se va al vestuario con un resultado y terminar yéndose con otro, y también porque fue un error grueso de Bermúdez (es decir, la defensa colombiana demostraba ser, por abajo, más endeble que la argentina por arriba).

Lo bueno de verlo como un *clásico* (así en bastardillas) es que cada mínima jugada se amplifica. Incluso la concentración de los jugadores se amplifica. Resultado: uno ya no se preocupa si el partido es bueno o no; *todo* es elocuente, hasta los errores. O alguien pensó que *no* era un error, cuando Bielsa encontró la excusa perfecta para poder ver a Crespo. Pero el pibito no nos dio tiempo a terminar de comentarla cara de Bati al ver que lo sacaban. Ese gol amenazó mandar al partido de vuelta al clima del primer tiempo. No alcanzó. Qué importa. Estuvo bueno, igual. Y seguimos invictos. ¿Terminará Bielsa demostrándonos a todos que *no es* esa mezcla de profesor loco y celador de colegio?

# CARTAS

## Solidaridad

Los docentes de la escuela rural primaria N° 627, "Reinaldo G. Marín", de Paraje "El Carmen", Esquina, provincia de Corrientes, solicitan alimentos para la preparación del desayuno diario (leche, yerba, azúcar, galletitas) para los niños que concurren a ella, todos de recursos escasos que reciben el servicio de almuerzo, que representa para casi todos el único alimento diario. Dada la difícil situación económica que atravesamos, apelamos a la solidaridad de la gente y/o empresas para hacer posible este sueño de dar a los alumnos una taza de mate cocido con leche antes de realizar sus tareas diarias, y paliar de esta manera el frío y lograr su atención con el cuerpo calentito. Apelamos al espíritu solidario de quienes desde su lugar de trabajo puedan hacer realidad este pedido. Al establecimiento concurren 173 alumnos, desde los de Jardín de 5 años (Nivel Inicial) hasta 7° Año.

**Rosa Fernández de Rebechi**  
Directora

## Seguridad

La Cámara Argentina de Pape-  
lerías, Librerías y Afines, CAPLA; la  
asociación de libreros argentinos,  
ALA; y Libreros de la República  
Argentina, LIRA, manifiestan su  
consternación ante el brutal asesinato  
de Carlos Gutiérrez, librero muerto  
en Buenos Aires el 15 del corriente  
durante un intento de asalto, mien-  
tras desempeñaba tareas en su lugar  
de trabajo. La creciente y descontrola-  
da ola de violencia de la que es víc-  
tima la población de nuestro país  
parece no tener fin, sumiendo a los  
argentinos en un estado absoluto  
de indefensión para el cual el go-  
bierno parece no tener las respues-  
tas adecuadas. Es obligación irre-  
nunciable e intransferible del Estado  
el proporcionar seguridad a la po-  
blación y por ello reclamamos por  
parte de las autoridades medidas  
efectivas e inmediatas para poner  
fin a este deplorable, cruel y cínico  
estado de cosas con el que debe-  
mos vivir. Nuestra sociedad se de-  
teriora cada día más. ¿Quién morirá  
mañana? Ojalá que nuestros gober-  
nantes puedan encontrar de alguna  
manera la inspiración y los recursos  
para cumplir con la tarea para la  
que denodadamente se postularon  
y que les hemos asignado. Hacerlo  
es su obligación.

**CAPLA - LIRA - ALA**